

TOSHIBA

Leading Innovation >>>

Satellite[®]/Satellite Pro[®] serie P700 Manual del usuario

Si necesita asistencia:

- ❖ Sitio web de asistencia técnica de Toshiba:
support.toshiba.com
- ❖ Centro de asistencia al cliente de Toshiba:
Llamadas en EE.UU.: (800) 457-7777
Llamadas desde fuera de EE.UU.: (949) 859-4273

Para obtener más información, consulte “Si surge un problema” en la página 169 de este manual.

⚠ ADVERTENCIA

Al tocar el cable de este producto las personas se exponen al plomo, una sustancia química que el estado de California sabe que ocasiona anomalías congénitas u otros daños a la reproducción. **Lávese las manos después de tocar el cable.**

Modelo: Satellite®/Satellite Pro® serie P700

Garantía de unidad(es) grabable(s) y/o reescribible(s) y de software relacionado

El sistema de cómputo que ha adquirido puede incluir unidades de disco ópticos grabables y/o reescribibles, así como programas de cómputo, que se cuentan entre las tecnologías más avanzadas disponibles para el almacenamiento de datos. Al igual que con cualquier tecnología nueva, debe leer y seguir todas las instrucciones de instalación y uso que aparecen en las guías y/o los manuales del usuario suministrados con su computadora, ya sea en formato impreso o electrónico. De no hacerlo, es posible que este producto no funcione adecuadamente y que usted pierda sus datos o sufra otros daños. TOSHIBA AMERICA INFORMATION SYSTEMS, INC. (“TOSHIBA”), SUS FILIALES Y SUS PROVEEDORES NO GARANTIZAN QUE EL FUNCIONAMIENTO DEL PRODUCTO SERÁ CONTINUO O QUE NO TENDRÁ ERRORES. USTED ACUERDA QUE TOSHIBA, SUS FILIALES Y SUS PROVEEDORES NO SERÁN RESPONSABLES POR NINGÚN DAÑO O PÉRDIDA QUE SUFRAN CUALESQUIERA NEGOCIOS, GANANCIAS, PROGRAMAS, DATOS, SISTEMAS EN RED O MEDIOS DE ALMACENAMIENTO EXTRAÍBLES QUE SURJAN O SEAN CONSECUENCIA DEL USO DEL PRODUCTO, INCLUSO SI SE INFORMÓ DE DICHA POSIBILIDAD.

Protección de datos almacenados

En relación con sus datos importantes, por favor haga copias de seguridad periódicamente de todos los datos almacenados en el disco duro u otros dispositivos de almacenamiento como medida de precaución contra posibles fallas, alteraciones o pérdida de datos. **SI SUS DATOS SE ALTERARAN O SE PERDIERAN DEBIDO A CUALQUIER PROBLEMA, FALLA O MAL FUNCIONAMIENTO DE LA UNIDAD DE DISCO DURO, O DE OTROS DISPOSITIVOS DE ALMACENAMIENTO Y ESTOS DATOS NO PUDIERAN RECUPERARSE, TOSHIBA NO SE HARÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO O PÉRDIDA DE LOS DATOS NI DE NINGÚN OTRO DAÑO QUE RESULTE DE DICHO DAÑO O PÉRDIDA. CUANDO COPIE O TRANSFIERA SUS DATOS, POR FAVOR ASEGÚRESE DE CONFIRMAR QUE LOS DATOS SE HAYAN COPIADO O TRANSFERIDO SATISFACTORIAMENTE. TOSHIBA QUEDA EXENTA DE TODA RESPONSABILIDAD EN CASO DE QUE LOS DATOS NO SE COPIEN O TRANSFIERAN CORRECTAMENTE.**

Aplicaciones de importancia vital

La computadora que compró no está diseñada para ninguna “aplicación de importancia vital”. Las “aplicaciones de importancia vital” son aquellos sistemas de mantenimiento de vida, aplicaciones médicas, conexiones a dispositivos médicos implantados, usos en transporte comercial, instalaciones o sistemas nucleares o cualesquiera otras aplicaciones en las que las fallas de los productos podrían ocasionar lesiones o muerte a personas, o daños catastróficos a propiedades. **POR CONSIGUIENTE, TOSHIBA, SUS FILIALES Y SUS PROVEEDORES QUEDAN EXENTOS DE TODO TIPO DE RESPONSABILIDAD QUE SURJA DEL USO DE LOS PRODUCTOS DE CÓMPUTO EN CUALESQUIERA APLICACIONES DE IMPORTANCIA VITAL. SI USA LOS PRODUCTOS DE CÓMPUTO EN APLICACIONES DE IMPORTANCIA VITAL, USTED, Y NO TOSHIBA, ASUME TODA RESPONSABILIDAD POR DICHO USO.**

Aviso de la FCC “Información sobre la declaración de conformidad”

Este equipo se probó y se comprobó que cumple con los límites para dispositivos digitales de Clase B, en virtud de la Parte 15 de las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones de Estados Unidos (*Federal Communications Commission* o FCC). Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial.

Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza conforme a las instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales en comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que no habrá interferencias en una instalación en particular. Si este equipo provoca interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, recomendamos al usuario que intente corregir la interferencia adoptando una o varias de las medidas siguientes:

- ❖ Cambiar la orientación o la ubicación de la antena receptora.
- ❖ Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- ❖ Conectar el equipo a un tomacorriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- ❖ Consultar al distribuidor o a un técnico especializado en radio y televisión para obtener ayuda.

NOTA

Sólo se pueden conectar a este equipo periféricos que cumplan con los límites establecidos por la FCC para la Clase B. Es probable que el uso de periféricos que no cumplan con estas normas o que no estén recomendados por Toshiba provoque interferencias en la recepción de radio y televisión. Deben usarse cables externos blindados desde los dispositivos externos y los puertos de la computadora. Los cambios o las modificaciones realizadas a este equipo que no estén aprobados expresamente por Toshiba, o por terceros autorizados por Toshiba, pueden invalidar el derecho del usuario a utilizar el equipo.

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:

- ❖ Este dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales.
- ❖ Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas aquéllas que puedan comprometer su funcionamiento.

Comuníquese:

- ❖ Con el sitio web de asistencia técnica de Toshiba en support.toshiba.com
- ❖ O llame al Centro de asistencia al cliente de Toshiba:
Al (800) 457-7777 dentro de Estados Unidos
Al (949) 859-4273 desde fuera de Estados Unidos

Requisito de Industry Canada

Este aparato digital de Clase B cumple con la norma canadiense ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Requisitos de la FCC

La siguiente información se refiere a los módems internos en virtud de la norma CFR 47, Parte 68, de la FCC y sólo es pertinente si su computadora tiene un módem.

Este equipo cumple con la Parte 68 de las normas de la FCC. En la parte inferior de este equipo se encuentra una etiqueta que contiene información, tal como el número de registro de la FCC y el número de equivalencia de timbre (*Ringer Equivalence Number* o REN), correspondiente a este equipo. Si se le solicita, debe suministrar esta información a la compañía telefónica.

El módem se conecta a la línea telefónica por medio de un conector estándar denominado USOC RJ11C.

El conector y enchufe utilizados para conectar este equipo al cableado de las instalaciones y a la red telefónica deben cumplir con las reglas y los requisitos aplicables de la Parte 68 de las normas de la FCC y adoptados por la Asociación Estadounidense de Empresas de Telecomunicaciones (*America's Carriers Telecommunications Association* o ACTA). El conector y el enchufe están diseñados para conectarse a un enchufe modular compatible que también esté autorizado.

El número de equivalencia de timbre, o REN, se usa para determinar la cantidad de dispositivos que pueden conectarse a una línea telefónica. El exceso de números REN en una línea telefónica podría ocasionar que los dispositivos no sonaran al recibir llamadas. En la mayoría de las áreas, pero no en todas, la suma de los números REN no debe ser mayor que cinco (5.0). Para cerciorarse de la cantidad de dispositivos que pueden conectarse a una línea, según el total de los números REN, comuníquese con la compañía telefónica local. En cuanto a los productos aprobados después del 23 de julio de 2001, el número REN de este producto forma parte del identificador de producto cuyo formato es US:AAAEQ##TXXXX. Los dígitos representados por ## son el número REN sin el punto decimal (por ejemplo, 03 es un número REN de 0.3). En relación con productos de fecha anterior, el número REN se muestra por separado en la etiqueta.

Su conexión a una línea compartida está sujeta a las tarifas del estado. Comuníquese con la comisión de servicios públicos estatal, la comisión de servicio al público o la comisión de corporaciones para obtener información.

Procedimientos de la compañía telefónica

El objetivo de la compañía telefónica es brindar al usuario el mejor servicio posible. Para lograr esto, ocasionalmente es necesario efectuar cambios en el equipo, la manera de operar o los procedimientos. Si estos cambios pudieran afectar su servicio o el funcionamiento de su equipo, la compañía telefónica le notificará por escrito, para permitirle hacer las modificaciones necesarias para tener servicio sin interrupción.

Si surgen problemas

Si este equipo ocasiona daños a la red de telefonía, la compañía telefónica le notificará con anticipación cuando sea necesario interrumpir el servicio temporalmente. Sin embargo, si la notificación anticipada no es viable, la compañía telefónica notificará al cliente lo antes posible. Asimismo, le informará sobre su derecho a presentar una queja ante la FCC en caso de que lo considere necesario.

Si este equipo presenta problemas, para reparaciones o información sobre la garantía limitada estándar, por favor comuníquese con Toshiba Corporation, Toshiba America Information Systems, Inc., o con un representante autorizado de Toshiba; o con el Centro de asistencia al cliente de Toshiba llamando al (800) 457-7777 dentro de Estados Unidos o al (949) 859-4273 fuera de Estados Unidos. Si el equipo ocasiona problemas a la red telefónica, la compañía telefónica podría solicitarle que desconecte el equipo hasta que se solucione el problema.

Desconexión

Si usted decide desconectar permanentemente el módem de la línea telefónica que usa actualmente, por favor notifique a la compañía telefónica de dicho cambio.

Identificación de faxes

La siguiente información sólo es pertinente si su computadora tiene la capacidad de enviar y recibir faxes.

En EE.UU., según la Ley de Protección al Consumidor de Servicios Telefónicos (*The Telephone Consumer Protection Act* o TCPA) de 1991 es ilegal el uso de una computadora u otro dispositivo electrónico, incluidas las máquinas de fax, para enviar mensajes, a no ser que dichos mensajes estén claramente identificados en el margen superior o inferior de cada página o en la primera página del mensaje con la fecha y hora de transmisión, la identificación del negocio, la entidad o la persona que esté enviando el mensaje, así como el número telefónico del negocio, de la entidad o de la persona. (El número telefónico que se proporcione no debe ser un número 900 ni ningún otro número cuyos cargos excedan los cargos de transmisión de llamadas locales o de larga distancia).

Para programar esta información para la transmisión de faxes, consulte las instrucciones del programa para envío de faxes que está instalado en esta computadora.

Equipo de alarma

Si su hogar cuenta con un equipo de alarma con cableado especial conectado a la línea telefónica, asegúrese de que la instalación de este equipo no desactive el equipo de alarma. Si tiene dudas sobre los factores que desactivan el equipo de alarma, consulte con la compañía telefónica o con personal de instalación calificado.

Instrucciones para equipo con certificación CS-03 de IC

- 1 AVISO: La etiqueta de Industry Canada (IC) identifica a los equipos certificados. Esta certificación significa que el equipo cumple con ciertos requisitos operativos, de seguridad y de protección de redes de telecomunicaciones, según lo establecido en el documento o los documentos pertinentes de los "Requisitos Técnicos para Equipos de Terminales" (*Terminal Equipment Technical Requirements*). Industry Canada no garantiza que el funcionamiento del equipo satisfará al usuario.

Antes de instalar este equipo, los usuarios deben asegurarse de que esté permitido conectarlo a las instalaciones de la compañía local de telecomunicaciones. Asimismo, el equipo debe instalarse con un método aceptable de conexión. El cliente debe ser consciente de que, en ciertas situaciones, cumplir con las condiciones antes mencionadas no necesariamente evita la degradación del servicio.

El representante que el proveedor designe debe coordinar las reparaciones realizadas al equipo certificado. Todas las reparaciones o alteraciones que el usuario realice a este equipo, y el mal funcionamiento del mismo, podrían proporcionar a la compañía de telecomunicaciones fundamentos para solicitar al usuario que desconecte el equipo.

Los usuarios deben, para su propia protección, asegurarse de que las conexiones eléctricas a tierra de los servicios de energía eléctrica, las líneas telefónicas y los sistemas internos de tubería metálica para agua, de haberlos, estén conectados entre sí. Esta precaución podría ser de particular importancia en áreas rurales.

Precaución: Los usuarios no deben tratar de realizar esas conexiones por sí mismos, sino que deben comunicarse con la autoridad de inspección eléctrica correspondiente o con un electricista, según sea necesario.

- 2 El manual del usuario del equipo analógico debe contener el número de equivalencia de timbre (REN) y una explicación similar a la siguiente:

El número de equivalencia de timbre de este dispositivo se encuentra en la etiqueta que viene adherida a la computadora.

AVISO: El número de equivalencia de timbre asignado a cada dispositivo terminal brinda una indicación de la cantidad máxima de terminales que pueden conectarse a la interfaz telefónica. La terminación de la interfaz puede consistir en cualquier combinación de dispositivos siempre que la suma de los números de equivalencia de timbre de todos los dispositivos no sea superior a 5.

- 3 La disposición estándar de conexión (tipo de enchufe telefónico) de este equipo corresponde al(a los) tipo(s) de enchufe: USOC RJ11C.

Funcionamiento con otros equipos inalámbricos

Los productos de tarjeta Mini PCI para red de área local (*Local Area Network* o LAN) inalámbrica de TOSHIBA están diseñados para funcionar con cualquier producto de LAN inalámbrica que esté basado en la tecnología de radio de Espectro Expandido en Secuencia Directa (*Direct Sequence Spread Spectrum* o DSSS) y que cumpla con:

- ❖ La norma 802.11 del Instituto de Ingenieros Eléctricos y Electrónicos (*Institute of Electrical and Electronics Engineers* o IEEE) relativa a las redes de área local inalámbricas (Revisión A/B/G) definida y aprobada por dicho instituto.
- ❖ La certificación de fidelidad inalámbrica (*Wireless Fidelity* o Wi-Fi®), definida por la Alianza para la Fidelidad Inalámbrica (*Wi-Fi Alliance*). El logotipo de certificación “Wi-Fi CERTIFIED” es una marca de certificación de Wi-Fi Alliance.

PRECAUCIÓN

Los dispositivos con *Bluetooth*[®] y de LAN inalámbrica funcionan dentro del mismo margen de radiofrecuencias y podrían interferir entre sí. Si utiliza dispositivos *Bluetooth* y de LAN inalámbrica simultáneamente, es posible que de vez en cuando el desempeño de la red no sea el óptimo o incluso que pierda su conexión a la red.

Si se le presenta un problema de este tipo, apague inmediatamente el dispositivo ya sea de *Bluetooth* o de LAN inalámbrica.

Para obtener más información, por favor comuníquese con el centro de asistencia de computadoras de Toshiba en el sitio web <http://www.toshiba-europe.com/computers/tnt/bluetooth.htm> en Europa o en <http://www.support.toshiba.com> en Estados Unidos.

PRECAUCIÓN

Requisitos relativos a la interferencia de radiofrecuencia

El uso de este dispositivo está restringido a interiores debido a su funcionamiento en el margen de frecuencias de 5.15 GHz a 5.25 GHz. La FCC exige que este producto se utilice en interiores en el margen de frecuencias de 5.15 GHz a 5.25 GHz para reducir el potencial de que se produzcan interferencias perjudiciales a sistemas de satélite móvil que utilicen los mismos canales.

A los radares de alta potencia se les asigna como usuarios primarios las bandas de 5.25 GHz a 5.35 GHz y de 5.65 GHz a 5.85 GHz. Estas estaciones para radar pueden producir interferencias con este dispositivo y/o dañarlo.

NOTA

La información contenida en la precaución anterior se refiere a productos que funcionan con un dispositivo de radio compatible con la norma 802.11a.

Las redes de área local inalámbricas y su salud

Los productos de LAN inalámbrica, al igual que otros dispositivos de radio, emiten energía electromagnética de radiofrecuencia. Sin embargo, el nivel de energía que emiten estos dispositivos es mucho menor que la energía electromagnética que emiten dispositivos inalámbricos, como por ejemplo los teléfonos móviles.

Debido a que los productos de LAN inalámbrica funcionan dentro de las pautas establecidas en las normas y recomendaciones de seguridad relativas a la radiofrecuencia, TOSHIBA considera que el uso de los productos de LAN inalámbrica por parte de los consumidores es seguro. Estas normas y recomendaciones reflejan el consenso de la comunidad científica y son el resultado de las deliberaciones de paneles y comités de científicos que analizan e interpretan continuamente las extensas investigaciones publicadas.

En ciertas situaciones o entornos, el uso de una LAN inalámbrica podría verse restringido por el propietario de un inmueble o los representantes responsables de una organización. Entre estas situaciones se pueden encontrar las siguientes:

- ❖ El uso de equipo de LAN inalámbrica a bordo de aeronaves o

-
- ❖ En cualquier otro entorno donde el riesgo de que este equipo interfiera con otros dispositivos o servicios se perciba o identifique como perjudicial.

Si no está seguro de qué política se aplica al uso de dispositivos inalámbricos en una organización o entorno específico (por ejemplo, aeropuertos), se recomienda que solicite autorización para usar el aparato de LAN inalámbrica antes de encender el equipo.

PRECAUCIÓN

Exposición a radiación de radiofrecuencia

La energía de salida emitida por la tarjeta Mini PCI de LAN inalámbrica de TOSHIBA está muy por debajo de los límites de exposición a radiofrecuencia establecidos por la FCC. Sin embargo, esta tarjeta debe utilizarse de manera tal que durante su funcionamiento normal se reduzca al mínimo el potencial de contacto humano. La(s) antena(s) utilizada(s) para este transmisor no debe(n) colocarse en el mismo sitio ni hacerse funcionar con ninguna otra antena o transmisor.

Información reglamentaria

La tarjeta Mini PCI de LAN inalámbrica de TOSHIBA debe instalarse y usarse con estricto apego a las instrucciones del fabricante, tal como se describe en la documentación del usuario que se incluye con el producto. Este dispositivo cumple con las siguientes normas de seguridad y radiofrecuencia.

Canadá – Industry Canada (IC)

Este dispositivo cumple con la norma RSS 210 de Industry Canada.

PRECAUCIÓN

El personal que instale este equipo de radio debe asegurarse de que la antena quede ubicada u orientada de manera tal que no emita un campo de radiofrecuencia superior al establecido en los límites de Health Canada para la población en general; consulte el Código de Seguridad 6, el cual puede obtener en el sitio web de Health Canada, www.hc-sc.gc.ca/rpb. El dispositivo de radiofrecuencia no debe colocarse en el mismo sitio que otro transmisor que no se haya probado con este dispositivo.

Su funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no debe ocasionar interferencias y (2) este dispositivo debe aceptar toda interferencia, incluidas aquellas que puedan comprometer su funcionamiento.

L'utilisation de ce dispositif est soumise aux deux conditions suivantes : (1) il ne doit pas produire de brouillage et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même s'il est susceptible de compromettre son fonctionnement.

Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of this device.

Las letras "IC" antes del número de certificación del equipo significan únicamente que dicho equipo satisfizo las especificaciones técnicas de Industry Canada.

A fin de evitar interferencia de radio a un servicio autorizado, este dispositivo se diseñó para uso en interiores y lejos de ventanas para obtener la máxima protección. La instalación del equipo (o de su antena de transmisión) en exteriores está sujeta a la obtención de una licencia.

Pour empêcher que cet appareil du brouillage au service faisant l'objet d'une licence, il doit être utilisé à l'intérieur et devrait être placé loin des fenêtres afin de Fournier un ecran de blindage maximal. Si le matériel (ou son antenne d'émission) est installé à l'extérieur, il doit faire l'objet d'une licence.

To prevent radio interference to the licensed service, this device is intended to be operated indoors and away from windows to provide maximum shielding. Equipment (or its transmit antenna) that is installed outdoors is subject to licensing.

PRECAUCIÓN

El uso de este dispositivo está restringido a interiores debido a su funcionamiento en el margen de frecuencias de 5.15 GHz a 5.25 GHz. Industry Canada (IC) exige que este producto se utilice en interiores en el margen de frecuencias de 5.15 GHz a 5.25 GHz para reducir el potencial de que se produzcan interferencias perjudiciales a sistemas de satélite móvil que utilicen los mismos canales.

A los radares de alta potencia se les asigna como usuarios primarios las bandas de 5.25 GHz a 5.35 GHz y de 5.65 GHz a 5.85 GHz. Estas estaciones para radar pueden producir interferencias con este dispositivo y/o dañarlo.

NOTA

La información contenida en la precaución anterior se refiere a productos que funcionan con un dispositivo de radio compatible con la norma 802.11a.

Declaración de conformidad de la UE

TOSHIBA declara que este producto cumple con las siguientes normas:



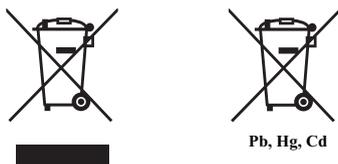
Información complementaria:

*Este producto cumple con los requisitos de la Directiva 73/23/CEE sobre bajo voltaje, la Directiva 89/336/CEE sobre compatibilidad electromagnética y/o la Directiva 1999/5/CE sobre equipos radioeléctricos y equipos terminales de telecomunicación.

Este producto ostenta la marca CE de conformidad con las directivas de la Comunidad Europea. La oficina responsable de la obtención de la marca en la Comunidad Europea es: TOSHIBA Europe GmbH, Hammfelddamm 8, 41460 Neuss, Alemania.

Información acerca de la Directiva sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos de la Unión Europea

El objetivo de la Directiva sobre los Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (*Waste from Electrical and Electronic Equipment* o WEEE) de la Unión Europea es proteger la calidad del medio ambiente y la salud de las personas a través del uso responsable de los recursos naturales y la adopción de estrategias para el manejo de los residuos orientadas hacia el reciclaje y la reutilización. Esta directiva exige a los fabricantes de productos eléctricos y electrónicos, que hayan salido al mercado después de agosto de 2005 en los países miembros de la Unión Europea, que marquen dichos productos con el símbolo de un recipiente para basura con ruedas, tachado y colocado sobre una barra negra. Si la batería o acumulador del producto contiene valores específicos de plomo (Pb), mercurio (Hg), y/o cadmio (Cd) superiores a los valores especificados en la Directiva sobre baterías (2006/66/CE), entonces los símbolos químicos del plomo (Pb), el mercurio (Hg) y/o el cadmio (Cd) aparecerán en la batería debajo del símbolo del recipiente de basura con ruedas tachado.



En la Unión Europea, estos símbolos indican que cuando el último usuario del producto desee desecharlo, deberá enviarlo a los centros de recuperación y reciclaje apropiados. Esta directiva solamente se aplica a los países que forman parte de la Unión Europea y no a los usuarios en otros países, como Estados Unidos.

Aunque el énfasis inicialmente se ha puesto en Europa, Toshiba ya está colaborando con ingenieros de diseño, proveedores y otros socios para determinar y planificar adecuadamente el ciclo de vida útil de nuestros productos en todo el mundo, así como las estrategias a adoptar para el fin de la vida útil de dichos productos. Para obtener información sobre las normas y leyes pertinentes que regulan el desecho de este producto, por favor comuníquese con su gobierno local. Para obtener información sobre cómo canjear su producto o cómo reciclarlo, visite www.reuse.toshiba.com.

Información de VCCI sobre dispositivos de Clase B

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Advertencia sobre el módem

Esta información es pertinente sólo si su computadora tiene un módem.

Declaración de conformidad

Este equipo ha sido aprobado [Decisión “CTR21” de la Comisión] para la conexión paneuropea de terminal sencillo a la red pública de conmutación telefónica (*Public Switched Telephone Network* o PSTN).

No obstante, dadas las diferencias existentes entre las PSTN utilizadas en distintos países/regiones, dicha homologación no constituye, en sí misma, una garantía incondicional de un funcionamiento correcto en todos los puntos terminales de PSTN.

En caso de que surja algún problema, comuníquese primero con el proveedor del equipo.

Taiwán

Artículo 14	A menos que se obtenga autorización, ninguna empresa, comercio o usuario debe cambiar la frecuencia, aumentar la potencia o cambiar las características y funciones del diseño original de un modelo que esté acreditado como maquinaria eléctrica de radiofrecuencia de baja potencia.
Artículo 17	En ningún caso, el uso de maquinaria eléctrica de radiofrecuencia de baja potencia debe afectar la seguridad de la aviación ni interferir con las comunicaciones legales. El uso de dicha maquinaria eléctrica se debe discontinuar inmediatamente en caso de que haya interferencia. El funcionamiento de tales productos solamente se debe reiniciar cuando sean modificados y dejen de interferir.

Las comunicaciones legales mencionadas en el punto anterior se refieren a comunicaciones de radio que funcionan de conformidad con las leyes y los reglamentos de telecomunicaciones.

La maquinaria eléctrica de radiofrecuencia de baja potencia debe resistir la interferencia que pudieran ocasionar las comunicaciones legales o la maquinaria eléctrica que emite señales de radio para uso industrial, científico y médico.

Utilización de este equipo en Japón

En Japón, el ancho de banda de frecuencia de 2,400 a 2,483.5 MHz para los sistemas de comunicación de datos de baja potencia de segunda generación, como lo es este equipo, coincide con el correspondiente a los sistemas de identificación de objetos móviles (estaciones de radio en establecimientos y estaciones de radio de baja potencia especificadas).

1. Etiqueta

Por favor coloque la etiqueta siguiente en los dispositivos en que se incluya este producto.

The frequency bandwidth of this equipment may operate within the same range as industrial devices, scientific devices, medical devices, microwave ovens, licensed radio stations and non-licensed specified low-power radio stations for mobile object identification systems (RFID) used in factory product lines (Other Radio Stations).

1. Before using this equipment, ensure that it does not interfere with any of the equipment listed above.
2. If this equipment causes RF interference to other radio stations, promptly change the frequency being used, change the location of use, or turn off the source of emissions.
3. Contact TOSHIBA Direct PC if you have problems with interference caused by this product to Other Radio Stations.

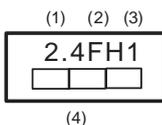
2. Indicación

La indicación que se muestra a continuación aparece en este equipo.



- 1** 2.4: Este equipo utiliza una frecuencia de 2.4 GHz.
- 2** DS: Este equipo utiliza la modulación DS-SS.
OF: Este equipo utiliza la modulación OFDM.
- 3** El margen de interferencia de este equipo es inferior a 40 m.
- 4** ■ ■ ■ Este equipo utiliza un ancho de banda de frecuencias de 2,400 MHz a 2,483.5 MHz.
Es posible evitar la banda que usan los sistemas de identificación de objetos móviles.

La indicación que se muestra a continuación aparece en este equipo.



- 1** 2.4: Este equipo utiliza una frecuencia de 2.4 GHz.
- 2** FH: Este equipo utiliza la modulación FH-SS.
- 3** El margen de interferencia de este equipo es inferior a 10 m.

-
- 4 Este equipo utiliza un ancho de banda de frecuencias de 2,400 MHz a 2,483.5 MHz.

3. TOSHIBA Direct PC

De lunes a viernes: 10:00 – 17:00

Llame sin costo al teléfono: 0120-15-1048

Para marcar directamente: 03-3457-4850

Fax: 03-3457-4868

Autorización del dispositivo

Este dispositivo cuenta con la Certificación de Conformidad con Reglamentos Técnicos y la Aprobación del Cumplimiento con las Condiciones Técnicas, y pertenece a la clase de dispositivos de equipo radiofónico de estaciones de radio para sistemas de comunicación de datos de baja potencia estipulada en la Ley de Radio y la Ley de Negocios de Telecomunicaciones de Japón.

Nombre del equipo radiofónico: remítase a la etiqueta del equipo que viene adherida a la computadora.

Aprobado por el INSTITUTO DE APROBACIONES DE JAPÓN PARA EQUIPOS DE TELECOMUNICACIONES y por el CENTRO DE INGENIERÍA DE TELECOMUNICACIONES.

Se aplican las siguientes restricciones:

- ❖ No desensamble ni modifique el dispositivo.
- ❖ No instale en otro dispositivo el módulo inalámbrico incorporado en este dispositivo.
- ❖ El uso está restringido a interiores en el margen de frecuencias de 5.17 GHz a 5.23 GHz.

Aprobación de los dispositivos inalámbricos según las normas de radio

NOTA

La información siguiente depende del tipo de dispositivo inalámbrico que se encuentre en la computadora. No todos los dispositivos están disponibles en todos los modelos.

Regiones/países en los que está aprobado el uso de la serie de adaptadores de red inalámbrica Intel® Wireless Wi-Fi®/ WiMAX™ Link 5150/5350

Este equipo está aprobado según las normas de radio por las regiones/los países indicados en la tabla siguiente.

PRECAUCIÓN

No use este equipo excepto en las regiones/los países indicados en la tabla siguiente.

Japón	EE.UU.	
-------	--------	--

La conectividad WiMAX™ requiere un dispositivo habilitado con WiMAX™ y una suscripción a un servicio de banda ancha WiMAX™. Para poder acceder a la conectividad WiMAX™ puede que sea necesario adquirir software o hardware suplementarios a un costo adicional. La disponibilidad de WiMAX™ es limitada, por lo tanto consulte con su proveedor de servicio para obtener información sobre la disponibilidad de esta conectividad y las limitaciones de la red. El funcionamiento de la banda ancha y los resultados pueden variar debido a factores medioambientales y a otras variables.

AVISO IMPORTANTE PARA TODOS LOS USUARIOS O DISTRIBUIDORES: La conectividad WiMAX™ requiere un dispositivo habilitado con WiMAX™ y una suscripción a un servicio de banda ancha WiMAX™. Para poder acceder a la conectividad WiMAX™ puede que sea necesario adquirir software o hardware suplementarios a un costo adicional. La disponibilidad de WiMAX™ es limitada, por lo tanto consulte con su proveedor de servicio para obtener información sobre la disponibilidad de esta conectividad y las limitaciones de la red. El funcionamiento de la banda ancha y los resultados pueden variar de acuerdo con factores ambientales y a otras variables.

Los adaptadores inalámbricos Intel® WiMAX™ están diseñados, fabricados, probados y sometidos a controles de calidad para asegurar que cumplan con todos los requisitos de las agencias reguladoras locales y gubernamentales para las regiones para las cuales fueron designados y/o marcados para su envío. En muchos casos se requiere que Intel® presente datos de pruebas que demuestren la conformidad regional y local con las normas regionales y gubernamentales antes de que se conceda la certificación o la aprobación para el uso de este producto. El módulo inalámbrico WiMAX™ EEPROM, el firmware, y el controlador de software de Intel fueron diseñados para controlar cuidadosamente los parámetros que afectan las operaciones de radio y para garantizar el cumplimiento con los estándares de compatibilidad electromagnética (CEM).

Estos parámetros incluyen, entre otros, la potencia de radiofrecuencia, el uso del espectro, el escaneado de canales y la exposición a radiofrecuencia.

Por lo tanto, Intel® no puede permitir ninguna manipulación por parte de terceros del software suministrado en forma binaria con los adaptadores inalámbricos WiMAX™ (por ejemplo, el módulo EEPROM y el firmware). Además, si usted utiliza cualesquiera parches, utilidades o código con adaptadores inalámbricos WiMAX™ de Intel® que hayan sido

manipulados por terceros no autorizados (esto es, parches, utilidades o código [incluyendo modificaciones al código de fuente abierta] que no hayan sido validados por Intel®), (i) usted será el único responsable de garantizar la conformidad regulatoria de los productos, (ii) Intel® no será responsable, bajo ninguna teoría de responsabilidad, de ningún problema asociado con los productos modificados, incluyendo pero sin limitarse a, reclamos en virtud de la garantía y/o problemas que surjan del incumplimiento de las normativas, y (iii) Intel® no proveerá ni será obligado a ayudar a proveer asistencia a terceros para dichos productos modificados.

NOTA

Muchas agencias regulatorias clasifican a los adaptadores inalámbricos WiMAX™ como "módulos", y por lo tanto exigen, como prerrequisito para la aprobación de la conformidad regulatoria a nivel del sistema, que se hayan recibido y examinado los datos de las pruebas que documentan que las antenas y la configuración del sistema no causan el incumplimiento de las normativas sobre compatibilidad electromagnética y sobre las operaciones de radio.

Regiones/países en los que está aprobado el uso de la serie de adaptadores de red inalámbrica Intel® Wireless Wi-Fi® Link 5100/5300

Este equipo está aprobado según las normas de radio por las regiones/los países indicados en la tabla siguiente.

PRECAUCIÓN

No use este equipo excepto en las regiones/los países indicados en la tabla siguiente.

Alemania	Andorra	Arabia Saudita
Argentina CNC: 533AN_HMW: "CNC C-6367" 533AN_MMW: "CNC C-6366" 512AN_HMW: "CNC C-6373" 512AN_MMW: "CNC C-6374"	Australia	Austria
Azerbaiyán	Bahréin	Bélgica
Bermudas	Bosnia	Brasil
Bulgaria	Camboya	Canadá
Chile	China	Chipre
Ciudad del Vaticano	Colombia	Corea del Sur
Costa Rica	Croacia	Curazao, Antillas Holandesas
Dinamarca	Ecuador	EE.UU.

Egipto	El Salvador	Emiratos Árabes Unidos
Eslovaquia	Eslovenia	España
Estonia	Filipinas	Finlandia
Francia	Ghana	Gibraltar
Grecia	Guadalupe	Guam
Guatemala	Guinea Francesa	Herzegovina
Honduras	Hong Kong	Hungría
India	Indonesia	Irlanda
Islandia	Islas Caicos	Islas Caimán
Islas Falkland	Islas Turcas	Islas Vírgenes
Israel	Italia	Japón
Jordania	Kenia	Kuwait
Letonia	Líbano	Liechtenstein
Lituania	Luxemburgo	Malasia
Malawi	Malta	Marruecos
Martinica	Mayotte	México
Mónaco	Montenegro	Montserrat
Nicaragua	Noruega	Nueva Caledonia
Nueva Zelanda	Omán	Países Bajos
Pakistán	Panamá	Paraguay
Perú	Polinesia Francesa	Polonia
Portugal	Puerto Rico	Qatar
Reino Unido	República Checa	República Dominicana
Reunión	Rumanía	Rusia
Saipán	San Marino	San Martín
Serbia	Singapur	Sri Lanka
Sudáfrica	Suecia	Suiza
Tahití	Taiwán	Turquía
Ucrania	Uruguay	Venezuela
Vietnam	Zimbabue	

Regiones/países en los que está aprobado el uso de la serie de adaptadores de red inalámbrica Intel® Wireless Wi-Fi® Link 622ANHMW y 633ANHMW

Este equipo está aprobado según las normas de radio por las regiones/los países indicados en la tabla siguiente.

PRECAUCIÓN

No use este equipo excepto en las regiones/los países indicados en la tabla siguiente.

Canadá	EE.UU.	
--------	--------	--

Regiones/países en los que está aprobado el uso de la serie de minitarjetas inalámbricas Atheros® Wireless Wi-Fi® Link AR5B95

Este equipo está aprobado según las normas de radio por las regiones/los países indicados en la tabla siguiente.

PRECAUCIÓN

No use este equipo excepto en las regiones/los países indicados en la tabla siguiente.

Albania	Alemania	Arabia Saudita
Argentina CNC: 693 GI/2007 3655 GI/2007	Australia	Austria
Azerbaiyán	Bahréin	Bangladés
Bélgica	Bolivia	Bosnia
Brasil	Brunei	Bulgaria
Camboya	Canadá	Chile
China	Chipre	Colombia
Corea del Sur	Croacia	Dinamarca
Ecuador	EE.UU.	Egipto
El Salvador	Emiratos Árabes Unidos	Eslovaquia
Eslovenia	España	Estonia
Filipinas	Finlandia	Francia
Ghana	Grecia	Guatemala
Herzegovina	Honduras	Hong Kong
Hungría	India	Indonesia
Irak	Irlanda	Islandia
Italia	Jamaica	Japón
Jordania	Kazajistán	Kenia
Kirguistán	Kuwait	Lesoto
Letonia	Líbano	Liechtenstein
Lituania	Luxemburgo	Macedonia
Malasia	Malta	México
Mónaco	Montenegro	Mozambique
Namibia	Nepal	Nicaragua
Nigeria	Noruega	Nueva Zelanda

Omán	Países Bajos	Pakistán
Panamá	Papúa Nueva Guinea	Paraguay
Perú	Polonia	Portugal
Puerto Rico	Qatar	Reino Unido
República Checa	República Dominicana	Rumanía
Rusia	Senegal	Serbia
Singapur	Sri Lanka	Sudáfrica
Suecia	Suiza	Tailandia
Taiwán	Turquía	Ucrania
Uruguay	Venezuela	Vietnam
Yemen	Zimbabue	

Europa - Restricciones para el uso de frecuencias de 2.4 GHz en los países de la Comunidad Europea

België/ Belgique:	No se requiere un registro especial ante el instituto IBPT/BIPT para el uso privado fuera de inmuebles y en propiedad pública dentro de un radio menor a 300 metros. Sin embargo, para el uso privado fuera de inmuebles y en propiedad pública en un radio superior a 300 metros, sí se requiere de un registro especial ante el instituto IBPT/BIPT. Para el registro y la obtención de licencias, por favor comuníquese con el instituto IBPT/BIPT.
	Voor privé-gebruik buiten gebouw over publieke grond over afstand kleiner dan 300m geen registratie bij BIPT/IBPT nodig; voor gebruik over afstand groter dan 300m is wel registratie bij BIPT/IBPT nodig. Voor registratie of licentie kunt u contact opnemen met BIPT.
	Dans le cas d'une utilisation privée, à l'extérieur d'un bâtiment, au-dessus d'un espace public, aucun enregistrement n'est nécessaire pour une distance de moins de 300m. Pour une distance supérieure à 300m un enregistrement auprès de l'IBPT est requise. Pour les enregistrements et licences, veuillez contacter l'IBPT.
Deutschland:	Se requiere licencia para instalarse en exteriores. Comuníquese con el revendedor para informarse acerca del procedimiento que debe seguir.
	Anmeldung im Outdoor-Bereich notwendig, aber nicht genehmigungspflichtig. Bitte mit Händler die Vorgehensweise abstimmen.
France:	Banda de frecuencia restringida: sólo pueden utilizarse los canales 1 al 7 (2400 MHz y 2454 MHz, respectivamente) para instalaciones en exteriores en Francia. Por favor comuníquese con A.R.T. (http://www.art-telecom.fr) para informarse acerca del procedimiento que debe seguir.
	Bande de fréquence restreinte : seuls les canaux 1- 7 (2400 et 2454 MHz respectivement) doivent être utilisés endroits extérieur en France. Vous pouvez contacter l'Autorité de Régulation des Télécommunications (http://www.art-telecom.fr) pour la procédure à suivre.

Italia:	Se requiere licencia ministerial también para su uso en interiores. Comuníquese con el revendedor para informarse acerca del procedimiento que debe seguir.
	È necessaria la concessione ministeriale anche per l'uso interno. Verificare con i rivenditori la procedura da seguire.
Nederland:	Se requiere licencia para instalarse en exteriores. Comuníquese con el revendedor para informarse acerca del procedimiento que debe seguir.
	Licentie verplicht voor gebruik met buitenantennes. Neem contact op met verkoper voor juiste procedure.

Europa - Restricciones para el uso de frecuencias de 5 GHz en los países de la Comunidad Europea

Países de la Comunidad Europea	5150-5250 MHz	5250-5350 MHz	5470-5725 MHz
	Canales: 36, 40, 44, 48 Sólo interiores	Canales: 52, 56, 60, 64 Sólo interiores	Canales: 100, 104, 108, 112, 116, 120, 124, 128, 132, 136, 140 Interiores/exteriores
Austria	O	x	x
Bélgica, Francia, Liechtenstein/Suiza	O	O	x
Alemania, Dinamarca, Finlandia, Grecia, Irlanda, Italia, Luxemburgo, Noruega, Países Bajos, Portugal, Reino Unido, Suecia	O	O	O
España, Islandia	O	O	O

O: Permitido x: Prohibido

- ❖ A fin de cumplir con las normas europeas que regulan el uso del espectro para redes de área local inalámbricas, se aplicarán las limitaciones del cuadro anterior a canales con bandas de 2.4 GHz y 5 GHz. El usuario debe determinar el canal en el que está funcionando el dispositivo mediante la utilidad de LAN inalámbrica. Si el funcionamiento del dispositivo se encuentra fuera de las frecuencias permitidas que se indican en el cuadro anterior, el usuario deberá dejar de utilizar la LAN inalámbrica del inmueble en que se encuentre y consultar con el personal local de asistencia técnica responsable de la red inalámbrica.
- ❖ En ningún país de la Comunidad Europea se permite el funcionamiento del dispositivo en el modo Turbo de 5 GHz.
- ❖ En los países de la Comunidad Europea, no está permitido el funcionamiento del dispositivo en el modo *ad hoc* en los canales con banda de 5 GHz. El modo *ad hoc* permite la comunicación directa entre dos dispositivos de un usuario sin necesidad de utilizar un punto de acceso para la LAN inalámbrica.

- ❖ El funcionamiento de este dispositivo debe ser controlado por puntos de acceso en los que se haya empleado y activado la función de detección de sistemas de radar requerida en la Comunidad Europea para el funcionamiento en bandas de 5 GHz. Este dispositivo debe operar bajo el control de un punto de acceso con el fin de evitar su operación en un canal que esté siendo utilizado por un sistema de radar dentro del área. El funcionamiento de sistemas de radar en la cercanía puede provocar la interrupción temporal del funcionamiento de este dispositivo. La característica de detección de sistemas de radar del punto de acceso reiniciará automáticamente su funcionamiento en un canal disponible en el que no haya un radar en operación. Puede consultar con el personal de asistencia técnica local responsable de la red inalámbrica a fin de determinar si la configuración del dispositivo o los dispositivos de punto de acceso es la adecuada para funcionar en la Comunidad Europea.

Regiones/países en los que está aprobado el uso del controlador Realtek® RTL8192E

Este equipo está aprobado según las normas de radio por las regiones/los países indicados en la tabla siguiente.

PRECAUCIÓN

No use este equipo excepto en las regiones/los países indicados en la tabla siguiente.

Albania	Alemania	Arabia Saudita
Argentina	Australia	Austria
Azerbaiyán	Bahréin	Bangladés
Bélgica	Bolivia	Bosnia
Brasil	Bulgaria	Camboya
Canadá	Chile	China
Chipre	Colombia	Corea del Sur
Costa Rica	Croacia	Dinamarca
Ecuador	EE.UU.	Egipto
El Salvador	Emiratos Árabes Unidos	Eslovaquia
Eslovenia	España	Estonia
Filipinas	Finlandia	Francia
Ghana	Grecia	Herzegovina
Honduras	Hong Kong	Hungría
India	Indonesia	Irlanda
Islandia	Israel	Italia
Japón	Jordania	Kazajistán
Kenia	Kirguistán	Kuwait
Lesoto	Letonia	Líbano
Liechtenstein	Lituania	Luxemburgo
Macedonia	Malasia	Malta

Marruecos	México	Mónaco
Mozambique	Nicaragua	Noruega
Nueva Zelanda	Omán	Países Bajos
Pakistán	Panamá	Papúa Nueva Guinea
Paraguay	Perú	Polonia
Portugal	Puerto Rico	Qatar
Reino Unido	República Checa	República Dominicana
Rumanía	Serbia	Singapur
Sri Lanka	Sudáfrica	Suecia
Suiza	Tailandia	Taiwán
Trinidad	Turquía	Uruguay
Venezuela	Vietnam	Zimbabue

Regiones/países en los que está aprobado el uso del controlador Realtek® RTL8191SE

Este equipo está aprobado según las normas de radio por las regiones/los países indicados en la tabla siguiente.

PRECAUCIÓN

No use este equipo excepto en las regiones/los países indicados en la tabla siguiente.

Albania	Alemania	Antillas Holandesas
Arabia Saudita	Argentina	Australia
Austria	Azerbaiyán	Bahréin
Bangladés	Bélgica	Bolivia
Bosnia	Brasil	Bulgaria
Camboya	Canadá	Chile
China	Chipre	Colombia
Corea del Sur	Costa Rica	Croacia
Dinamarca	Ecuador	EE.UU.
Egipto	El Salvador	Emiratos Árabes Unidos
Eslovaquia	Eslovenia	España
Estonia	Filipinas	Finlandia
Francia	Ghana	Grecia
Herzegovina	Hong Kong	Hungría
India	Indonesia	Irlanda
Islandia	Israel	Italia
Jamaica	Japón	Jordania
Kazajistán	Kenia	Kirguistán
Kuwait	Letonia	Líbano

Liechtenstein	Lituania	Luxemburgo
Macedonia	Malasia	Malta
Marruecos	México	Mónaco
Mozambique	Noruega	Nueva Zelanda
Omán	Países Bajos	Pakistán
Panamá	Papúa Nueva Guinea	Paraguay
Perú	Polonia	Portugal
Puerto Rico	Qatar	Reino Unido
República Checa	República Dominicana	Rumanía
Rusia	Serbia	Singapur
Sri Lanka	Sudáfrica	Suecia
Suiza	Tailandia	Taiwán
Trinidad	Túnez	Turquía
Ucrania	Uruguay	Venezuela
Vietnam	Zimbabue	

Regiones/países en los que está aprobado el uso del controlador Realtek® RTL8188CE

Este equipo está aprobado según las normas de radio por las regiones/los países indicados en la tabla siguiente.

PRECAUCIÓN

No use este equipo excepto en las regiones/los países indicados en la tabla siguiente.

Albania	Alemania	Antillas Holandesas
Arabia Saudita	Argentina	Aruba (Antillas Holandesas)
Australia	Austria	Azerbaiyán
Bahréin	Bangladés	Bélgica
Bolivia	Bosnia y Herzegovina	Botsuana
Brasil	Brunei	Bulgaria
Camboya	Canadá	Chile
China	Chipre	Colombia
Corea del Sur	Costa Rica	Croacia
Dinamarca	Ecuador	EE.UU.
Egipto	El Salvador	Emiratos Árabes Unidos
Eslovaquia	Eslovenia	España
Estonia	Filipinas	Finlandia
Francia	Ghana	Granada
Grecia	Guatemala	Honduras
Hong Kong	Hungría	India
Indonesia	Informe CB	Irlanda

Islandia	Israel	Italia
Jamaica	Japón - Jate	Japón - Telec
Jordania	Kazajistán	Kenia
Kirguistán	Kuwait	Lesoto
Letonia	Líbano	Liechtenstein
Lituania	Luxemburgo	Macedonia
Malasia	Malta	Marruecos
México	Mónaco	Montenegro
Mozambique	Namibia	Nepal
Nicaragua	Nigeria	Noruega
Nueva Zelanda	Omán	Países Bajos
Pakistán	Panamá	Papúa Nueva Guinea
Paraguay	Perú	Polonia
Portugal	Puerto Rico	Qatar
Reino Unido	República Checa	República Dominicana
Ruanda	Rumanía	San Vicente y las Granadinas
Senegal	Serbia	Singapur
Sri Lanka	Sudáfrica	Suecia
Suiza	Tailandia	Taiwán
Trinidad y Tobago	Túnez	Turquía
Uganda	Uruguay	Venezuela
Vietnam	Zimbabue	

Regiones/países en los que está aprobado el uso del controlador Realtek® RTL8187B

Este equipo está aprobado según las normas de radio por las regiones/los países indicados en la tabla siguiente.

PRECAUCIÓN

No use este equipo excepto en las regiones/los países indicados en la tabla siguiente.

Albania	Alemania	Arabia Saudita
Argelia	Argentina	Australia
Austria	Azerbaiyán	Bahrén
Bangladés	Bélgica	Bolivia
Bosnia	Brasil	Brunei
Bulgaria	Camboya	Canadá
Chile	China	Chipre
Colombia	Corea del Sur	Costa Rica
Croacia	Dinamarca	Ecuador
EE.UU.	Egipto	El Salvador
Emiratos Árabes Unidos	Eslovaquia	Eslovenia
España	Estonia	Filipinas

Finlandia	Francia	Ghana
Grecia	Guatemala	Herzegovina
Honduras	Hong Kong	Hungría
India	Indonesia	Irlanda
Islandia	Israel	Italia
Japón - Teleco	Japón - Jate	Jordania
Kazajistán	Kenia	Kirguistán
Kuwait	Lesoto	Letonia
Líbano	Liechtenstein	Lituania
Luxemburgo	Macedonia	Malasia
Malta	Marruecos	México
Mónaco	Mozambique	Nicaragua
Nigeria	Noruega	Nueva Zelanda
Omán	Países Bajos	Pakistán
Panamá	Papúa Nueva Guinea	Paraguay
Perú	Polonia	Portugal
Puerto Rico	Qatar	Reino Unido
República Checa	República Dominicana	Rumanía
Rusia	Senegal	Serbia y Montenegro
Singapur	Sri Lanka	Sudáfrica
Suecia	Suiza	Tailandia
Taiwán	Turquía	Ucrania
Uruguay	Venezuela	Vietnam
Yemen	Zimbabue	

Funcionamiento con otros equipos que tengan la tecnología inalámbrica *Bluetooth*[®]

Las tarjetas *Bluetooth*[®] de TOSHIBA están diseñadas para funcionar con cualquier producto que cuente con tecnología inalámbrica *Bluetooth* basada en la tecnología de radio de Espectro Expandido de Salto de Frecuencias (*Frequency Hopping Spread Spectrum* o FHSS) y que cumpla con:

- ❖ Las especificaciones *Bluetooth*, definidas y aprobadas por el Grupo de Interés Especial de *Bluetooth*.
- ❖ La certificación del logotipo con tecnología inalámbrica *Bluetooth*, definida por el Grupo de Interés Especial de *Bluetooth*.

PRECAUCIÓN

La tecnología inalámbrica *Bluetooth* es una tecnología nueva e innovadora y TOSHIBA no ha confirmado la compatibilidad de sus productos *Bluetooth* con todas las computadoras y/o equipos que utilizan tecnología inalámbrica *Bluetooth* que no sean las computadoras TOSHIBA.

Siempre use tarjetas *Bluetooth* de TOSHIBA para habilitar redes inalámbricas en dos o más (hasta un máximo de siete) computadoras TOSHIBA que utilicen estas tarjetas. Para obtener más información, por favor comuníquese con el centro de asistencia de computadoras de TOSHIBA en el sitio web <http://www.toshiba-europe.com/computers/tnt/bluetooth.htm> en Europa o en support.toshiba.com en Estados Unidos.

Cuando use tarjetas *Bluetooth* de TOSHIBA cerca de dispositivos de LAN inalámbrica de 2.4 GHz, las transmisiones de *Bluetooth* podrían hacerse más lentas o causar errores. Si detecta alguna interferencia al utilizar tarjetas *Bluetooth* de TOSHIBA, siempre cambie la frecuencia, traslade la computadora a un área fuera del margen de interferencia de los dispositivos de LAN inalámbrica de 2.4 GHz (40 metros/43,74 yardas o más) o interrumpa la transmisión desde la computadora. Para obtener más información, por favor comuníquese con el centro de asistencia de computadoras de TOSHIBA en el sitio web <http://www.toshiba-europe.com/computers/tnt/bluetooth.htm> en Europa o en support.toshiba.com en Estados Unidos.

Los dispositivos *Bluetooth* y de LAN inalámbrica funcionan dentro del mismo margen de radiofrecuencias y podrían interferir entre sí. Si utiliza dispositivos *Bluetooth* y de LAN inalámbrica simultáneamente, es posible que de vez en cuando el desempeño de su red no sea el óptimo o incluso que pierda la conexión a su red. Si se le presenta un problema de este tipo, apague inmediatamente su dispositivo, ya sea *Bluetooth* o de LAN inalámbrica. Para obtener más información, por favor comuníquese con el centro de asistencia de computadoras de Toshiba en el sitio web <http://www.toshiba-europe.com/computers/tnt/bluetooth.htm> en Europa o en support.toshiba.com en Estados Unidos.

Regiones/países en los que está aprobado el uso (tecnología inalámbrica *Bluetooth*[®])

La tarjeta *Bluetooth*[®] del equipo Toshiba ha sido aprobada, de acuerdo con los estándares de radio, por las regiones/los países indicados en la tabla siguiente.

PRECAUCIÓN

No use este equipo excepto en las regiones/los países indicados en la tabla siguiente.

Alemania	Argentina	Australia
Austria	Bélgica	Bulgaria
Canadá	Chile	China
Chipre	Corea	Dinamarca
EE.UU.	Egipto	Eslovaquia
Eslovenia	España	Estonia
Filipinas	Finlandia	Francia
Grecia	Hong Kong	Hungría

Irlanda	Islandia	Italia
Japón	Jordania	Kuwait
Letonia	Líbano	Liechtenstein
Lituania	Luxemburgo	Malta
Noruega	Nueva Zelanda	Omán
Países Bajos	Perú	Polonia
Portugal	Reino Unido	República Checa
Singapur	Suecia	Suiza
Tailandia	Uruguay	Venezuela

La tecnología inalámbrica *Bluetooth*® y su salud

Los productos que cuentan con tecnología inalámbrica *Bluetooth*®, al igual que otros dispositivos de radio, emiten energía electromagnética de radiofrecuencia. Sin embargo, el nivel de energía que emiten estos dispositivos *Bluetooth* es mucho menor que la energía electromagnética que emiten dispositivos inalámbricos, como por ejemplo los teléfonos móviles.

Debido a que los productos con tecnología inalámbrica *Bluetooth* funcionan dentro de las pautas establecidas en las normas y recomendaciones de seguridad relativa a la radiofrecuencia, TOSHIBA considera que el uso de los productos con tecnología inalámbrica *Bluetooth* por parte de los consumidores es seguro. Estas normas y recomendaciones reflejan el consenso de la comunidad científica y son el resultado de las deliberaciones de paneles y comités de científicos que analizan e interpretan continuamente las extensas investigaciones publicadas.

En ciertas situaciones o entornos, el uso de la tecnología inalámbrica *Bluetooth* podría verse restringido por el propietario de un inmueble o los representantes responsables de una organización. Entre estas situaciones se pueden encontrar las siguientes:

- ❖ El uso de equipo con tecnología inalámbrica *Bluetooth* a bordo de aeronaves o
- ❖ En cualquier otro entorno donde el riesgo de que este equipo interfiera con otros dispositivos o servicios se perciba o identifique como perjudicial.

Si no está seguro de qué política se aplica al uso de aparatos inalámbricos en una organización o entorno específico (por ejemplo, aeropuertos), se recomienda que solicite autorización para usar el dispositivo que cuente con tecnología inalámbrica *Bluetooth* antes de encender el equipo.

PRECAUCIÓN

Exposición a radiación de radiofrecuencia

La energía de salida emitida por la tarjeta *Bluetooth* de TOSHIBA está muy por debajo de los límites de exposición a radiofrecuencia establecidos por la FCC. Sin embargo, la tarjeta *Bluetooth* de TOSHIBA debe utilizarse de manera tal que durante su funcionamiento normal se reduzca al mínimo el potencial de contacto humano.

Declaraciones reglamentarias

Este producto cumple con todas las especificaciones de productos obligatorias en todos los países/las regiones donde se vende. Además, el producto cumple con lo siguiente:

Unión Europea (UE) y EFTA

Este equipo cumple con la Directiva 1999/5/CE sobre equipos radioeléctricos y equipos terminales de telecomunicación (*Radio and Telecommunications Terminal Equipment* o R&TTE) y se le otorgó la marca CE de conformidad con lo establecido en la misma.

Canadá — Industry Canada (IC)

Este dispositivo cumple con la norma RSS 210 de Industry Canada.

Taiwán

Artículo 14	A menos que se obtenga autorización, ninguna empresa, comercio o usuario debe cambiar la frecuencia, aumentar la potencia o cambiar las características y funciones del diseño original de un modelo que esté acreditado como maquinaria eléctrica de radiofrecuencia de baja potencia.
Artículo 17	En ningún caso, el uso de maquinaria eléctrica de radiofrecuencia de baja potencia debe afectar la seguridad de la aviación ni interferir con las comunicaciones legales. El uso de dicha maquinaria eléctrica se debe descontinuar inmediatamente en caso de que haya interferencia. El funcionamiento de tales productos solamente se debe reiniciar cuando sean modificados y dejen de interferir.

Las comunicaciones legales mencionadas en el punto anterior se refieren a comunicaciones de radio que funcionan de conformidad con las leyes y los reglamentos de telecomunicaciones.

La maquinaria eléctrica de radiofrecuencia de baja potencia debe resistir la interferencia que pudieran ocasionar las comunicaciones legales o la maquinaria eléctrica que emite señales de radio para uso industrial, científico y médico.

Instrucciones de seguridad para la unidad de discos ópticos

PELIGRO

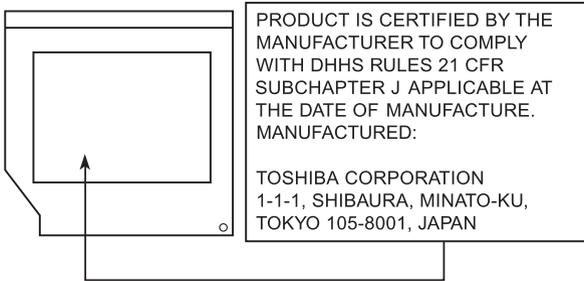
Este aparato contiene un sistema láser y está clasificado como PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1. Para utilizarlo adecuadamente, lea el Manual del usuario detenidamente y consérvelo para consultarlo en el futuro.

Nunca trate de desensamblar, ajustar o reparar una unidad de discos ópticos, ya que esto podría ocasionar daños a la unidad. Además, quedaría expuesto a luz láser u otros riesgos de seguridad que pueden causar lesiones graves. Siempre comuníquese con un Centro Autorizado de Servicio Toshiba si requiere reparaciones o ajustes.

CLASS 1 LASER PRODUCT
LASERKLASSE 1

Ubicación de la etiqueta requerida

Abajo se incluye una muestra de la etiqueta. El lugar en el que ésta se ubica y la información sobre la fabricación pueden variar.



Derechos de autor

Los derechos de autor de este manual son propiedad de Toshiba America Information Systems, Inc., que se reserva todos los derechos. De acuerdo con las leyes de derechos de autor, este manual no puede reproducirse en forma alguna sin el permiso previo y por escrito de Toshiba. Sin embargo, Toshiba no asume ninguna responsabilidad de patente respecto al uso de la información incluida en este manual.

©2011 Toshiba America Information Systems, Inc. Todos los derechos reservados.

Legislación relativa a la exportación

Este documento contiene datos técnicos que pueden estar bajo el control de las Normas Administrativas para las Exportaciones de EE.UU. y pueden estar sujetos a la aprobación por parte del Departamento de Comercio de EE.UU. con anterioridad a su exportación. Queda prohibida toda exportación, ya sea de forma directa o indirecta, que contravenga las Normas Administrativas para las Exportaciones de EE.UU.

Aviso

La información contenida en este manual, incluyendo pero sin limitarse a las especificaciones del producto, está sujeta a modificaciones sin previo aviso.

TOSHIBA CORPORATION Y TOSHIBA AMERICA INFORMATION SYSTEMS, INC. (TOSHIBA) NO BRINDAN NINGUNA GARANTÍA EN RELACIÓN CON ESTE MANUAL O CON CUALQUIER INFORMACIÓN EN ÉL CONTENIDA Y POR ESTE MEDIO SE LIBERAN EXPRESAMENTE DE TODA RESPONSABILIDAD REFERENTE A CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O ADECUACIÓN PARA UN FIN CONCRETO RELACIONADO CON CUALQUIERA DE LOS

PUNTOS ANTES MENCIONADOS. TOSHIBA NO ASUME NINGUNA RESPONSABILIDAD POR LOS DAÑOS SUFRIDOS DIRECTA O INDIRECTAMENTE DEBIDO A ERRORES TÉCNICOS O TIPOGRÁFICOS U OMISIONES EN ESTE MANUAL NI POR DISCREPANCIAS ENTRE EL PRODUCTO Y EL MANUAL. TOSHIBA NO ASUME BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS INCIDENTALES, EMERGENTES, ESPECIALES O PUNITIVOS, YA SEA DERIVADOS DE ACTOS CIVILES ILÍCITOS, CONTRATOS U OTROS, QUE PUDIERAN DESPRENDERSE DE ESTE MANUAL O SE RELACIONARAN CON EL MISMO O CON CUALQUIER OTRA INFORMACIÓN EN ÉL CONTENIDA O CON EL USO QUE DE ELLA SE HICIERA.

Marcas comerciales

Satellite, Satellite Pro y eco Utility son marcas comerciales o marcas registradas de Toshiba America Information Systems, Inc. y/o Toshiba Corporation.

Adobe y Photoshop son marcas registradas o marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated en Estados Unidos y/u otros países.

Atheros es una marca registrada de Atheros Communications, Inc.

Blu-ray y Blu-ray Disc son marcas comerciales de BD Association.

La marca denominativa y los logotipos de Bluetooth son propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y Toshiba hace uso de los mismos de conformidad con la licencia respectiva. Otras marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

HDMI, el logotipo de HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas registradas de HDMI Licensing, LLC.

Intel, Intel Core, Celeron, Centrino y Pentium son marcas comerciales o marcas registradas de Intel Corporation o de sus subsidiarias en Estados Unidos y otros países.

Memory Stick, Memory Stick PRO, Memory Stick Micro y Memory Stick PRO Duo son marcas comerciales o marcas registradas de Sony Corporation.

Microsoft, Outlook, Windows y Windows Media son marcas registradas o marcas comerciales de Microsoft Corporation en Estados Unidos y/u otros países.

MultiMediaCard y MMC son marcas registradas de la MultiMediaCard Association.

Secure Digital y SD son marcas comerciales de la SD Card Association.

Wi-Fi es una marca registrada de Wi-Fi Alliance.

WiMAX es una marca comercial de WiMAX Forum.

xD-Picture Card es una marca comercial de Fuji Photo Film, Co., Ltd.

Todos los demás nombres de marcas y productos son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivas compañías.

Licencias

La licencia de este producto se concede en virtud de la cartera de patentes de video AVC, VC-1 y MPEG-4 Part 2 Visual para uso personal y no comercial de un consumidor para (i) codificar videos de conformidad con las normas anteriormente citadas (“Estándares de video”) y/o (ii) descodificar video AVC, VC-1 y MPEG-4 Part 2 Visual que haya sido codificado por un consumidor dedicado a una actividad personal y no comercial, o que haya sido obtenido de un proveedor de video con licencia para proporcionarlo. Ninguna de dichas licencias se aplica a otro producto, independientemente de si dicho producto se incluye junto con éste como un artículo único. No se otorga ninguna otra licencia para ningún otro uso, ni se debe presuponer su otorgamiento. Puede obtener información adicional de MPEG LA, LLC. Consulte www.mpegla.com.

Información sobre el desecho de computadoras

La lámpara de la pantalla LCD en este producto podría contener mercurio. Debido a consideraciones medioambientales, el desecho de este producto podría estar regulado. Para información sobre el desecho, reuso o reciclaje de este producto, por favor comuníquese con su gobierno local o con la Alianza de Industrias Electrónicas en www.eiae.org.

Como parte del compromiso de Toshiba con la conservación del medio ambiente, Toshiba apoya varios programas de canje y reciclaje. Para obtener detalles adicionales, visite us.toshiba.com/green.

Contenido

Introducción	40
Este manual	42
Íconos de seguridad	43
Otros íconos utilizados	44
Funciones y especificaciones de su computadora.....	44
Documentación adicional	45
Opciones de servicio	45
Capítulo 1: Para comenzar	46
Selección del lugar de trabajo	47
Organizando el entorno de trabajo	47
Cómo mantenerse cómodo	47
Precauciones	47
Información importante sobre el ventilador de enfriamiento de la computadora.....	49
Instalación de la computadora	50
Conexión a una fuente de alimentación.....	50
Carga de la batería principal.....	53
Uso de la computadora por primera vez	54

Cómo abrir el panel de la pantalla	54
Encendido de la computadora	55
Instalación del software	55
Adición de dispositivos externos opcionales.....	56
Adición de memoria (opcional)	56
Instalación de un módulo de memoria.....	56
Extracción de un módulo de memoria	64
Verificación del total de memoria.....	66
Instalación de controladores y aplicaciones.....	67
Uso de la superficie touch pad	67
Ajuste de las configuraciones de touch pad.....	70
Deshabilitación o habilitación de touch pad.....	71
Uso de dispositivos de visualización externos	72
Selección de cables de video	72
Conexión de un televisor o un dispositivo de visualización externo compatible con HDMI™	72
Conexión a un televisor usando HDMI™-CEC.....	73
Conexión de un monitor externo o un proyector	73
Envío de la señal de salida de visualización al encender la computadora	74
Ajuste de la calidad de la pantalla externa.....	75
Uso de un teclado externo	75
Uso de un ratón	75
Conexión de una impresora	75
Configuración de una impresora	76
Apagado de la computadora	77
Opciones para apagar la computadora.....	77
Uso del comando Apagar	80
Uso y configuración del modo de Hibernación.....	82
Uso y configuración del modo de Suspensión	85
Cierre del panel de la pantalla	88
Personalización de la configuración de la computadora.....	88

El cuidado de la computadora.....	88
Limpieza de la computadora	88
Traslado de la computadora.....	89
Uso de un candado antirrobo para computadoras	89
Capítulo 2: Principios básicos.....	90
Sugerencias para utilizar la computadora	90
Uso del teclado	91
Teclas de caracteres	92
Para que su teclado emule a un teclado de tamaño normal.....	92
Teclas Ctrl, Fn y Alt	93
Teclas de función	93
Teclas especiales de Windows®.....	93
Teclado superpuesto.....	94
Inicio de un programa.....	95
Inicio de un programa desde el menú Inicio	96
Inicio de un programa desde el Explorador de Windows®.....	96
Iniciar un programa usando el campo Buscar programas y archivos	97
Guardar el trabajo	98
Imprimir su trabajo	99
Hacer copias de seguridad de su trabajo	100
Restaurar su trabajo	100
Uso de la unidad de discos ópticos.....	101
Ver películas en formato Blu-ray Disc™.....	102
Componentes de la unidad de discos ópticos	103
Botones de control de medios	104
Inserción de un disco óptico.....	105
Reproducción de un CD de audio.....	107
Reproducción de medios ópticos.....	107
Grabación de un medio óptico	107
Extracción de un disco mientras la computadora está encendida	108

Extracción de un disco mientras la computadora está apagada	108
Cuidado de los discos ópticos	109
Recursos en línea de Toshiba	109
Capítulo 3: Computación móvil	110
Diseño de Toshiba para ahorrar energía	110
Uso de la computadora con alimentación de la batería	110
Aviso sobre la batería.....	110
Administración de energía	112
Uso de baterías adicionales.....	112
Carga de las baterías.....	112
Carga de la batería principal.....	113
Carga de la batería del reloj de tiempo real (RTC)	113
Control de carga de la batería principal.....	114
Determinación del nivel de carga restante de la batería	116
Qué hacer cuando la carga de la batería principal está baja	116
Configuración de las notificaciones de la batería.....	117
Conservación de la carga de la batería.....	118
Planes de energía.....	118
Uso de una tecla directa para establecer un Plan de energía	120
Uso del plan de energía eco de TOSHIBA.....	120
Cambio de la batería principal.....	121
Extracción de la batería de la computadora....	122
Inserción de una batería cargada	123
Cuidado de la batería	125
Precauciones de seguridad	125
Mantenimiento de la batería.....	126
Eliminación de las baterías gastadas.....	126
Consejos para viajar	128

Capítulo 4: Exploración de las características de la computadora.....	129
Exploración del escritorio.....	129
Para familiarizarse con el escritorio	130
Configuración para las comunicaciones.....	132
Conexión de la computadora a una red.....	133
Introducción a las funciones de audio.....	134
Grabación de sonidos	134
Uso de parlantes externos o audífonos	134
Uso de la cámara web	135
Uso del lector de tarjetas de memoria.....	136
Inserción de medios de memoria.....	136
Extracción de medios de memoria	137
Capítulo 5: Utilidades	139
Asistente de TOSHIBA	140
Conexión	141
Seguridad	142
Protección y reparación	143
Optimización	144
Instalador de aplicaciones de TOSHIBA	145
Establecimiento de contraseñas.....	146
Uso de una contraseña instantánea	146
Uso de una contraseña de supervisor	147
Eliminación de una contraseña de supervisor	148
Uso de una contraseña de usuario.....	148
Eliminación de una contraseña de usuario.....	149
Utilidad Reconocimiento del rostro de TOSHIBA.....	150
Utilidad Herramienta de diagnóstico de PC de TOSHIBA.....	151
Utilidad Protección de la unidad de disco duro de TOSHIBA	152
Utilidad Ratón	153
Configuración del hardware de TOSHIBA.....	154

Utilidad Inactividad de TOSHIBA	156
Cómo iniciar la utilidad Inactividad de TOSHIBA	156
Inactividad y carga USB	156
Habilitación/Deshabilitación de la función Inactividad y carga USB	158
Configuración del modo de alimentación de energía	158
Inactividad y música USB	159
Funciones de botones de TOSHIBA.....	160
Accesibilidad de TOSHIBA	161
Utilidad Verificación de huellas dactilares	162
Limitaciones de la utilidad Verificación de huellas dactilares	162
Uso de la utilidad Verificación de huellas dactilares	162
Inicio de sesión mediante huella dactilar.....	163
Cuidado y mantenimiento del lector de huellas dactilares	163
Limitaciones del lector de huellas dactilares.....	165
TOSHIBA eco Utility™	166
Indicador de LAN inalámbrica de TOSHIBA	167
Estación de servicio de TOSHIBA.....	167
Supervisor de estado del PC de TOSHIBA	167
Capítulo 6: Si surge un problema.....	169
Problemas fáciles de solucionar	169
Problemas al encender la computadora.....	170
El sistema operativo Windows® no funciona	173
Uso de las opciones del menú Inicio para resolver problemas	173
Problemas con Internet.....	174
El sistema operativo Windows® puede ayudarle	175

Solución de problemas con el Administrador de dispositivos.....	175
Control de las propiedades de los dispositivos.....	176
Problemas de los módulos de memoria.....	176
La fuente de alimentación y las baterías.....	177
Problemas del teclado.....	179
Problemas de la pantalla.....	179
Problemas de la unidad de disco o la unidad de almacenamiento.....	181
Comprobación de errores.....	182
Problemas con la unidad de discos ópticos.....	183
Problemas del sistema de sonido.....	186
Problemas de la impresora.....	186
Problemas relacionados con redes inalámbricas....	187
Problemas de funcionamiento de los discos DVD y Blu-ray Disc™.....	189
Adquiera buenos hábitos de cómputo.....	190
Copias de seguridad de datos y de la configuración del sistema en Windows®.....	191
Si necesita ayuda adicional.....	196
Antes de contactar a Toshiba.....	196
Contacto con Toshiba.....	197
Nuevo Centro de Atención Telefónica de Toshiba (CATT).....	198
Otros sitios web de Toshiba en Internet.....	199
Oficinas de Toshiba en el mundo.....	199
Apéndice A: Teclas directas/Tarjetas TOSHIBA.....	200
Tarjetas de tecla directa.....	200
Uso de las Tarjetas de tecla directa.....	201
Funciones de tecla directa.....	202
Unidad de discos ópticos.....	202
Silenciador de volumen.....	203
Bloqueo (Seguridad instantánea).....	204

Plan de energía	205
Modo de Suspensión	206
Modo de Hibernación	207
Salida (Conmutador de pantalla).....	208
Brillo de la pantalla.....	209
Deshabilitación o habilitación de dispositivos inalámbricos	210
Deshabilitación o habilitación de touch pad.....	211
Zoom (Resolución de pantalla)	212
Funciones de tecla directa del teclado	213
Apéndice B: Conectores de cables de alimentación	214
Glosario.....	215
Índice.....	233

Introducción

Bienvenido al mundo de las poderosas computadoras portátiles y multimedia. Con su computadora Toshiba, puede llevar su trabajo y entretenimiento adondequiera que vaya.



Puede que su modelo de computadora esté certificado por ENERGY STAR®. Si el modelo que usted adquirió está certificado, estará marcado con el logotipo de ENERGY STAR® y la siguiente información es pertinente.

Toshiba está asociada con el programa ENERGY STAR® de la Agencia de Protección Ambiental de Estados Unidos (*Environmental Protection Agency* o EPA) y diseñó esta computadora para que cumpla con las normas ENERGY STAR® más recientes sobre el consumo de energía más eficiente. Su computadora está configurada con opciones de administración de energía preestablecidas que proveen un entorno operativo más estable y un rendimiento óptimo del sistema en los modos de alimentación ya sea con CA o con la batería.

Para conservar energía, su computadora está configurada para entrar en un modo de bajo consumo de energía, el modo de Suspensión, que apaga el sistema y la pantalla después de 15 minutos de inactividad en el modo de alimentación de CA. Le recomendamos que deje ésta y las demás funciones de ahorro de energía activadas para que su computadora funcione utilizando la energía con la máxima eficiencia. Puede reactivar la computadora desde el modo de Suspensión presionando el botón de encendido. Consulte la sección sobre “Computación móvil” del Manual del usuario de Toshiba para obtener más información sobre la configuración de la administración de energía para conservar energía en su computadora.

De acuerdo con la EPA, una computadora que cumpla con las nuevas especificaciones ENERGY STAR® utiliza entre 30% y 60% menos energía dependiendo del uso. Si todos los hogares y empresas de Estados Unidos reemplazaran las computadoras viejas con modelos nuevos calificados con ENERGY STAR® ahorrarían más de US \$2000 millones en costos de energía cada año, evitando emisiones de gases de efecto invernadero equivalentes a las de casi 3 millones de carros.

Si cada computadora adquirida por las empresas este año cumpliera con los nuevos requisitos ENERGY STAR®, las empresas ahorrarían más de US \$1600 millones durante la vida útil de esos modelos. Esto equivale a iluminar cada año unos 78 millones de metros cuadrados de espacio comercial en Estados Unidos.

En el 2008 los estadounidenses, con la ayuda de ENERGY STAR®, ahorraron aproximadamente US \$19 mil millones de dólares en sus cuentas de energía; también evitaron una emisión de gases de efecto invernadero equivalente a la de 29 millones de vehículos.

Para obtener más información sobre el programa ENERGY STAR®, visite <http://www.energystar.gov> o <http://www.energystar.gov/powermanagement>.

NOTA

Este producto cumple con la Directiva 2002/95/CE de la Unión Europea sobre la restricción del uso de ciertas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos (*Restriction of the use of Certain Hazardous Substances* o RoHS), la cual limita el uso de plomo, cadmio, mercurio, cromo hexavalente, PBB y PBDE. Toshiba requiere que los proveedores de componentes para sus computadoras cumplan con la Directiva RoHS y verifica el cumplimiento de estas disposiciones llevando a cabo inspecciones de prueba de los componentes durante el proceso de aprobación del diseño del producto.

NOTA

Puede ser que ciertos productos de software de Microsoft® suministrados con su computadora utilicen medidas tecnológicas de protección contra copias. EN TAL CASO, NO PODRÁ USAR EL PRODUCTO SI NO HA REALIZADO EN SU TOTALIDAD LOS PROCEDIMIENTOS DE ACTIVACIÓN DE DICHO PRODUCTO. Los procedimientos de activación del producto y la política de privacidad de Microsoft se explicarán en detalle cuando inicie por primera vez el producto o cuando vuelva a instalar ciertos productos de software o reconfigure su computadora y podrá llevarlos a cabo por Internet o por teléfono (es posible que se apliquen cargos de larga distancia).

Algunos programas de cómputo pueden diferir de la versión para venta al por menor (de estar disponible) y puede que no incluyan los manuales del usuario o todas las funcionalidades del programa.

NOTA

Las especificaciones del producto y la información de configuración están diseñadas para toda la serie de un producto. Su modelo en particular no necesariamente cuenta con todas las funciones y especificaciones indicadas o ilustradas. Para obtener información detallada sobre las funciones y especificaciones de su modelo en particular, por favor visite el sitio web de Toshiba en www.toshibalatin.com.

Si bien Toshiba ha hecho todo lo posible para garantizar la precisión de la información suministrada en el presente documento en el momento de su publicación, las especificaciones del producto, las configuraciones, los precios y la disponibilidad del sistema, de los componentes y de las opciones, están sujetos a cambios sin previo aviso. Si desea obtener la información más actualizada acerca de su computadora o mantenerse al día sobre las diversas opciones de software o hardware, visite el sitio web de Toshiba en support.toshiba.com.

Este manual

Este manual proporciona una introducción a las funciones de la computadora, al igual que algunos de los procedimientos básicos para llevar a cabo tareas en Windows® 7. Puede:

- ❖ Leerlo de principio a fin.
- ❖ Hacer una lectura rápida y detenerse en los temas que le interesen.
- ❖ Utilizar el contenido y el índice para encontrar información específica.

Íconos de seguridad

Este manual contiene instrucciones de seguridad que deben seguirse a fin de evitar posibles peligros que podrían tener como consecuencia lesiones personales, daños al equipo o pérdida de datos. Son advertencias de seguridad que están clasificadas de acuerdo con la gravedad del peligro y están representadas por íconos que distinguen cada instrucción como se muestra abajo:

⚠ PELIGRO

Este ícono indica la presencia de una situación inminentemente peligrosa que, de no evitarse, ocasionaría muerte o lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA

Este ícono indica la presencia de una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, podría ocasionar muerte o lesiones graves.

⚠ PRECAUCIÓN

Este ícono indica la presencia de una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, podría ocasionar lesiones menores o moderadas.

PRECAUCIÓN

Este ícono indica la presencia de una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, podría ocasionar daños a la propiedad.

NOTA

Este ícono brinda información importante.

Otros íconos utilizados

Los siguientes íconos adicionales resaltan información educativa o de utilidad:



NOTA TÉCNICA: Este ícono resalta información técnica sobre la computadora.



SUGERENCIA: Este ícono indica que se trata de una sugerencia útil.



DEFINICIÓN: Este ícono precede a la definición de un término utilizado en el texto.

Funciones y especificaciones de su computadora

Los armazones de algunas computadoras están diseñados para dar cabida a todas las configuraciones posibles de la serie de un producto. Es posible que el modelo que usted seleccionó no cuente con todas las funciones y especificaciones correspondientes a los íconos o interruptores que se muestran en el armazón de su computadora, a menos que haya seleccionado dichas funciones.

Esta información se refiere a todas las funciones y los íconos descritos en el presente manual.

A continuación se muestran ejemplos de algunos de los muchos íconos que pueden aparecer en su computadora:



(Ilustración de muestra) Íconos del sistema

Documentación adicional

Con la computadora se incluye la siguiente documentación:

- ❖ Una versión electrónica del Manual del usuario (este documento).
- ❖ Una Tarjeta de inicio rápido.
- ❖ Una Guía de recursos.
- ❖ Puede también incluir guías para otros programas que pueden venir instalados en su computadora.

Para obtener información sobre accesorios, visite el sitio web de Toshiba en accessories.toshiba.com.

Opciones de servicio

Toshiba ofrece toda una línea de programas opcionales de servicio para complementar su garantía limitada estándar. Los términos y las condiciones de la garantía limitada estándar, de la garantía prolongada y del paquete mejorado de servicio de Toshiba están disponibles en warranty.toshiba.com.

Para mantenerse al día acerca de las opciones más recientes de software y hardware de la computadora, así como para obtener otro tipo de información sobre los productos, asegúrese de visitar periódicamente el sitio web de Toshiba en support.toshiba.com.

Si tiene algún problema o necesita comunicarse con Toshiba, consulte “Si surge un problema” en la página 169.

Capítulo 1

Para comenzar

Este capítulo proporciona sugerencias para utilizar la computadora eficazmente, describe en breve cómo conectar componentes y qué debe hacer la primera vez que utilice su computadora.

El “Manual de instrucciones de seguridad y comodidad” que se envía con su computadora contiene información importante sobre la seguridad. Por favor lea cuidadosamente las instrucciones y asegúrese de haberlas entendido bien antes de intentar usar la computadora, a fin de evitar posibles peligros que pueden tener como consecuencia lesiones personales, daños a la propiedad o a la computadora.

Selección del lugar de trabajo

La computadora es portátil y está diseñada para utilizarse en una gran variedad de circunstancias y sitios.

Organizando el entorno de trabajo

Coloque la computadora sobre una superficie plana, firme y suficientemente amplia como para acomodar la computadora y los demás periféricos que va a utilizar, como por ejemplo, una impresora. Deje suficiente espacio alrededor de la computadora y del resto del equipo para proporcionar una ventilación adecuada y evitar que se sobrecaliente. Consulte la sección “Provea una ventilación adecuada” del “Manual de instrucciones de seguridad y comodidad” que se envía con su computadora.

Para mantener la computadora en condiciones óptimas de funcionamiento, proteja el área de trabajo de los siguientes elementos y situaciones:

- ❖ Polvo, humedad y luz solar directa.
- ❖ Equipos que generen campos electromagnéticos fuertes, como los parlantes estereofónicos (excepto los que se encuentran conectados a la computadora) o los teléfonos estilo “manos libres”.
- ❖ Cambios bruscos de temperatura o humedad, y fuentes de cambios de temperatura, como las salidas de aire acondicionado y los radiadores.
- ❖ Condiciones extremas de calor, frío o humedad.
- ❖ Líquidos y sustancias químicas corrosivos.

Cómo mantenerse cómodo

El Manual de instrucciones de seguridad y comodidad de Toshiba incluido con su computadora contiene información útil para disponer su entorno de trabajo, así como sugerencias para trabajar cómodamente todo el día.

Precauciones

La computadora está diseñada para brindarle máxima seguridad y facilidad de uso, así como para aguantar los rigores de los viajes. Sin embargo, debe tomar ciertas precauciones para reducir aún más el riesgo de sufrir lesiones o provocar daños a la computadora.

- ❖ Evite tocar por períodos prolongados la parte inferior o la superficie de la computadora.

⚠️ ADVERTENCIA

Nunca derrame líquidos sobre ninguna parte de la computadora ni la exponga a la lluvia, al agua, al agua marina o la humedad. La exposición a los líquidos o a la humedad puede ocasionar un choque eléctrico o un incendio y causar daños o lesiones graves. Si accidentalmente llegara a ocurrir alguno de esos incidentes, inmediatamente:

1. Apague la computadora.
2. Desconecte el adaptador de CA del tomacorriente y de la computadora.
3. Saque la batería.

No seguir estas instrucciones puede resultar en lesiones graves o en daños permanentes a la computadora.

No la vuelva a encender hasta que la haya llevado a un Centro Autorizado de Servicio Toshiba.

⚠️ PRECAUCIÓN

- ❖ Evite tocar por períodos prolongados la parte inferior o la superficie de la computadora.
- ❖ ¡La base de la computadora y el área para apoyar las manos pueden calentarse! Evite el contacto prolongado con estas áreas para prevenir lesiones cutáneas provocadas por el calor.

Consulte la sección “Evite el contacto prolongado de la piel con la base de la computadora o el área para apoyar las manos” en el “Manual de instrucciones de seguridad y comodidad” que se envía con su computadora.

⚠️ PRECAUCIÓN

Nunca coloque ni deje caer objetos pesados sobre la computadora, ya que podría dañarla u ocasionar fallas en el sistema.

- ❖ Nunca apague la computadora si la luz de alguna unidad indica que dicha unidad está activa.

Apagar la computadora cuando está leyendo o escribiendo en un disco/disco óptico o un medio flash, podría dañar el disco/disco óptico, el medio flash, la unidad, o ambos.

- ❖ Mantenga la computadora y los discos alejados de objetos que generen fuertes campos magnéticos, como parlantes estereofónicos grandes.

En algunos discos la información está almacenada magnéticamente, de manera que colocar un imán muy cerca de un disco podría borrar archivos importantes.

PRECAUCIÓN

Maneje los discos con cuidado y evite tocar su superficie. Sujételos solo del agujero central y el borde. Si maneja incorrectamente los discos, podría dañarlos y perder sus datos.

- ❖ Escanee todos los archivos nuevos para detectar virus.

Esta medida de precaución es importante, especialmente para los archivos que reciba por correo electrónico o que descargue de Internet. Ocasionalmente, hasta programas nuevos que se compran directamente a los proveedores pueden contener virus de computadora. Necesita un programa especial para verificar que los archivos no tengan virus.

Información importante sobre el ventilador de enfriamiento de la computadora

Es posible que la unidad central de procesamiento de su computadora cuente con un ventilador de enfriamiento, el cual se encarga de enfriar dicha unidad aspirando aire del exterior al interior de la computadora.

ADVERTENCIA

Siempre asegúrese de que su computadora y su adaptador de CA tengan una ventilación adecuada y que estén protegidos contra un sobrecalentamiento cuando la fuente de alimentación esté encendida o cuando el adaptador de CA esté conectado al enchufe de alimentación (aun cuando su computadora se encuentre en el modo de Suspensión). En estas condiciones siga las siguientes indicaciones:

- ❖ Nunca cubra su computadora o el adaptador de CA con ningún objeto.
- ❖ Nunca coloque su computadora o el adaptador de CA cerca de una fuente de calor, tal como un cobertor eléctrico o un calefactor.
- ❖ Nunca cubra o bloquee las rejillas de ventilación incluidas aquellas ubicadas en la parte inferior de la computadora.
- ❖ Siempre use su computadora encima de una superficie plana y firme. Si usa su computadora sobre una alfombra u otro material blando, podría bloquear las rejillas de ventilación ubicadas en la parte inferior la computadora.

El sobrecalentamiento de su computadora o del adaptador de CA puede provocar fallas al sistema, daños a la computadora o al adaptador de CA, o un incendio que podría ocasionar lesiones graves.

Consulte la sección “Provea una ventilación adecuada” del “Manual de instrucciones de seguridad y comodidad” que se envía con su computadora.

NOTA

La ubicación del ventilador de enfriamiento variará dependiendo del tipo de computadora.

Instalación de la computadora



NOTA TÉCNICA: Debe realizar lo indicado en todos los pasos de instalación, incluidos los que aparecen en la sección “[Instalación del software](#)” en la [página 55](#), antes de añadir componentes externos o internos a la computadora. Dichos componentes incluyen, entre otros, el ratón, el teclado, la impresora y la memoria.

La computadora cuenta con una batería principal recargable, que se debe cargar antes de poder utilizarla.

Para usar la alimentación externa o para cargar la batería debe conectar un adaptador de CA. Para obtener más información, consulte “[Conexión a una fuente de alimentación](#)” en la [página 50](#).

NOTA

Por favor maneje la computadora con cuidado para evitar rayar o dañar su superficie.

Conexión a una fuente de alimentación

Para poder funcionar, la computadora necesita energía. Use el cable de alimentación y el adaptador de CA para conectar la computadora a un tomacorriente eléctrico con energía o cargar la batería de la computadora.

⚠ ADVERTENCIA

Nunca hale un cable de alimentación para desconectar una clavija de un tomacorriente. Si desea desconectarlo, siempre sostenga directamente la clavija; de lo contrario, podría dañar el cable y/o provocar un incendio o choque eléctrico, lo cual podría ocasionar lesiones graves.

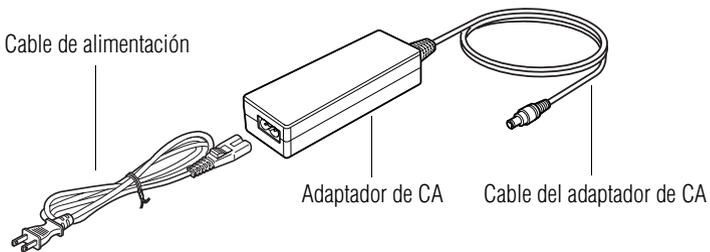
*Conexión a una fuente de alimentación***⚠ ADVERTENCIA**

Siempre confirme que la clavija del cable de alimentación (y la clavija del cable de extensión si se está utilizando uno) haya quedado totalmente insertada dentro del tomacorriente para asegurar la conexión eléctrica. No hacerlo podría provocar un incendio o un choque eléctrico, que podría ocasionar lesiones graves.

Tenga cuidado al usar un conector múltiple, ya que una sobrecarga en un enchufe podría provocar un incendio o un choque eléctrico, que podría ocasionar lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA

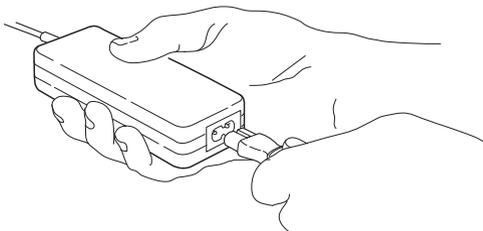
Siempre use el adaptador de CA de TOSHIBA que se suministró con su computadora, así como el cargador de batería de TOSHIBA (que puede haber sido suministrado con su computadora); o use los adaptadores de CA y los cargadores de batería recomendados por TOSHIBA para evitar cualquier riesgo de incendio u otro daño a la computadora. El uso de un adaptador de CA o un cargador de batería que no sean compatibles con la computadora, podría ocasionar daños a la computadora o provocar un incendio, que podría ocasionar lesiones graves. TOSHIBA no asume ninguna responsabilidad por daños causados por el uso de un adaptador o un cargador no compatibles.



(Ilustración de muestra) Cable de alimentación y del adaptador de CA

Para conectar la computadora a la alimentación de CA:

- 1 Conecte el cable de alimentación al adaptador de CA.



(Ilustración de muestra) Cómo conectar el cable de alimentación al adaptador de CA

⚠ ADVERTENCIA

Al tocar el cable de este producto las personas se exponen al plomo, una sustancia química que el estado de California sabe que ocasiona anomalías congénitas u otros daños a la reproducción. **Lávese las manos después de tocar el cable.**



2

Conecte el cable del adaptador de CA al conector de entrada de corriente continua (DC-IN) ubicado en el costado de la computadora.

NOTA

En la Tarjeta de inicio rápido que se envía con la computadora, ubique el puerto de corriente continua (DC-IN).

3

Conecte el cable de alimentación a un tomacorriente eléctrico con energía.



La luz de alimentación de CA en el panel de indicadores se iluminará de color blanco.

⚠ ADVERTENCIA

Nunca intente conectar o desconectar un enchufe de un tomacorriente con las manos mojadas. De hacerlo, podría provocar un choque eléctrico que podría ocasionar lesiones graves.

La luz de la batería principal de la computadora le indica la carga actual de la batería principal:

- ❖ Se ilumina de color ámbar mientras la batería principal se está cargando (con el adaptador de CA conectado).
- ❖ Se ilumina de color blanco cuando la batería principal está completamente cargada.
- ❖ No se ilumina cuando la batería principal está descargada, la batería no está cargando o el adaptador de CA no está conectado a la computadora o al tomacorriente.
- ❖ Destella en color ámbar cuando la carga de la batería principal está baja y es necesario recargar la batería principal o conectar el adaptador de CA.

NOTA

Si la luz de alimentación de CA destella en color ámbar durante la carga esto significa que la batería principal está defectuosa o que no está recibiendo carga de la fuente de alimentación de CA.

Desconecte el cable de alimentación de CA y retire la batería principal. Para obtener información sobre cómo cambiar la batería principal, consulte ["Cambio de la batería principal"](#) en la página 121.

Carga de la batería principal

Antes de poder utilizar la batería para alimentar la computadora es necesario cargarla.

Para cargar la batería, mientras la computadora está apagada déjela conectada a una fuente de alimentación de CA hasta que la luz de la batería se ilumine de color blanco. Después de ese período, la batería estará completamente cargada y lista para alimentar la computadora.

PRECAUCIÓN

Una vez que la batería se cargue por primera vez, evite dejar la computadora conectada si va a estar apagada por varias horas seguidas, ya que la batería continúa cargándose y esto podría dañarla.



NOTA TÉCNICA: La batería no puede recargarse cuando la computadora está usando toda la energía proveniente de un adaptador de CA para ejecutar aplicaciones, funciones y hacer funcionar dispositivos. La utilidad Opciones de energía de su computadora se puede usar para seleccionar un parámetro de configuración del nivel de energía que reduzca la energía necesaria para que el sistema funcione y que permita que se recargue la batería.

NOTA

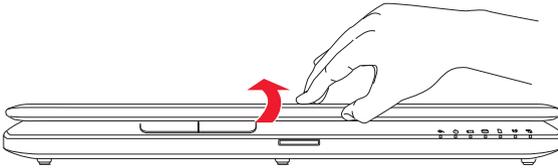
La duración de la batería y el tiempo de carga pueden variar dependiendo de las aplicaciones, de los parámetros de administración de energía y de las funciones que utilice.

Uso de la computadora por primera vez

La computadora está lista para que la encienda y empiece a usarla.

Cómo abrir el panel de la pantalla

- 1 De frente a la computadora, localice el centro del panel de la pantalla.
- 2 Levante el panel con cuidado.
- 3 Ajuste la pantalla para obtener un ángulo de visión cómodo.



(Ilustración de muestra) Cómo abrir el panel de la pantalla

NOTA

Cuando abra o cierre el panel de la pantalla, sostenga la computadora colocando una mano en el área para apoyar las manos, mientras usa la otra mano para abrir o cerrar la pantalla lentamente.

PRECAUCIÓN

Para evitar dañar el panel de la pantalla no lo fuerce más allá de donde pueda moverse con facilidad. Nunca levante ni mueva la computadora tomándola del panel de la pantalla.

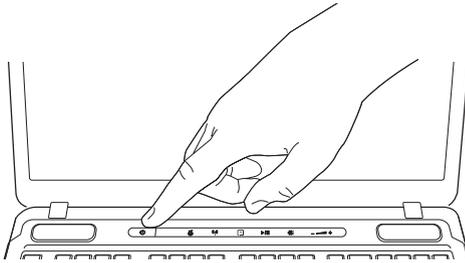
No presione o empuje el panel de la pantalla y asegúrese de remover cualquier bolígrafo u otros objetos del área del teclado antes de cerrar el panel de la pantalla.

Al encender la computadora, podrían aparecer pequeños puntos brillantes en la pantalla. La pantalla cuenta con una cantidad extremadamente grande de transistores de película delgada y se fabrica mediante tecnología de alta precisión. Los pequeños puntos brillantes que pudieran aparecer en la pantalla representan una característica intrínseca de la tecnología de manufactura con transistores de película delgada. Después de un tiempo, y dependiendo del uso que le dé a la computadora, el brillo de la pantalla disminuirá. Esto también constituye una característica intrínseca de la tecnología de la pantalla. Cuando use la computadora con energía proveniente de la batería, la pantalla se opacará y es posible que no pueda aumentar su brillo.

Encendido de la computadora

Para encender la computadora:

- 1 Asegúrese de que todo dispositivo externo (como el adaptador de CA, si piensa usar la alimentación de CA en lugar de la batería) esté conectado adecuadamente y listo para usarse.
- 2 Examine todas las unidades y las ranuras para comprobar que estén vacías.
- 3 Presione y suelte botón de encendido. La luz de encendido/apagado se ilumina de color blanco.



(Ilustración de muestra) Cómo encender la fuente de alimentación de la computadora

El sistema operativo preinstalado se carga automáticamente.

PRECAUCIÓN

Cuando encienda la computadora por primera vez, no la apague hasta después de que el sistema operativo se haya cargado completamente.

Instalación del software

PRECAUCIÓN

Cuando encienda la computadora por primera vez, no la apague hasta después de que el sistema operativo se haya cargado completamente.

NOTA

Los nombres de las ventanas que aparecen en pantalla y su orden de aparición pueden variar según la configuración que haya seleccionado al instalar el software.

La primera vez que encienda la computadora, el Asistente para la instalación le guía por los pasos para instalar el software. Siga lo indicado en las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Adición de dispositivos externos opcionales

NOTA Toshiba recomienda que instale su software antes de añadir memoria o dispositivos externos. Consulte “[Instalación del software](#)” en la [página 55](#).

Después de iniciar su computadora por primera vez puede:

- ❖ Añadir más memoria (consulte “[Adición de memoria \(opcional\)](#)” en la [página 56](#))
- ❖ Conectar un ratón (consulte “[Uso de un ratón](#)” en la [página 75](#))
- ❖ Conectar un teclado externo (consulte “[Uso de un teclado externo](#)” en la [página 75](#))
- ❖ Conectar un monitor externo (consulte “[Uso de dispositivos de visualización externos](#)” en la [página 72](#))
- ❖ Conectar una impresora local (consulte “[Conexión de una impresora](#)” en la [página 75](#))

Adición de memoria (opcional)



SUGERENCIA: Para comprar módulos de memoria adicionales, consulte la información sobre accesorios que se incluyó con su sistema o visite accessories.toshiba.com.

Su computadora dispone de suficiente memoria para ejecutar la mayoría de las aplicaciones más populares hoy. Es posible que quiera aumentar la memoria de la computadora si utiliza software complejo o si procesa grandes cantidades de datos.

NOTA Toshiba recomienda que instale su software antes de añadir memoria o dispositivos externos. Consulte “[Instalación del software](#)” en la [página 55](#).

Instalación de un módulo de memoria

Puede instalar módulos de memoria en las ranuras ubicadas en la parte inferior de la computadora. Para realizar este proceso, necesita un destornillador de estrella pequeño.

⚠ PRECAUCIÓN

Si ha usado la computadora recientemente, el/los módulo(s) de memoria y el área que lo(s) rodea podría(n) estar caliente(s). Permita que el/los módulo(s) se enfríe(n) a temperatura ambiente antes de reemplazarlo(s). Evite tocar la cubierta, el/los módulo(s) y el área a su alrededor antes de que se hayan enfriado. Si no sigue estas indicaciones podría sufrir lesiones leves.

PRECAUCIÓN

Para evitar dañar los tornillos de la computadora, utilice un destornillador de estrella pequeño que se encuentre en buenas condiciones.

PRECAUCIÓN

Instalar un módulo de memoria mientras la computadora está encendida podría dañar la computadora, el módulo o ambos.

La computadora cuenta con dos ranuras para módulos de memoria: la ranura A y la B, por lo que puede instalar uno o dos módulos de memoria.

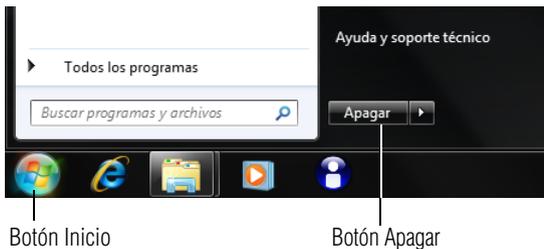
PRECAUCIÓN

Antes de instalar o retirar un módulo de memoria, apague la computadora usando el menú Inicio. Si instala o retira un módulo de memoria mientras la computadora está en el modo de Suspensión o Hibernación, perderá sus datos.

NOTA

En este modelo la ranura A es la ranura inferior. La ranura B es la ranura superior. Si se va a instalar solamente un módulo de memoria, éste se debe instalar en la ranura A.

Si la computadora está encendida, empiece con el paso 1. De lo contrario, salte al paso 3.

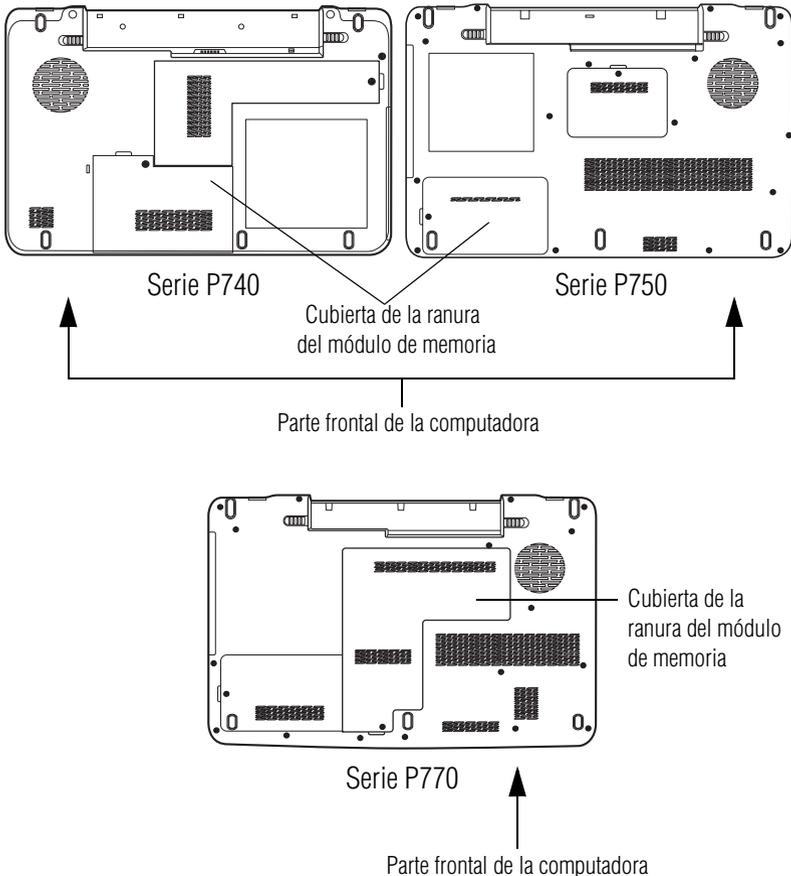
1 Haga clic en **Inicio**.

(Imagen de muestra) Botón Apagar

2 Haga clic en el botón **Apagar** ubicado en la esquina inferior derecha del menú Inicio.

La computadora cierra todos los programas abiertos y el sistema operativo, y luego se apaga.

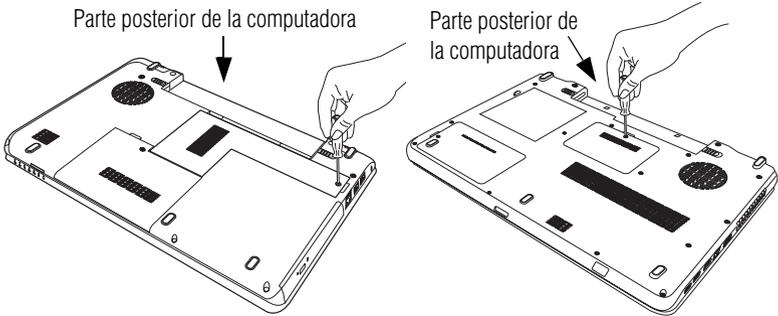
- 3 Desconecte y retire todos los cables que estén conectados a la computadora, incluido el cable del adaptador de CA.
- 4 Coloque un paño suave sobre la superficie de trabajo para evitar rayar la cubierta superior de la computadora, y luego coloque la computadora boca abajo sobre el paño.
- 5 Extraiga la batería principal. Para obtener información sobre cómo extraer la batería principal, consulte [“Extracción de la batería de la computadora”](#) en la página 122.



(Ilustración de muestra) Ubicación de la cubierta de la ranura del módulo de memoria

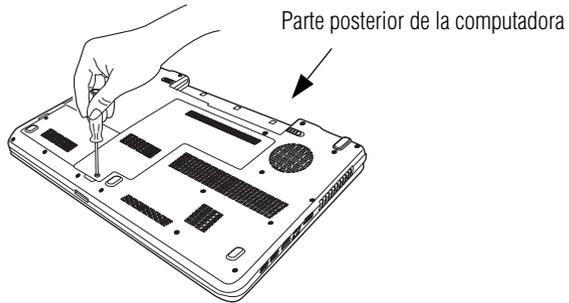
Adición de memoria (opcional)

- 6 Use un destornillador de estrella pequeño para aflojar el tornillo que fija la cubierta de la ranura del módulo de memoria.



Serie P740

Serie P750



Serie P770

(Ilustración de muestra) Cómo destornillar la cubierta de la ranura del módulo de memoria

- 7 Retire la cubierta de la ranura del módulo de memoria.
- 8 Guarde el tornillo y la cubierta en un lugar seguro donde los pueda encontrar posteriormente.

PRECAUCIÓN

La electricidad estática puede dañar el módulo de memoria. Antes de manejar el módulo toque una superficie de metal con conexión a tierra para descargar toda electricidad estática que pueda haberse acumulado.

PRECAUCIÓN

Evite tocar el conector del módulo de memoria o de la computadora, ya que si le cae grasa o polvo podrían ocasionarse problemas para acceder a la memoria.

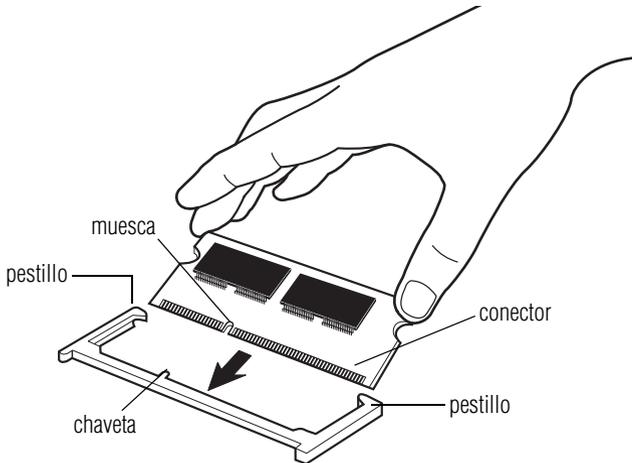
- 9 Extraiga el nuevo módulo de memoria de la envoltura antiestática con cuidado y sin tocar el conector.
- 10 Con la computadora boca abajo localice una ranura de módulo de memoria disponible.

NOTA Si no hay ninguna ranura de módulo de memoria disponible, debe extraer un módulo llevando a cabo los pasos 2-3 de "Extracción de un módulo de memoria" en la página 64.

NOTA Si su sistema tiene los módulos de memoria apilados uno sobre el otro, debe retirar primero el módulo superior antes de retirar/instalar el módulo inferior.

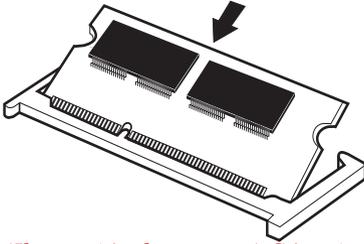
NOTA En este modelo la ranura A es la ranura inferior. La ranura B es la ranura superior. Si se va a instalar solamente un módulo de memoria, éste se debe instalar en la ranura A.

- 11 Levante el módulo de memoria de los lados, evitando cualquier contacto con el conector. Oriente el módulo hacia la ranura, alineando la muesca del conector con la chaveta correspondiente en la ranura.



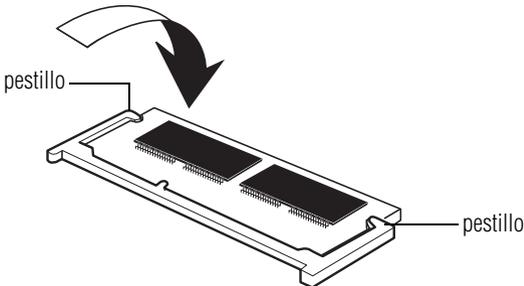
(Ilustración de muestra) Cómo alinear el módulo de memoria con la ranura

- 12** Presione firmemente el módulo de memoria dentro de la ranura a un ángulo de aproximadamente 30 grados (de la superficie horizontal de la computadora).



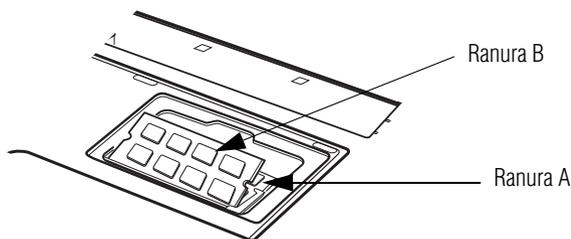
(Ilustración de muestra) Cómo insertar el módulo de memoria en la ranura

- 13** Una vez que haya insertado totalmente el módulo dentro de la ranura, presione el borde superior del módulo para asentarlo en los pestillos colocados a los lados de la ranura. Estos pestillos deben encajar en forma segura en las ranuras ubicadas en los lados del módulo. Si los pestillos y ranuras no están alineados correctamente, repita los pasos 12-13.



(Ilustración de muestra) Cómo presionar el módulo de memoria hacia abajo

No inserte el módulo a la fuerza. El módulo de memoria debe entrar por completo y quedar nivelado.



(Ilustración de muestra) Cómo insertar el módulo de memoria en la ranura

NOTA

En este modelo la ranura A es la ranura inferior. La ranura B es la ranura superior. Si se va a instalar solamente un módulo de memoria, éste se debe instalar en la ranura A.

- 14** Vuelva a colocar la cubierta de la ranura del módulo de memoria y apriete el tornillo.
- 15** Vuelva a insertar la batería principal. Para obtener información sobre cómo insertar la batería principal, consulte [“Inserción de una batería cargada”](#) en la página 123.
- 16** Voltee la computadora a su posición normal. Asegúrese de retirar el paño suave de la superficie de trabajo antes de reiniciar la computadora.

⚠ ADVERTENCIA

Siempre asegúrese de que su computadora y su adaptador de CA tengan una ventilación adecuada y que estén protegidos contra un sobrecalentamiento cuando la fuente de alimentación esté encendida o cuando el adaptador de CA esté conectado al enchufe de alimentación (aun cuando su computadora se encuentre en el modo de Suspensión). En estas condiciones siga las siguientes indicaciones:

- ❖ Nunca cubra su computadora o el adaptador de CA con ningún objeto.
- ❖ Nunca coloque su computadora o el adaptador de CA cerca de una fuente de calor, tal como un cobertor eléctrico o un calefactor.
- ❖ Nunca cubra o bloquee las rejillas de ventilación incluidas aquellas ubicadas en la parte inferior de la computadora.
- ❖ Siempre use su computadora encima de una superficie plana y firme. Si usa su computadora sobre una alfombra u otro material blando, podría bloquear las rejillas de ventilación ubicadas en la parte inferior la computadora.

El sobrecalentamiento de su computadora o del adaptador de CA puede provocar fallas al sistema, daños a la computadora o al adaptador de CA, o un incendio lo cual podría ocasionar lesiones graves.

17 Vuelva a conectar los cables.

18 Reinicie la computadora.



NOTA TÉCNICA: Para que la computadora funcione, debe tener por lo menos un módulo de memoria instalado.

Una vez hecho esto, podrá continuar con la configuración de la computadora. Después de que el sistema operativo se haya cargado, puede verificar que la computadora haya reconocido el módulo de memoria adicional.

Si añadió memoria adicional después de instalar la computadora, verifique que ésta la haya reconocido correctamente, como se describe en [“Verificación del total de memoria” en la página 66](#).

Extracción de un módulo de memoria

Para extraer el módulo de memoria:

- 1 Siga lo indicado en los pasos 1–8 de la sección “[Instalación de un módulo de memoria](#)” en la [página 56](#) para apagar la computadora y abrir la cubierta de la ranura del módulo de memoria.

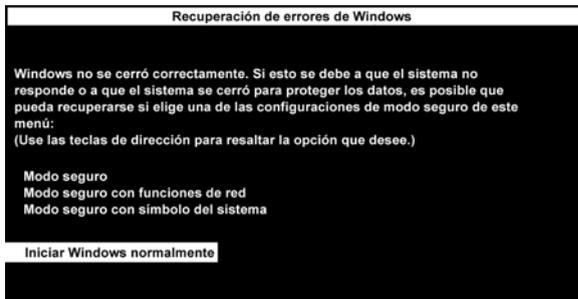
PRECAUCIÓN

No intente retirar un módulo de memoria cuando la computadora esté encendida, ya que podría dañar la computadora y el módulo de memoria.

No retire el módulo de memoria mientras la computadora esté en el modo de Suspensión o de Hibernación, ya que la computadora podría congelarse la próxima vez que la encienda y perdería los datos que estén en la memoria. En cualquiera de los casos anteriores, no se guardará la configuración de Suspensión.

NOTA

Al encender la alimentación, puede aparecer el siguiente mensaje:



Si “Iniciar Windows normalmente” está resaltado, entonces presione Enter (Intro).

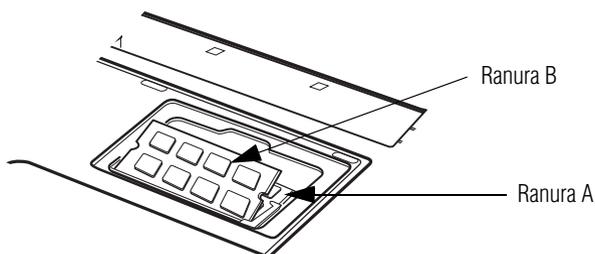
Si una de las opciones de modo Seguro está resaltada, es mejor presionar Enter para ingresar en el modo Seguro, luego apagar el equipo y reiniciarlo. En este momento Windows® debe reiniciarse normalmente.

Cuando se sugiere el modo Seguro, esto puede ser una indicación de que podría tener que escanear su unidad de almacenamiento interna en búsqueda de errores o desfragmentarla. Si es así, consulte Windows® Ayuda y soporte técnico.

- 2 Tire de los pestillos hacia afuera del módulo de memoria.
El módulo de memoria sobresale ligeramente.

NOTA Si su sistema tiene los módulos de memoria apilados uno sobre el otro, debe retirar primero el módulo superior antes de retirar/installar el módulo inferior.

- 3 Con cuidado, levante el módulo de memoria a un ángulo de 30 grados y deslícelo fuera de la ranura.



(Ilustración de muestra) Extracción del módulo de memoria

- 4 Vuelva a colocar la cubierta de la ranura del módulo de memoria y apriete el tornillo.
- 5 Vuelva a insertar la batería principal. Para obtener información sobre cómo insertar la batería principal, consulte [“Inserción de una batería cargada”](#) en la página 123.
- 6 Voltee la computadora a su posición normal. Asegúrese de retirar el paño suave de la superficie de trabajo antes de reiniciar la computadora.

ADVERTENCIA

Siempre asegúrese de que su computadora y su adaptador de CA tengan una ventilación adecuada y que estén protegidos contra un sobrecalentamiento cuando la fuente de alimentación esté encendida o cuando el adaptador de CA esté conectado al enchufe de alimentación (aun cuando su computadora se encuentre en el modo de Suspensión). En estas condiciones siga las siguientes indicaciones:

- ❖ Nunca cubra su computadora o el adaptador de CA con ningún objeto.
- ❖ Nunca coloque su computadora o el adaptador de CA cerca de una fuente de calor, tal como un cobertor eléctrico o un calefactor.
- ❖ Nunca cubra o bloquee las rejillas de ventilación incluidas aquellas ubicadas en la parte inferior de la computadora.
- ❖ Siempre use su computadora encima de una superficie plana y firme. Si usa su computadora sobre una alfombra u otro material blando, podría bloquear las rejillas de ventilación ubicadas en la parte inferior la computadora.

El sobrecalentamiento de su computadora o del adaptador de CA puede provocar fallas al sistema, daños a la computadora o al adaptador de CA o un incendio, lo cual podría ocasionar lesiones graves.

7 Vuelva a conectar los cables.

8 Reinicie la computadora.



NOTA TÉCNICA: Para que la computadora funcione, debe tener por lo menos un módulo de memoria instalado.

Verificación del total de memoria

Cuando añade o retira módulos de memoria, puede comprobar que la computadora haya reconocido el cambio. Para esto:

1 Haga clic en **Inicio, Panel de control, Sistema y seguridad** y luego en **Sistema**.

Aparece la ventana **Sistema**. Debajo del encabezamiento Sistema aparece **Memoria instalada (RAM)**.

Si la computadora no reconoce la configuración de la memoria, apáguela y retire la cubierta de la ranura del módulo de memoria (complete los pasos 1-8 en “[Instalación de un módulo de memoria](#)” en la página 56). Luego asegúrese de que el módulo esté totalmente

insertado en la ranura y debidamente alineado con los pestillos de la misma.

NOTA

Periódicamente Windows® mostrará un mensaje emergente que dice, “¿Desea permitir que este programa realice cambios en el equipo?”. Esta es una función de seguridad para impedir que los programas o las personas ejecuten algo en su computadora sin su consentimiento. Si usted estaba tratando de llevar a cabo la acción, haga clic en Continuar; de lo contrario haga clic en Cancelar. Si no está seguro, cancele y vuelva a intentar de nuevo.

Instalación de controladores y aplicaciones

El Instalador de aplicaciones de TOSHIBA le permite volver a instalar los controladores y las aplicaciones suministrados originalmente con su computadora.

Para volver a instalar los controladores y las aplicaciones:

- 1 Haga clic en **Inicio, Todos los programas, Mi Toshiba** y luego en **Instalador de aplicaciones de TOSHIBA**.
- 2 Haga clic en **Siguiente**.
- 3 Haga clic en el elemento que desee instalar.
- 4 Haga clic en **Instalar**.
- 5 Para terminar el proceso de instalación siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

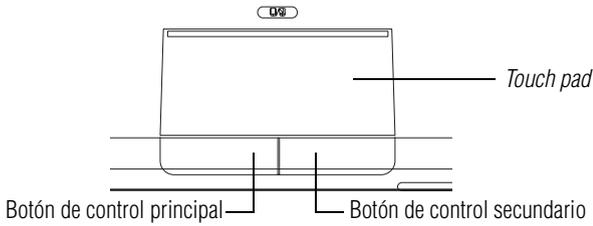
Uso de la superficie *touch pad*

NOTA

Algunas de las operaciones de la superficie *touch pad* que se describen en esta sección se admiten solamente en ciertas aplicaciones.

Puede utilizar *touch pad* (la pequeña área sensible al tacto ubicada al frente del teclado) y los botones de control adyacentes para:

- ❖ Mover el puntero en la pantalla
- ❖ Seleccionar un elemento en la pantalla
- ❖ Abrir o activar un elemento en la pantalla
- ❖ Desplazarse a través de un documento o información
- ❖ Efectuar un acercamiento para ver algo en detalle
- ❖ Efectuar un alejamiento para ver simultáneamente más información



(Ilustración de muestra) Touch pad y sus botones de control

Consulte la siguiente tabla para obtener instrucciones específicas sobre cómo efectuar cada operación.

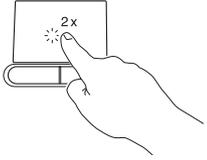
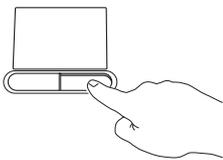
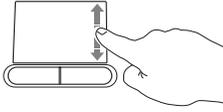
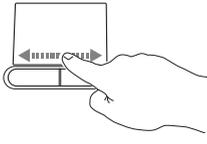
NOTA

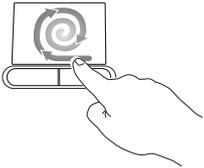
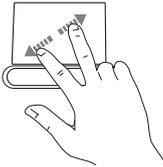
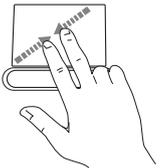
El **puntero** es el ícono (generalmente una flecha) que se mueve en la pantalla cuando usted desliza su dedo a través de la superficie touch pad o mueve un ratón conectado a la computadora.

Podría ser necesario habilitar algunas de las siguientes funciones antes de poder utilizarlas.

Para habilitar las siguientes funciones, haga clic en el ícono de **Ratón** en la ficha Optimización del Asistente de TOSHIBA. Haga clic en la ficha Configuración de dispositivos y luego haga clic en **Configuración**.

Para:	Haga lo siguiente:	Ejemplo:
Mover el puntero que aparece en la pantalla	<p>Deslice el dedo a través de la superficie touch pad en la dirección hacia la que desea mover el puntero.</p> <p>Para mover el puntero una distancia más larga, deslice el dedo varias veces a lo largo de la superficie touch pad en la dirección deseada.</p>	<p><i>(Ilustración de muestra) El puntero se mueve hacia la derecha</i></p>
Seleccionar un elemento	<ol style="list-style-type: none"> Mueva el puntero hacia el elemento que desea seleccionar. Realice uno de los siguientes procedimientos: <ul style="list-style-type: none"> ❖ Golpee ligeramente la superficie touch pad una vez. <p>o</p> <ol style="list-style-type: none"> Presione y suelte el botón de control principal (mano izquierda). 	<p><i>(Ilustración de muestra) Golpear ligeramente una vez para seleccionar</i></p>

<i>Para:</i>	<i>Haga lo siguiente:</i>	<i>Ejemplo:</i>
<p>Abrir o activar un elemento</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1 Mueva el puntero hacia el elemento que desea abrir o activar. 2 Realice uno de los siguientes procedimientos: <ul style="list-style-type: none"> ❖ Golpee ligeramente la superficie <i>touch pad</i> dos veces seguidas rápidamente. o ❖ Presione y suelte el botón de control principal dos veces seguidas rápidamente. 	 <p><i>(Ilustración de muestra)</i> Golpear ligeramente dos veces para abrir</p>
<p>Hacer clic con el botón secundario en un elemento</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1 Mueva el puntero hacia el elemento sobre el que desea hacer clic con el botón secundario. 2 Presione y suelte el botón de control secundario. <p>Esta función varía de acuerdo con el programa. Consulte la documentación del programa para obtener instrucciones específicas sobre cómo hacer clic con el botón secundario.</p>	 <p><i>(Ilustración de muestra)</i> Hacer clic con el botón de control secundario (mano derecha)</p>
<p>Desplazarse verticalmente</p>	<p>Deslice el dedo a lo largo del borde derecho de la superficie <i>touch pad</i> en la dirección hacia la cual desea desplazarse. Repita para desplazarse una distancia mayor.</p>	 <p><i>(Ilustración de muestra)</i> Área de desplazamiento vertical activa</p>
<p>Desplazarse horizontalmente</p>	<p>Deslice el dedo a lo largo del borde inferior de la superficie <i>touch pad</i> en la dirección hacia la cual desea desplazarse. Repita para desplazarse una distancia mayor.</p>	 <p><i>(Ilustración de muestra)</i> Área de desplazamiento horizontal activa</p>

Para:	Haga lo siguiente:	Ejemplo:
Desplazarse continuamente (desplazamiento circular)	1 Empiece a desplazarse vertical u horizontalmente deslizando su dedo a lo largo del borde derecho o del borde inferior de la superficie <i>touch pad</i> como se describió arriba.	
	2 Sin alzar el dedo de la superficie <i>touch pad</i> , empiece a mover el dedo en círculos sobre la superficie <i>touch pad</i> .	(Ilustración de muestra) Desplazamiento circular (vertical)
	3 Para desplazarse en la dirección opuesta, cambie la dirección del movimiento circular.	
	4 Para dejar de desplazarse, levante el dedo de la superficie <i>touch pad</i> .	(Ilustración de muestra) Desplazamiento circular (horizontal)
Efectuar acercamientos/alejamientos	Para efectuar acercamientos:	
	❖ Coloque dos dedos juntos sobre la superficie <i>touch pad</i> y luego sepárelos.	
	Para efectuar alejamientos:	
	❖ Coloque dos dedos un poco separados sobre la superficie <i>touch pad</i> y luego deslícelos el uno hacia el otro.	
		(Ilustración de muestra) Alejamiento

Ajuste de las configuraciones de touch pad

Mientras está escribiendo puede que el puntero, de cuenta suya, se mueva o brinque en la pantalla a una ubicación al azar. También, puede que el puntero seleccione automáticamente texto, haga clic en botones y active otros elementos de la interfaz de usuario. Para obtener ayuda con estos problemas, intente uno o varios de los siguientes procedimientos:

- ❖ Trate de ajustar su técnica de escritura para evitar el contacto accidental con la superficie *touch pad*. Puede que sin darse cuenta esté rozando la superficie *touch pad* con la palma de la mano mientras escribe. Además, golpes o toques accidentales ligeros en la superficie *touch pad* pueden seleccionar un elemento o un texto en la pantalla, y potencialmente el elemento o texto puede ser reemplazado por el siguiente carácter que escriba.
- ❖ Deshabilite temporalmente la superficie *touch pad*, para evitar que responda al toque o presión de botones mientras escribe. Consulte “Deshabilitación o habilitación de *touch pad*” en la página 71.
- ❖ Deshabilite la función de golpear ligeramente. Si deshabilita solamente esta función, puede seguir utilizando los botones de control de la superficie *touch pad* y mover el puntero deslizando el dedo sobre ella.
- ❖ Ajuste la sensibilidad de la superficie *touch pad*, para que sea menos sensible a golpecitos o presiones accidentales del dedo.

NOTA

Las opciones de configuración de la superficie *touch pad* varían de acuerdo con el modelo de la computadora. A las configuraciones de *touch pad* se accede a través de la opción Propiedades de Mouse en el Panel de control de Windows. Para obtener información adicional visite www.support.toshiba.com y en el campo de Búsqueda escriba la frase “*Mouse pointer jumps around as you type*” (El puntero del ratón brinca mientras escribo).

Deshabilitación o habilitación de *touch pad*

Como configuración predeterminada la superficie *touch pad* está habilitada. Para habilitar o deshabilitar *touch pad* efectúe uno de los siguientes procedimientos:

- ❖ Presione el botón de encendido/apagado () de *touch pad*. (Disponible en ciertos modelos.)

Presione Fn + F9. Para obtener información adicional consulte “Deshabilitación o habilitación de *touch pad*” en la página 211.

NOTA

Alternativamente puede deshabilitar sólo la función de golpear ligeramente. Si deshabilita solamente esta función, puede seguir utilizando los botones de control de la superficie *touch pad* y mover el puntero deslizando el dedo sobre ella. Para deshabilitarla use la opción Propiedades de Mouse en el Panel de control de Windows®.



Uso de dispositivos de visualización externos

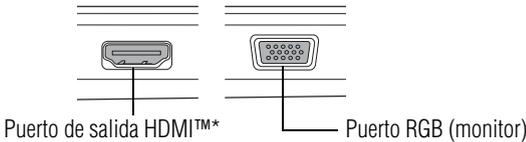
Su computadora incluye una pantalla integrada, pero usted también puede conectar los siguientes tipos de dispositivos de visualización externos a los puertos de video que se describen a continuación:

- ❖ Un televisor o un dispositivo de visualización externo compatible con HDMI™ a través del puerto de salida HDMI™*.

NOTA

Ubique el puerto de salida HDMI™* en la Tarjeta de inicio rápido que se envía con la computadora.

- ❖ Un monitor o proyector externo a través del puerto RGB (de monitor).



*Disponible en ciertos modelos

(Ilustración de muestra) Puertos de video en el costado de la computadora

Selección de cables de video

Para conectar un dispositivo al puerto de salida HDMI™ deberá comprar un cable HDMI™.

Conexión de un televisor o un dispositivo de visualización externo compatible con HDMI™

Para conectar un televisor o un dispositivo de visualización externo compatible con HDMI™ a la computadora:

- ❖ Conecte un extremo del cable HDMI™ (no incluido con la computadora) al puerto de salida HDMI™, ubicado en el costado de la computadora, y luego conecte el otro extremo del cable al televisor. Para obtener información adicional consulte el manual incluido con el televisor.

Su computadora detecta automáticamente el dispositivo de visualización externo.

Conexión a un televisor usando HDMI™-CEC

(Disponible en ciertos modelos.)

El HDMI™-CEC (Control de Electrónica de Consumo) es un estándar en la industria de electrónica de consumo que permite que múltiples dispositivos funcionen simultáneamente a través de un cable HDMI™. Las computadoras Toshiba con HDMI™-CEC incluyen una utilidad Toshiba. La utilidad HDMI™-CEC es una utilidad especializada para aprovechar sus funciones que le permiten:

- ❖ Usar el control remoto del televisor para hacer que la pantalla de la computadora se visualice en la pantalla del televisor.
- ❖ Usar el control remoto del televisor para iniciar, operar y cerrar aplicaciones en la computadora.
- ❖ Encender el televisor cuando se selecciona la salida HDMI™ usando la tecla Fn + F5.
- ❖ Cambiar la salida del video (HDMI™ o LCD) cuando se ejecutan ciertos iconos del escritorio.
- ❖ Habilitar/Deshabilitar la función HDMI™-CEC en la computadora.
- ❖ Para obtener información más detallada sobre HDMI™-CEC visite support.toshiba.com.

Conexión de un monitor externo o un proyector

Si necesita una pantalla más grande, puede conectar fácilmente un monitor o proyector externo a la computadora. Para esto:

- 1 Lea las instrucciones que vienen con el monitor para saber si debe instalar primero software nuevo.
- 2 Conecte el cable de video del monitor al puerto RGB (de monitor) ubicado en el costado de la computadora.
- 3 Conecte el cable de alimentación del dispositivo a un tomacorriente eléctrico con energía.
- 4 Encienda el dispositivo externo.



Su computadora detecta automáticamente el dispositivo de visualización externo.

NOTA

En el futuro puede cambiar la configuración de la pantalla presionando Fn + F5, o configurando las propiedades de la pantalla.

Envío de la señal de salida de visualización al encender la computadora

Una vez que haya conectado el dispositivo de visualización externo, puede decidir si desea utilizar la pantalla integrada únicamente, el dispositivo externo únicamente o ambos simultáneamente.

NOTA

Algunos modos solamente están disponibles cuando el dispositivo apropiado está conectado y encendido.

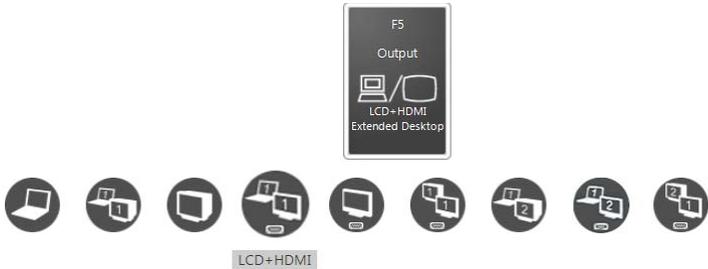
La forma más rápida de cambiar los parámetros de salida de visualización es utilizar la tecla directa de la pantalla (Fn + F5):

- 1 Presione Fn y F5 simultáneamente.
- 2 Mientras mantiene presionada la tecla Fn, presione F5 varias veces hasta que se active la configuración deseada. Cada vez que oprima la tecla F5 haga una breve pausa para dar tiempo a que la pantalla cambie.

Esta tecla directa hace que las configuraciones se vayan presentando una por una en el orden siguiente (las dos últimas opciones están disponibles si está conectado un monitor externo):

- ❖ Pantalla integrada solamente
- ❖ Pantalla integrada y monitor externo (simultáneamente)
- ❖ Monitor externo solamente
- ❖ Pantalla integrada y televisor (u otro dispositivo de video externo)
- ❖ Televisor (u otro dispositivo de video externo)
- ❖ Monitor externo y televisor
- ❖ Pantalla integrada y monitor externo (modo extendido)
- ❖ Pantalla integrada y televisor (modo extendido)
- ❖ Monitor externo y televisor (modo extendido)

- ❖ Swap—Para intercambiar, en la pantalla principal, entre la pantalla integrada y el monitor externo cuando se usa el escritorio extendido.



(Imagen de muestra) Ventana de opciones de visualización

- 3 Suelte la tecla Fn.

Ajuste de la calidad de la pantalla externa

Para obtener la mejor calidad de imagen posible de un televisor (u otro dispositivo de visualización de video), podría ser necesario ajustar la configuración de video. Para información sobre pasos adicionales para la configuración consulte la documentación del dispositivo de video.

Uso de un teclado externo

Si prefiere utilizar un teclado externo puede conectar uno a la computadora. Los puertos USB de la computadora admiten casi todos los teclados compatibles con USB.

Uso de un ratón

Si lo desea, puede utilizar un ratón en lugar de la superficie *touch pad* integrada a la computadora. Puede utilizar un ratón compatible con USB.

Conexión de una impresora

NOTA

La documentación de su impresora puede exigir que instale el software de la impresora antes de conectarla físicamente a su computadora. Si no instala el software como lo indica el fabricante de la impresora, ésta podría no funcionar adecuadamente.

Lea la documentación que se incluyó con su impresora. Siempre que conecte una impresora, siga las instrucciones del fabricante.

Puede conectar una impresora compatible con USB a la computadora mediante uno de los puertos USB. Para determinar si la impresora es compatible con USB, consulte su documentación.

Para realizar la conexión necesita un cable USB adecuado, el cual puede estar incluido con la impresora. Si su impresora no incluía un cable USB, puede comprar uno en una tienda de artículos electrónicos o de cómputo.

Si su impresora acepta la tecnología Plug and Play, su computadora puede reconocerla automáticamente; la impresora está entonces lista para usarse. Consulte la documentación de su impresora para obtener más instrucciones.



NOTA TÉCNICA: Para determinar si su impresora es compatible con la tecnología Plug and Play, consulte su documentación.

Si su impresora no acepta Plug and Play, puede configurarla como se describe en [“Configuración de una impresora” en la página 76](#).

Para conectar una impresora a su computadora:



- 1** Conecte el cable para impresora a la impresora y después conecte el otro extremo a uno de los puertos USB de la computadora.
- 2** Conecte el cable de alimentación de la impresora a un tomacorriente de CA con energía.

Configuración de una impresora

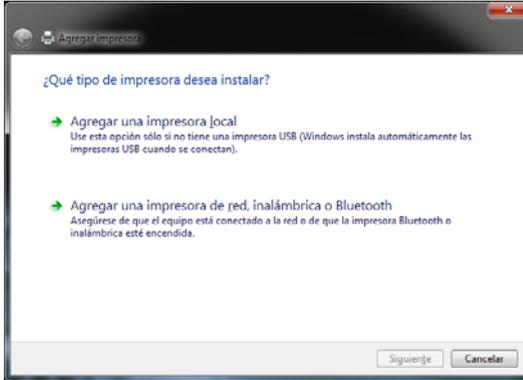
NOTA

Algunas impresoras requieren un proceso de instalación específico. Consulte la guía de instalación de la impresora antes de realizar el siguiente proceso.

Si su impresora no acepta Plug and Play, siga los siguientes pasos para configurarla por primera vez. Sólo es necesario configurar la impresora una vez.

- 1 Haga clic en **Inicio, Panel de control, Hardware y sonido**, y luego bajo **Dispositivos e impresoras** haga clic en **Agregar una impresora**.

Aparece el Asistente para agregar impresora.



(Imagen de muestra) Asistente para agregar impresora

- 2 Siga las instrucciones en pantalla para configurar su impresora.

Apagado de la computadora

PRECAUCIÓN

Presionar el botón de encendido antes de apagar el sistema operativo Windows® puede ocasionar que pierda su trabajo. Asegúrese de que la luz de la unidad de almacenamiento interna, en el panel de indicadores del sistema, y la luz de unidad en uso estén apagadas. Si se interrumpe la alimentación de energía mientras se está accediendo a un disco/disco óptico, puede perder datos o dañar el disco/disco óptico, la unidad o ambos.

Se aconseja apagar la computadora cuando no la vaya a utilizar durante un rato.

La primera vez que use la computadora, déjela conectada a una fuente de energía (aunque la computadora esté apagada) para que la batería principal se cargue completamente.

Opciones para apagar la computadora

Dependiendo del sistema operativo que esté instalado en su computadora, tiene varias opciones para apagarla: Apagar, Hibernar y Suspend. Cada opción tiene sus ventajas.

- ❖ Use el comando Apagar o Hibernar si no va a usar la computadora por algunos días o si la debe apagar.
Debe apagar la computadora cuando vaya a actualizar el hardware interno (tal como la memoria).



NOTA TÉCNICA: Antes de usar la opción Apagar para apagar su computadora, guarde todos los archivos y asegúrese de que todas las luces de actividad de los discos/discos ópticos estén apagadas.

Si cambia de opinión y decide continuar trabajando, espere unos segundos antes de volver a encender la computadora.

- ❖ Use el comando Suspender para guardar su trabajo, las configuraciones del sistema y el estado actual del escritorio en la memoria de manera tal que, al volver a encender la computadora, usted regrese rápida y automáticamente al punto donde había quedado.

Modo de Hibernación

El modo de Hibernación apaga la computadora completamente, pero antes de hacerlo guarda en la unidad de almacenamiento interna el estado actual de la computadora. Dado que el modo de Hibernación no requiere de energía para mantener guardada la información, la configuración del sistema se conserva indefinidamente.

Factores que debe considerar al seleccionar el modo de Hibernación:

- ❖ Mientras está en el modo de Hibernación, la computadora no usa energía de la batería principal.
- ❖ Debido a que el estado del sistema se guarda en la unidad de almacenamiento interna, no se pierden datos si la batería principal se descarga.
- ❖ Reiniciar la computadora desde el modo de Hibernación es más rápido y consume menos energía de la batería principal que reiniciarla después de apagarla usando el comando Apagar.
- ❖ Reiniciar desde el modo de Hibernación consume más energía de la batería principal y toma un poco más de tiempo que reiniciarla desde el modo de Suspensión.
- ❖ Cuando se vuelve a iniciar la computadora, ésta regresa al modo en la que usted la había dejado e incluso abre todos los programas y archivos que estaba usando.

Para obtener información sobre cómo usar y configurar el modo de Hibernación, consulte [“Uso y configuración del modo de Hibernación”](#) en la página 82.

Modo de Suspensión

El comando Suspendir coloca la computadora en un modo de ahorro de energía. El modo de Suspensión guarda el estado actual de la computadora en la memoria, a fin de que cuando la reinicie pueda reanudar su trabajo desde donde lo dejó.

NOTA

Después de que su computadora permanece en estado de suspensión por un largo período de tiempo, el sistema operativo Windows® puede guardar en la unidad de almacenamiento interna los documentos o programas que estén abiertos, y luego apaga la computadora.

Factores que debe considerar al seleccionar el comando Suspendir:

- ❖ Mientras está en el modo de Suspensión la computadora utiliza alguna energía de la batería principal.
 - ❖ Como el estado del sistema está almacenado en la memoria, perderá datos si la batería principal se descarga por completo mientras la computadora está en el modo de Suspensión.
 - ❖ Reiniciar el sistema desde el modo de Suspensión es más rápido y consume menos energía de la batería principal que reiniciarlo después de apagar la computadora usando los comandos Apagar o Hibernar.
 - ❖ Cuando vuelve a iniciar la computadora, ésta regresa al modo en la que usted la había dejado e incluso abre todos los programas y archivos que estaba usando.
 - ❖ Si la carga de la batería disminuye hasta un punto crítico, la computadora tratará de entrar en el modo de Hibernación.
-

PRECAUCIÓN

Si apaga la computadora usando el comando Suspendir y la batería principal se descarga completamente, perderá la información que no haya guardado. Asegúrese de guardar primero su trabajo.

Para obtener más información sobre el modo de Suspensión, consulte [“Uso y configuración del modo de Suspensión” en la página 85.](#)

Uso del comando Apagar

El comando Apagar cierra por completo el sistema sin guardar su trabajo ni el estado actual de la computadora. Este comando cierra todos los programas y el sistema operativo, y luego apaga la computadora.

Para apagar la computadora usando el comando Apagar:

- 1 Haga clic en **Inicio**.



(Imagen de muestra) Botón Apagar

- 2 Haga clic en el botón **Apagar** ubicado en la esquina inferior derecha del menú Inicio.

La computadora cierra todos los programas y el sistema operativo, y luego se apaga.

Apagar la computadora más rápidamente

También puede apagar la computadora presionando el botón de encendido.

Para usar este método, primero tiene que activarlo usando la función Opciones de energía. Como valor predeterminado, presionar el botón de encendido de la computadora la coloca en el modo de Suspensión.

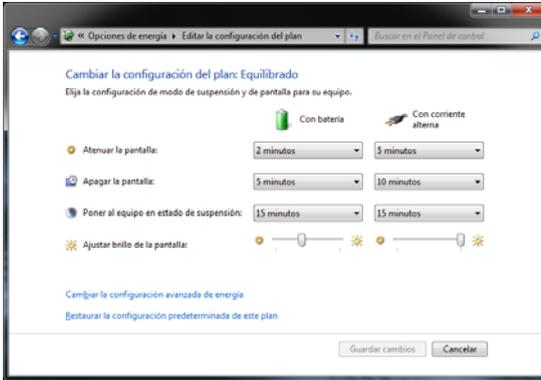


- 1 Haga clic en **Inicio**, **Panel de control**, **Sistema y seguridad** y luego en **Opciones de energía**.

Aparece la ventana Opciones de energía.

- 2 Bajo el plan de energía que se va a personalizar, haga clic en **Cambiar la configuración del plan**.

Aparece la ventana Editar la configuración del plan.

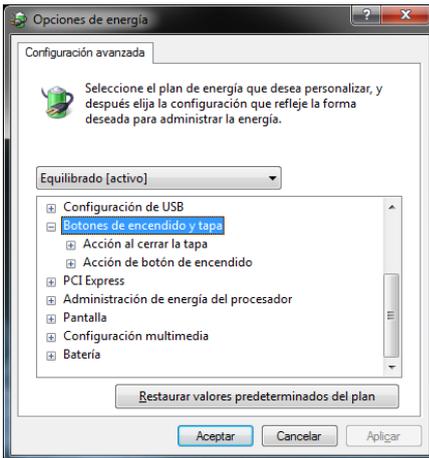


(Imagen de muestra) Pantalla Editar la configuración del plan

- 3 Haga clic en **Cambiar la configuración avanzada de energía**.

Aparece la ficha Configuración avanzada en la pantalla Opciones de energía.

- 4 Haga doble clic en **Botones de encendido y tapa** para visualizar las acciones que puede configurar.



(Imagen de muestra) Ficha Configuración avanzada en la pantalla Opciones de energía

- 5 Seleccione las opciones deseadas en las listas desplegables.

NOTA

Estas opciones se pueden fijar por separado, según si la computadora está trabajando con alimentación proveniente de la batería o de un alimentador de CA.

- ❖ **Acción al cerrar la tapa**
Establezca esta opción en **Apagar** para que la computadora se apague al cerrar la tapa.
- ❖ **Acción de botón de encendido**
Establezca esta opción en **Apagar** para que la computadora se apague cuando presione el botón de encendido.

6 Haga clic en **Aplicar**.

7 Haga clic en **Aceptar**.

Una vez que haya configurado la computadora, puede apagarla ya sea presionando el botón de encendido o cerrando la tapa, dependiendo de las opciones que haya establecido.

Cómo reiniciar la computadora

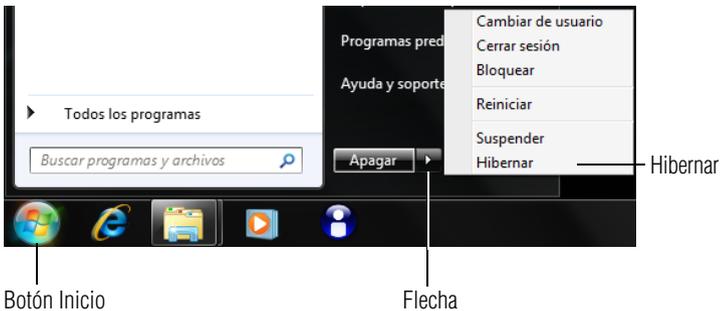
Para reiniciar la computadora, presione el botón de encendido y manténgalo presionado hasta que la luz de encendido/apagado se ilumine de color blanco.

Si apaga la computadora al cerrar la tapa, puede reiniciarla volviendo a abrirla.

Uso y configuración del modo de Hibernación

Para apagar la computadora usando el comando Hibernar:

- 1** Haga clic en **Inicio**, luego haga clic en la flecha al lado del botón **Apagar** ubicado en la esquina inferior derecha del menú Inicio.



(Imagen de muestra) Menú Apagar

- Haga clic en **Hibernar** en el menú emergente.

La computadora guarda el estado de todos los programas y archivos que estén abiertos, apaga la pantalla y después se apaga.

Configuración de las opciones del modo de Hibernación

Puede colocar la computadora en el modo de Hibernación ya sea presionando el botón de encendido o cerrando la tapa. También puede especificar después de cuánto tiempo la computadora entra en el modo de Hibernación automáticamente.

Para usar cualquiera de estos métodos, primero tiene que habilitarlos en la función Opciones de energía.

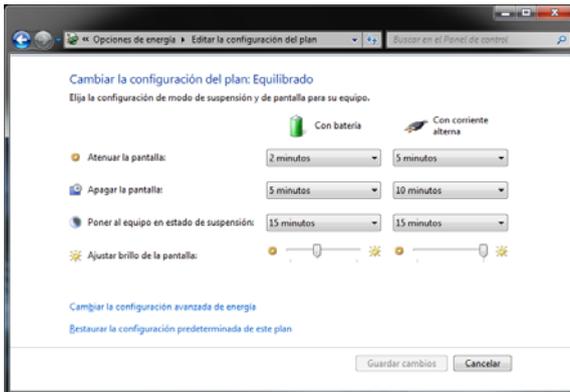


- Haga clic en **Inicio, Panel de control, Sistema y seguridad** y luego en **Opciones de energía**.

Aparece la ventana Opciones de energía.

- Bajo el plan de energía que se va a personalizar, haga clic en **Cambiar la configuración del plan**.

Aparece la ventana Editar la configuración del plan.

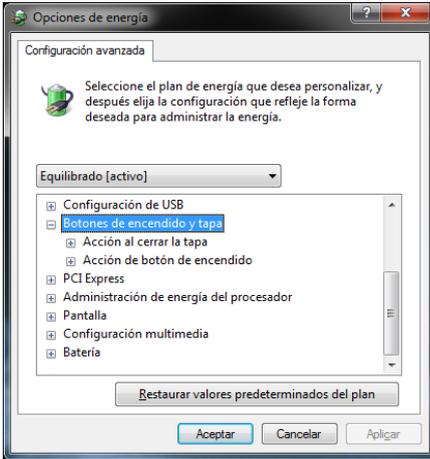


(Imagen de muestra) Pantalla Editar la configuración del plan

- Haga clic en **Cambiar la configuración avanzada de energía**.

Aparece la ficha Configuración avanzada en la pantalla Opciones de energía.

- 4 Haga doble clic en **Botones de encendido y tapa** para visualizar las acciones que puede configurar.



(Imagen de muestra) Ficha Configuración avanzada de la pantalla Opciones de energía

- 5 Seleccione **Hibernar** para las opciones que desee.

NOTA

Estas opciones se pueden fijar por separado, según si la computadora está trabajando con alimentación proveniente de la batería o de un alimentador de CA.

- ❖ **Acción al cerrar la tapa**
Establezca esta opción en **Hibernar** para que la computadora adopte el modo de Hibernación cuando cierre el panel de la pantalla.
- ❖ **Acción de botón de encendido**
Establezca esta opción en **Hibernar** para que la computadora adopte el modo de Hibernación cuando presione el botón de encendido.

- 6 Haga clic en **Aplicar**.

- 7 Haga clic en **Aceptar**.

Una vez que haya configurado la computadora, puede colocarla en el modo de Hibernación ya sea presionando el botón de encendido o cerrando la tapa, dependiendo de las opciones de hibernación que haya establecido.

Reinicio del sistema desde el modo de Hibernación

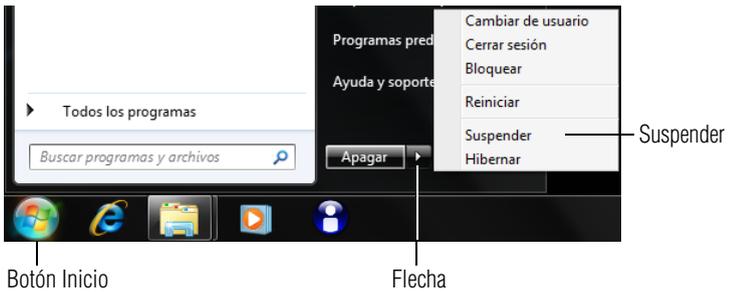
Para reiniciar la computadora desde el modo de Hibernación, presione el botón de encendido y manténgalo presionado hasta que la luz de encendido/apagado se ilumine de color blanco. La computadora regresa a la(s) pantalla(s) que estaba usando anteriormente.

Si coloca la computadora en el modo de Hibernación al cerrar la tapa, puede reiniciarla volviendo a abrir el panel.

Uso y configuración del modo de Suspensión

Para apagar la computadora usando el comando Suspender:

- 1 Haga clic en **Inicio**, luego haga clic en la flecha al lado del botón **Apagar** ubicado en la esquina inferior derecha del menú Inicio.



(Imagen de muestra) Menú Apagar

- 2 Haga clic en **Suspender** en el menú emergente.

La computadora guarda en la memoria el estado de todos los programas y archivos que estén abiertos, apaga la pantalla y adopta el modo de bajo consumo de energía. La luz de encendido/apagado parpadea en color ámbar como indicación de que la computadora está en el modo de Suspensión.

Configuración de las opciones del modo de Suspensión

Puede hacer que la computadora adopte el modo de Suspensión ya sea presionando el botón de encendido o cerrando la tapa. También puede especificar después de cuánto tiempo la computadora debe adoptar el modo de Suspensión automáticamente.

Para usar cualquiera de estos métodos, primero tiene que habilitarlos en la función Opciones de energía.

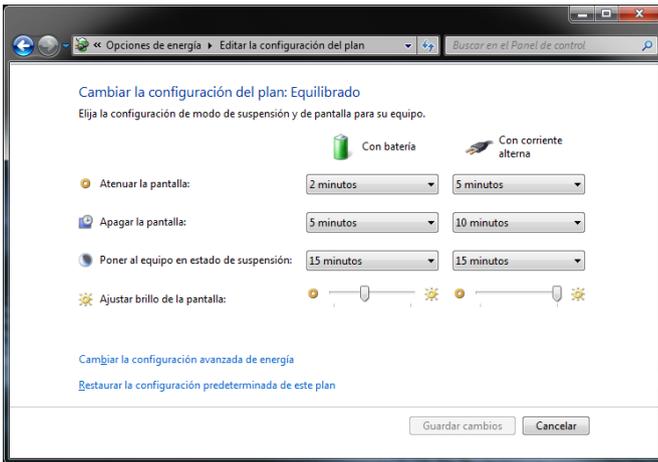


- 1 Haga clic en **Inicio**, **Panel de control**, **Sistema y seguridad** y luego en **Opciones de energía**.

Aparece la ventana Opciones de energía.

- 2 Bajo el plan de energía que se va a personalizar, haga clic en **Cambiar la configuración del plan**.

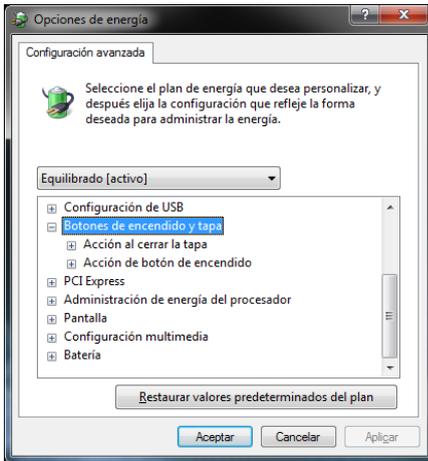
Aparece la pantalla Editar la configuración del plan.



(Imagen de muestra) Pantalla Editar la configuración del plan

- 3 Para cambiar el tiempo después del cual la computadora ingresa en el modo de Suspensión:
 - ❖ Bajo **Poner al equipo en estado de suspensión**, seleccione el tiempo deseado tanto en la categoría **Con batería** como en la categoría **Con corriente alterna**.
 - ❖ Para deshabilitar el modo de Suspensión automático, seleccione **Nunca**.
- 4 Haga clic en **Cambiar la configuración avanzada de energía**. Aparece la ficha Configuración avanzada en la pantalla Opciones de energía.

- Haga doble clic en **Botones de encendido y tapa** para visualizar las acciones que puede configurar.



(Imagen de muestra) Ficha Configuración avanzada de la pantalla Opciones de energía

- Seleccione **Suspender** para las opciones que desee.

NOTA

Estas opciones se pueden fijar por separado, según si la computadora está trabajando con alimentación proveniente de la batería o de un alimentador de CA.

- ❖ **Acción al cerrar la tapa**
Establezca esta opción en **Suspender** para que la computadora adopte el modo de Suspensión al cerrar la tapa.
- ❖ **Acción de botón de encendido**
Establezca esta opción en **Suspender** para que la computadora adopte el modo de Suspensión cuando presione el botón de encendido.

- Haga clic en **Aplicar**.

- Haga clic en **Aceptar**.

Una vez que haya configurado la computadora, puede dejarla en el modo de Suspensión ya sea presionando el botón de encendido o cerrando la tapa, dependiendo de las opciones de suspensión que haya establecido.

Reinicio del sistema desde el modo de Suspensión

Para reiniciar la computadora desde el modo de Suspensión, presione el botón de encendido hasta que la luz de encendido/apagado se ilumine de color blanco. La computadora regresa a la(s) pantalla(s) que estaba usando anteriormente.

Si coloca la computadora en el modo de Suspensión al cerrar la tapa puede reiniciarla volviendo a abrirla.

Cierre del panel de la pantalla

Después de que haya apagado la computadora, cierre el panel de la pantalla para que no le entre polvo ni suciedad.

Personalización de la configuración de la computadora

Para satisfacer sus necesidades específicas la computadora se puede personalizar de varias maneras. Para obtener detalles, consulte la documentación de su sistema operativo o Ayuda y soporte técnico.

También puede querer personalizar la configuración del consumo de energía. Para obtener más información, consulte [“Planes de energía” en la página 118](#). Puede seleccionar parámetros de configuración personalizados adicionales. Consulte [“Utilidades” en la página 139](#).

El cuidado de la computadora

En esta sección se brinda consejos sobre cómo limpiar y trasladar la computadora. Para obtener información sobre cómo cuidar la batería de su computadora, consulte [“Cuidado de la batería” en la página 125](#).

NOTA

Por favor maneje la computadora con cuidado para evitar rayar o dañar su superficie.

Limpeza de la computadora

PRECAUCIÓN

No permita que ningún líquido, incluido el líquido de limpieza, se introduzca en el teclado, los parlantes ni ninguna otra abertura de la computadora. Nunca rocíe limpiador directamente en la computadora y/o la pantalla. Nunca use productos químicos fuertes o cáusticos para limpiar la computadora.

Para mantener la computadora limpia, pase un paño ligeramente húmedo por el panel de la pantalla y por la caja exterior.

Traslado de la computadora

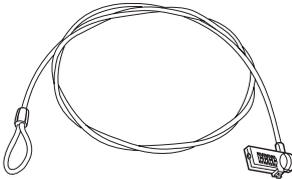
Antes de trasladar su computadora, aunque sea al otro lado de una misma habitación, asegúrese de que haya cesado toda actividad en las unidades (la luz de la unidad de almacenamiento interna y la de la unidad de discos ópticos dejan de brillar) y que todos los cables de periféricos externos estén desconectados.

PRECAUCIÓN

No levante la computadora tomándola del panel de la pantalla o la parte posterior ya que podría ocasionar daños al sistema.

Uso de un candado antirrobo para computadoras

Si lo desea, puede fijar la computadora a un objeto pesado, como un escritorio. La forma más sencilla de hacerlo es adquiriendo un cable con candado antirrobo opcional. Para obtener información sobre la compra de un cable con candado antirrobo visite accessories.toshiba.com.



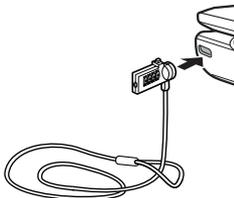
(Ilustración de muestra) Cable con candado antirrobo

Para asegurar la computadora:

- 1 Enlace el cable a través o alrededor de un objeto pesado.
Asegúrese de que un posible ladrón no pueda de alguna forma retirar el cable del objeto que seleccionó.
- 2 Pase el extremo que tiene el candado a través del lazo.
- 3 Inserte el extremo del cable que tiene el candado dentro de la ranura para candado de seguridad que se encuentra en la computadora y después accione el bloqueo del candado.



La computadora habrá quedado asegurada.



(Ilustración de muestra) Cómo fijar a la computadora un cable con candado antirrobo

Capítulo 2

Principios básicos

Este capítulo brinda consejos sobre el uso de su computadora, así como información importante sobre las funciones básicas de la misma.

Sugerencias para utilizar la computadora

- ❖ Guarde su trabajo con frecuencia.

El trabajo que realice permanece en la memoria temporal de la computadora hasta que lo guarde en la unidad de almacenamiento interna. Si la red que está utilizando falla y se ve obligado a reiniciar la computadora para volver a conectarse o si la batería se agota mientras está trabajando, perderá todo el trabajo que haya realizado desde la última vez que lo guardó.

Consulte “Guardar el trabajo” en la página 98 para obtener más información.



SUGERENCIA: Algunos programas tienen una función de guardado automático que se puede activar. Esta función guarda los archivos en la unidad de almacenamiento interna a intervalos predefinidos. Consulte la documentación de su software para obtener más detalles.

- ❖ Haga copias de seguridad de sus archivos con regularidad en medios de almacenamiento externos. Identifique las copias de seguridad claramente y almacénelas en un lugar seguro.

Es fácil postergar la tarea de hacer copias de seguridad debido a que esto lleva tiempo. Sin embargo, si la unidad de almacenamiento interna falla repentinamente, perderá todos los datos almacenados a menos que haya creado una copia de seguridad por separado. Para obtener más información, consulte [“Copias de seguridad de datos y de la configuración del sistema en Windows®” en la página 191.](#)

- ❖ Use los programas Comprobación de errores y Desfragmentador de disco con regularidad para conservar espacio en el disco y ayudar a que la computadora funcione a niveles óptimos.
- ❖ Escanee todos los archivos nuevos para detectar virus.
Esta medida de precaución es importante, especialmente para los archivos que reciba por medios externos o correo electrónico, o los que descargue de Internet.
- ❖ Tómese descansos frecuentes para evitar lesiones ocasionadas por movimientos repetitivos y fatiga visual.
- ❖ Nunca apague la computadora si la luz de alguna unidad indica que dicha unidad está activa.

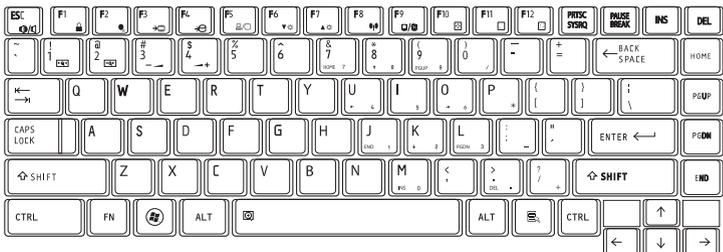
Apagar la computadora cuando ésta esté leyendo un disco o escribiendo en él puede dañar el disco, la unidad o ambos.

NOTA

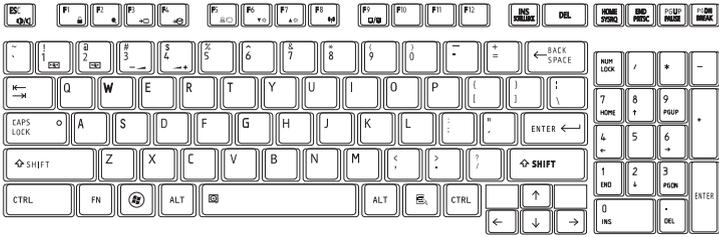
El sistema operativo Windows® registra información, como la configuración del escritorio, durante el proceso de apagado. Si no permite que el sistema operativo Windows® se apague normalmente, puede perderse información, tal como la nueva ubicación de los iconos.

Uso del teclado

El teclado de la computadora cuenta con teclas de caracteres, teclas de control, teclas de función y teclas especiales de Windows®.



(Ilustración de muestra) Teclado para las series P740



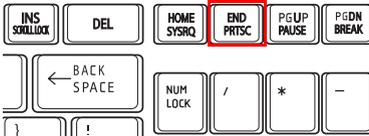
(Ilustración de muestra) Teclado para las series P750/P770

NOTA

Teclados para las series P750/P770

Para capturar toda la pantalla presione la tecla Fn + PRTSC.

Para capturar solamente la pantalla activa presione Fn + ALT mientras presiona simultáneamente la tecla PRTSC.



(Ilustración de muestra) Tecla PRTSC en el teclado

Teclas de caracteres

Escribir con las teclas de caracteres es muy similar a hacerlo en una máquina de escribir, a excepción de que:

- ❖ La barra espaciadora crea un carácter de espacio en lugar de sólo trasladarse sobre un área de la página.
- ❖ La letra *ele* minúscula (*l*) y el número uno (1) no son intercambiables.
- ❖ La letra *o* mayúscula (*O*) y el número cero (0) no son intercambiables.

Para que su teclado emule a un teclado de tamaño normal

NOTA

Esta sección es pertinente sólo para las series P740.

Aunque la disposición del teclado de su computadora es compatible con un teclado estándar de tamaño normal, el teclado de su computadora portátil incluye menos teclas.

Un teclado estándar de tamaño normal incluye dos teclas Enter (Intro), Ctrl y Alt; teclas de edición; teclas de posicionamiento del cursor; y un teclado numérico.

El teclado de su computadora incluye una sola tecla Enter. La mayor parte del tiempo esto da igual. Sin embargo, en los teclados de tamaño normal, algunos programas asignan funciones separadas a la tecla Enter normal y a la del teclado numérico. Usando la tecla Fn, puede simular esta tecla separada, así: Presione Fn y Enter simultáneamente para simular la tecla Enter ubicada en el teclado numérico de un teclado normal. Para emular un teclado de tamaño normal, basta con presionar simultáneamente la tecla Fn y una de las teclas que tienen una marca distintiva.

Teclas Ctrl, Fn y Alt



(Ilustración de muestra) Teclas Ctrl, Fn y Alt

Las teclas Ctrl, Fn y Alt llevan a cabo funciones distintas dependiendo del programa que esté utilizando. Para obtener más información, consulte la documentación del programa.

Teclas de función

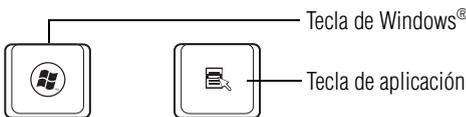
Las teclas de función (que no deben confundirse con la tecla Fn) son las 12 teclas situadas en la parte superior del teclado.



(Ilustración de muestra) Teclas de función

Las teclas F1 a F12 se denominan teclas de función porque al presionarlas ejecutan funciones programadas. Las teclas de función, marcadas con íconos, realizan funciones específicas en la computadora al usarlas en combinación con la tecla Fn. Por ejemplo, si se presiona Fn + F9 se activa o desactiva la superficie *touch pad*. Para obtener más información, consulte [“Uso de las Tarjetas de tecla directa” en la página 201](#).

Teclas especiales de Windows®



(Ilustración de muestra) Teclas especiales de Windows®

El teclado de su computadora incluye dos teclas que realizan funciones especiales en Windows®:

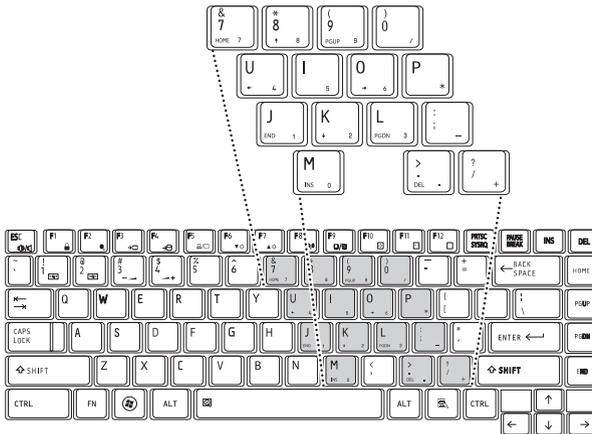
- ❖ **Tecla de Windows®**—Abre el menú Inicio.
- ❖ **Tecla de aplicación**—Tiene una función similar a la del botón secundario del ratón.

Teclado superpuesto

NOTA

Esta sección es pertinente sólo para las series P740.

Las teclas que tienen símbolos y números grises al frente conforman el teclado superpuesto numérico y el de control del cursor. Esta superposición permite escribir datos numéricos o controlar el cursor del mismo modo como lo haría usando un teclado numérico de computadora de escritorio de diez teclas.



(Ilustración de muestra) Teclado superpuesto para escribir datos numéricos y para controlar el cursor

Uso del teclado superpuesto para escribir datos numéricos

NOTA

Esta sección es pertinente sólo para las series P740.

Las teclas que tienen números en la parte frontal derecha son las correspondientes al teclado numérico superpuesto.



Para activar el teclado numérico superpuesto presione Fn y F11 simultáneamente. La luz del teclado numérico superpuesto se ilumina cuando este teclado está activado.

Para desactivar el teclado numérico superpuesto mantenga presionada la tecla Fn y vuelva a presionar F11. La luz del teclado numérico superpuesto se apaga.

Uso del teclado superpuesto para controlar el cursor

NOTA Esta sección es pertinente sólo para las series P740.

Las teclas que tienen símbolos y flechas grises en la parte frontal izquierda son las teclas del teclado de control del cursor superpuesto.



Para activar el teclado de control del cursor superpuesto presione Fn y F10 simultáneamente. La luz del teclado de control del cursor superpuesto se ilumina cuando este teclado está activado.

Para desactivar el teclado de control del cursor superpuesto, mantenga presionada la tecla Fn y vuelva a presionar F10. La luz del teclado de control del cursor superpuesto se apaga.

Inicio de un programa

La forma más fácil de iniciar un programa es haciendo doble clic en el nombre del archivo en que se encuentra la información con la cual desea trabajar. Para encontrar el archivo use el menú Inicio o el Explorador de Windows®.

Si prefiere abrir primero el programa tiene cuatro opciones:

- ❖ Hacer doble clic en el ícono del programa ubicado en el escritorio.
- ❖ Usar el menú Inicio.
- ❖ Usar el Explorador de Windows® para encontrar el archivo del programa.
- ❖ Usar el campo Buscar programas y archivos ubicado en el menú Inicio.

En las tres secciones siguientes se explica cómo iniciar un programa desde el menú Inicio, desde el programa Explorador de Windows® y desde el campo Buscar programas y archivos.

Inicio de un programa desde el menú Inicio

Cuando se instala un programa, el sistema operativo generalmente coloca un ícono en el menú Todos los programas. Para iniciar un programa cuyo ícono se encuentra en el menú Todos los programas, siga los pasos siguientes en los que se usa el programa WordPad de Windows® como ejemplo:

- 1 Haga clic en **Inicio** y luego en **Todos los programas**.

El sistema operativo Windows® mostrará el menú Todos los programas, en donde aparece una lista de programas y grupos de programas. Si su programa aparece en la lista vaya al paso 3, de lo contrario continúe con el paso 2.

NOTA

Si se detiene con el ratón sobre Todos los programas, éste abrirá la lista de programas. Para ver la lista completa debe desplazarse hacia arriba o hacia abajo.

- 2 Haga clic en el grupo de programas, que en este ejemplo es **Accesorios**.

Aparece el menú Accesorios.

- 3 Haga clic en el programa, que en este ejemplo es **WordPad**.

Se abre el programa WordPad.



Para cerrar el programa, haga clic en el botón **Cerrar**, ubicado en la esquina superior derecha de la ventana del programa.

Inicio de un programa desde el Explorador de Windows®

Si un programa no aparece en el menú Todos los programas, puede iniciarlo desde el Explorador de Windows®. El programa Explorador de Windows® muestra el contenido de la computadora en orden jerárquico o en forma de “árbol”. Esto le facilita ver el contenido de cada unidad y carpeta que se encuentre en su computadora. Para usar este método, debe saber el nombre del archivo y la ubicación del archivo ejecutable del programa que desea abrir (los archivos ejecutables terminan con la extensión .exe).

En este ejemplo, se abrirá WordPad usando el Explorador de Windows®.

NOTA

Si se detiene con el ratón sobre Todos los programas, éste abrirá la lista de programas. Para ver la lista completa debe desplazarse hacia arriba o hacia abajo.



- 1 Haga clic en el ícono del **Explorador de Windows** en la barra de tareas.
- 2 En el panel izquierdo de la ventana, haga doble clic en **Equipo** para expandir la ventana.
- 3 En el panel izquierdo de la ventana, haga clic en la línea que termina en “(C:)”.
- 4 En el panel derecho de la ventana, haga doble clic en la carpeta en donde se encuentre el programa, en este caso en **Archivos de programa**.
El Explorador de Windows® muestra el contenido de la carpeta Archivos de programa en el lado derecho de la ventana.
- 5 En el panel derecho de la ventana, haga doble clic en **Windows NT**.
- 6 En el panel derecho de la ventana, haga doble clic en **Accesorios**.
El Explorador de Windows® muestra el contenido de la carpeta **Accesorios** en el lado derecho de la ventana.
- 7 En el lado derecho de la ventana, haga doble clic en **WordPad**.
El sistema operativo abre WordPad.



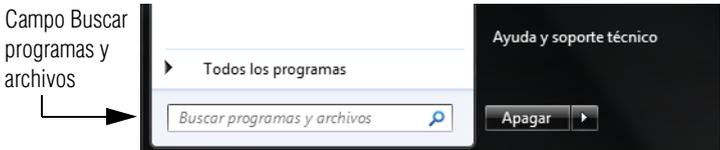
Para cerrar el programa, haga clic en el botón **Cerrar**, ubicado en la esquina superior derecha de la ventana del programa.

Iniciar un programa usando el campo Buscar programas y archivos

En este ejemplo se usa el campo Buscar programas y archivos del menú Inicio para iniciar WordPad:

- 1 Haga clic en **Inicio** para visualizar el menú Inicio.

El campo Buscar programas y archivos aparece en la parte inferior del menú Inicio.



(Imagen de muestra) Campo Buscar programas y archivos en el menú Inicio

- 2 Empiece a escribir el nombre del programa (wordpad) en el campo Buscar programas y archivos.
A medida que escribe, todos los archivos y programas que coinciden se visualizan en otra ventana.
- 3 En la ventana con los resultados de la búsqueda haga clic en **WordPad** bajo Programas.

Guardar el trabajo

Antes de apagar la computadora usando el comando Apagar, guarde su trabajo en la unidad de almacenamiento interna, un medio externo, un medio flash o un disco óptico. Esta es una de las reglas más importantes de la computación.

Cuando apague la computadora usando los comandos Suspendir o Hibernar, su trabajo debe encontrarse allí cuando vuelva a empezar a trabajar.

Muchos programas incluyen una función para guardar documentos a intervalos regulares. Consulte la documentación de cada programa para averiguar si dispone de una función de guardado automático.

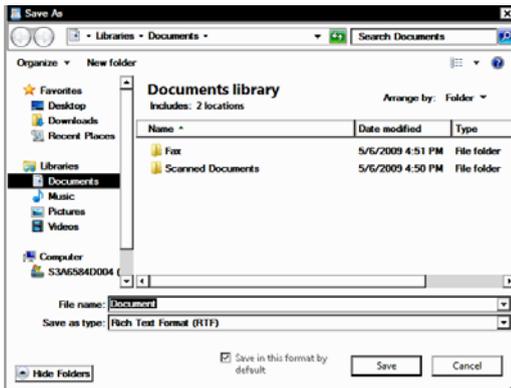
Guardar sus archivos



- 1 Haga clic en la flecha ubicada en la esquina superior izquierda de la aplicación basada en Windows® para mostrar el menú desplegable y luego haga clic en **Guardar**.

Si está trabajando con un documento que ya tiene un nombre de archivo, esto es todo lo que necesita hacer. Sin embargo, si crea un documento nuevo, el programa mostrará el cuadro de diálogo Guardar como.

Use este cuadro de diálogo para especificar dónde desea guardar el documento y el nombre que le va a asignar al archivo.



(Imagen de muestra) Cuadro de diálogo Guardar como

- 2 Seleccione la unidad y carpeta donde desea guardar su archivo.
- 3 Escriba un nombre de archivo y después haga clic en **Guardar**.

Nombres de archivo

El sistema operativo Windows® acepta nombres de archivo largos que pueden contener hasta 260 caracteres e incluir espacios. Algunas aplicaciones no aceptan nombres de archivo largos y requieren que éstos se limiten a un máximo de ocho caracteres.

Puede usar todas las letras, números y caracteres del teclado, menos los siguientes: \ / ? : * " > < |. En los nombres de archivo no se distingue entre mayúsculas y minúsculas.

Uso de una extensión de archivo

La mayoría de los programas asigna una extensión al nombre del archivo, la cual identifica que el archivo se creó en el programa con un determinado formato. Por ejemplo, el programa Word de Microsoft guarda los archivos con la extensión .doc/.docx. Cualquier archivo cuyo nombre tenga la extensión “.doc/.docx” se considera un archivo de Word de Microsoft®. Generalmente, no es aconsejable que cree su propia extensión, ya que lo más probable es que el programa no reconozca una extensión extraña y no maneje su archivo correctamente.



NOTA TÉCNICA: Como configuración predeterminada el sistema operativo Windows® no muestra las extensiones de los nombres de archivos. Para obtener información sobre cómo mostrar u ocultar las extensiones de nombres de archivos, consulte la ayuda en línea de Windows®.

Imprimir su trabajo

Verifique que el sistema operativo esté configurado para su impresora como se describe en [“Configuración de una impresora” en la página 76](#).



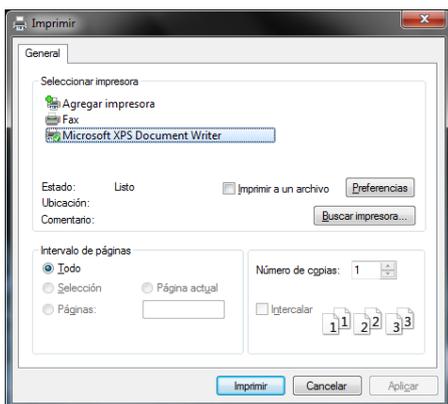
SUGERENCIA: Sólo tiene que configurar la impresora la primera vez que la conecte. Si utiliza más de una impresora o si cambia de impresora, tiene que configurar el sistema operativo Windows® para que reconozca la(s) impresora(s) adicional(es).

Para imprimir un archivo:

- 1 Si la impresora no está encendida, enciéndala ahora.
- 2 Haga clic en la flecha ubicada en la esquina superior izquierda de la aplicación basada en Windows® para mostrar el menú desplegable y luego haga clic en **Imprimir**.



El programa muestra el cuadro de diálogo Imprimir.



(Imagen de muestra) Cuadro de diálogo Imprimir

- 3 Especifique los parámetros de impresión. Por ejemplo, el intervalo de páginas y el número de copias que desea imprimir.
- 4 Haga clic en **Imprimir**.

Hacer copias de seguridad de su trabajo

Haga copias de seguridad de todos los archivos que cree en caso de que algo le llegue a suceder a su computadora. Para hacer estas copias de seguridad, puede usar distintos tipos de medios, tales como CD, DVD y medios de almacenamiento externos, o puede copiar sus archivos a una red, en caso de haberla.

Para hacer copias de seguridad de varios archivos simultáneamente, use el programa de realización de copias de seguridad de Windows® de Microsoft® que vino instalado de fábrica en la unidad de almacenamiento interna de su computadora. Consulte también [“Hacer copias de seguridad de sus datos o de todo el equipo con el sistema operativo Windows®”](#) en la página 193.

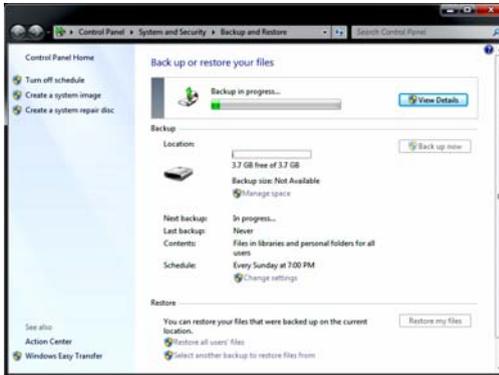


SUGERENCIA: Hacer copias de seguridad de todos los archivos contenidos en la unidad de almacenamiento interna podría requerir un tiempo considerable y varios discos CD/DVD, por lo que tal vez sería más conveniente que usara un sistema de copias de seguridad de alta capacidad, como una unidad de disco duro externa.

Restaurar su trabajo

Para restaurar información desde los medios en que realizó las copias de seguridad a su unidad de almacenamiento interna, use la opción Restaurar que se encuentra en el programa de Realización

de copias de seguridad y restauración de Windows®. Consulte la ayuda en línea o la documentación de su sistema operativo para obtener información sobre cómo restaurar archivos.



(Imagen de muestra) Pantalla Realización de copias de seguridad y restauración



NOTA TÉCNICA: Al restaurar archivos, el programa de copias de seguridad muestra un mensaje cuando intente sustituir un archivo que ya exista en la unidad de almacenamiento interna. Antes de sustituir el archivo existente, asegúrese de que la versión de la copia de seguridad sea la que desea conservar.

Uso de la unidad de discos ópticos

El almacenamiento óptico es un medio popular para el almacenamiento de software, música y video. Los discos versátiles digitales o los discos Blu-ray™ proporcionan una capacidad de almacenamiento de datos considerablemente mayor y admiten funciones que no están disponibles en las plataformas de video anteriores. Estas características incluyen películas para pantalla ancha, pistas en varios idiomas, sonido envolvente digital, múltiples ángulos de cámara y menús interactivos.



NOTA TÉCNICA: Su unidad de discos ópticos ha sido configurada para reproducir DVD-ROM o BD-ROM de la región 1 (América del Norte), de acuerdo con el tipo de unidad. Si reproduce un disco DVD o Blu-ray Disc™ de otra región, la unidad cambia automáticamente para reproducir en el formato de la otra región. Se permite realizar cuatro cambios en la unidad. Al cuarto cambio, la región quedará “fija”. Es decir, a partir de ese momento, la unidad reproducirá únicamente los discos DVD y Blu-ray™ de esa última región. Cabe recalcar que cambiar de la región 1 a la región 2 y otra vez a la región 1 cuenta como dos cambios.

NOTA

Para el óptimo funcionamiento de los discos DVD y Blu-ray Disc™ se recomienda reproducirlos mientras la computadora está conectada a una fuente de alimentación de CA.

NOTA

Cuando esté viendo películas en DVD o en Blu-ray Disc™ use el software del reproductor de DVD o de Blu-ray Disc™ que vino con la computadora.

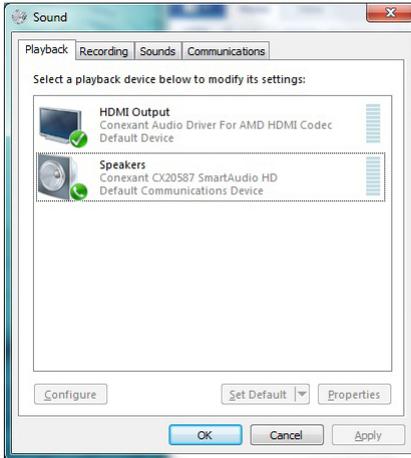
Ver películas en formato Blu-ray Disc™

(Disponible en ciertos modelos.)

Su sistema podría incluir una unidad de discos Blu-ray Disc™. Debido a la diferencia entre la alta definición y las capacidades de visualización anteriores, debe tener en cuenta lo siguiente:

- ❖ Use un cable HDMI™ con protocolo de protección de contenido digital de ancho de banda elevado (*High-Bandwidth Digital Content Protection* o HDCP) para ver contenido de alta definición en un monitor externo o un televisor a través de su unidad Blu-ray Disc™. El monitor externo o el televisor deben ser compatibles con HDMI™.
- ❖ Algunas películas en formato Blu-ray Disc™ tienen contenido en línea al que se puede acceder desde el disco. Para ver este contenido la computadora debe estar conectada a Internet.
- ❖ Puede que mientras esté visualizando contenido en línea el sistema no lo muestre en alta definición en el monitor externo, a pesar de que la pantalla se haya configurado en el modo simultáneo. Esto se debe a la baja resolución utilizada en la configuración del modo simultáneo. Para obtener información adicional sobre la configuración de la pantalla de la computadora, consulte “Envío de la señal de salida de visualización al encender la computadora” en la página 74.

- ❖ Cuando se utiliza un cable HDMI™ para enviar una señal de alta definición a un monitor externo la señal de audio se envía automáticamente con la señal de video. Si desea cambiar el destino de la señal de audio, use las propiedades del Sonido en el Panel de control.



(Imagen de muestra) Ventana propiedades del Sonido

- ❖ Si desea utilizar los parlantes integrados, haga clic en la ficha **Parlantes** y luego en **Configurar como predeterminado**.
- ❖ Use las teclas de dirección del teclado para navegar dentro de la consola del reproductor de Blu-ray Disc™.

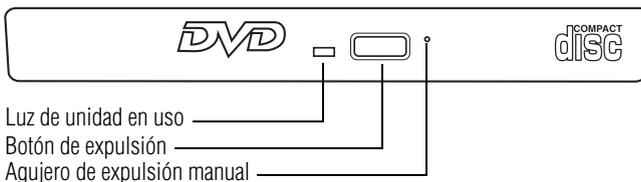
NOTA

El uso de la superficie *touch pad* o de un ratón no son compatibles con el reproductor de discos Blu-ray Disc™.

Componentes de la unidad de discos ópticos

La unidad de discos ópticos está ubicada en el costado de la computadora.

La unidad de discos ópticos puede parecerse a ésta:



(Ilustración de muestra) Unidad de discos ópticos

Luz de unidad en uso—Indica cuando la unidad está en uso.

Botón de expulsión—Presiónelo para expulsar la bandeja.

PRECAUCIÓN

No presione el botón de expulsión ni apague la computadora mientras la luz de unidad en uso esté iluminada, ya que esto podría causar daños al disco o a la unidad.

Cuando la bandeja del disco esté abierta, tenga cuidado de no tocar el lente ni el área contigua, ya que podría ocasionar el mal funcionamiento de la unidad.

Agujero de expulsión manual—Úselo cuando sea necesario abrir la bandeja del disco cuando la computadora está apagada. Utilice un sujetapapeles desdoblado u otro objeto delgado para presionar el botón de expulsión manual ubicado dentro del agujero.

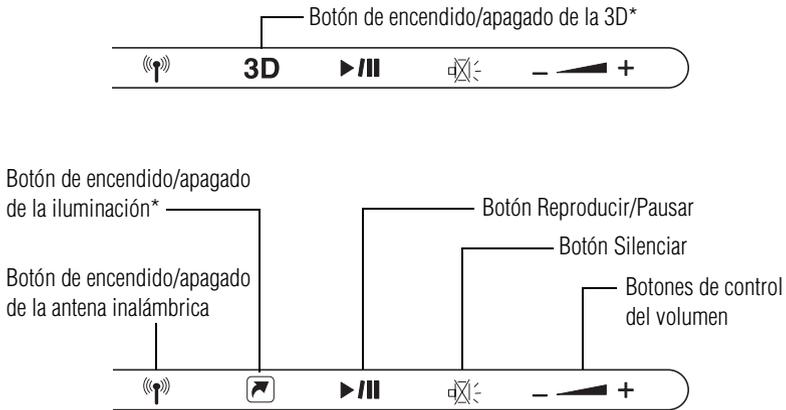
PRECAUCIÓN

Nunca use un lápiz para presionar el botón de expulsión manual de la unidad, ya que la mina podría desprenderse en el interior de la computadora y dañarla.

Botones de control de medios

(Disponible en ciertos modelos.)

Los botones de control de medios, ubicados en el panel de control del sistema en la parte superior del teclado, le permiten silenciar el sonido o reproducir CD de audio o películas en DVD cuando la computadora está encendida.



*Disponible en ciertos modelos

(Ilustración de muestra) Botones de control de medios

El botón de **encendido/apagado de la antena inalámbrica** le permite habilitar/deshabilitar la antena Wi-Fi® de la computadora.

El botón de **encendido/apagado de la 3D** le permite habilitar/deshabilitar la función de 3D de la cámara web.

El botón de **encendido/apagado de la iluminación** le permite establecer las condiciones de los diodos LED del panel y de la retroiluminación del teclado.

El botón **Reproducir/Pausar** le permite reproducir un disco o hacer una pausa cuando se esté reproduciendo uno.

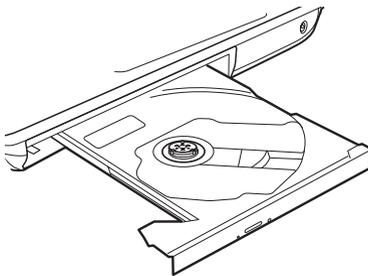
El botón **Silenciar** le permite silenciar el sonido.

El botón para **aumentar o disminuir el volumen** le permite aumentar/disminuir el sonido que esté saliendo de la computadora.

Inserción de un disco óptico

Para insertar un disco óptico en la unidad:

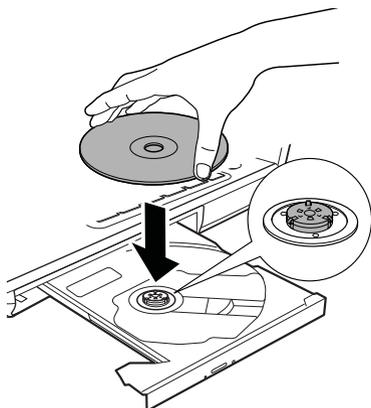
- 1 Asegúrese de que la computadora esté encendida.
La unidad no se abrirá si la fuente de alimentación de la computadora está apagada.
- 2 Asegúrese de que la luz de unidad en uso esté apagada.
- 3 Presione el botón de expulsión de la unidad.
La bandeja del disco se abre parcialmente.
- 4 Tome la bandeja y hálela hasta abrirla por completo.



(Ilustración de muestra) Bandeja de la unidad totalmente abierta

- 5 Sostenga el disco por el borde y compruebe que no tenga polvo.
Si el disco tiene polvo, límpielo según se describe en “Cuidado de los discos ópticos” en la página 109.

- 6 Coloque el disco en la bandeja cuidadosamente con la etiqueta hacia arriba.



(Ilustración de muestra) Cómo colocar un disco en la unidad

- 7 Presione ligeramente el disco sobre el eje de la bandeja hasta que encaje en su lugar.

PRECAUCIÓN

Maneje los discos DVD, Blu-ray™ y CD con cuidado, asegurándose de hacer contacto solamente con el agujero central y el borde exterior. No toque la superficie del disco. No apile los discos. Si maneja incorrectamente los discos, podría perder sus datos.

- 8 Asegúrese de que el disco haya quedado completamente asentado y nivelado sobre el eje de la bandeja.

PRECAUCIÓN

Si inserta el disco incorrectamente, se podría atascar la unidad. Si esto sucede, comuníquese con el centro de asistencia técnica de Toshiba para obtener asistencia.

- 9 Empuje el centro de la bandeja del disco presionándola ligeramente hasta que quede debidamente cerrada.

Ahora se encuentra listo para utilizar el disco.

Reproducción de un CD de audio

Inserte un CD de audio y cierre la bandeja.

Si se enciende la computadora el reproductor predeterminado se abre.

- ❖ Para reproducir el CD, o para hacer una pausa, haga clic en el botón **Reproducir/Pausar**.
- ❖ Para detener el CD, haga clic en el botón **Detener**.

PRECAUCIÓN

Baje el volumen antes de colocarse los audífonos para escuchar. No fije el volumen en un nivel demasiado alto al usar audífonos, ya que si somete continuamente sus oídos a sonidos altos podría dañar su audición.

Reproducción de medios ópticos

Si inserta un disco óptico en una unidad de discos ópticos y la función Ejecución automática no empieza automáticamente a reproducir el disco óptico, intente iniciar la reproducción manualmente. Para esto, siga lo indicado en los pasos siguientes:

- 1 Haga clic en **Inicio** y luego en **Equipo**.
- 2 Haga doble clic en el ícono de la unidad de discos ópticos.

La unidad ejecutará el disco óptico.

Si el disco no se ejecuta usando este método, intente usar una aplicación que esté asociada con los medios que el disco contiene. Por ejemplo, si se trata de un CD de música, abra el Reproductor de Windows Media® y úselo para seleccionar el CD y reproducirlo. Para otros tipos de medios, use el software correspondiente para abrir los archivos que contenga el disco.

Grabación de un medio óptico

Dependiendo de la configuración, la computadora podría incluir una unidad de discos ópticos que le permite:

- ❖ Reproducir medios ópticos pregrabados y grabados.
- ❖ Leer/escribir datos y archivos multimedia en medios ópticos grabables.

Para obtener más información sobre los formatos de medios ópticos compatibles, consulte las especificaciones detalladas de su computadora en el sitio www.toshibalatino.com.

NOTA

Debido a variaciones en la fabricación y la calidad de medios ópticos (por ejemplo, CD o DVD) o de sistemas de reproducción o grabación de medios ópticos procedentes de terceros, es posible que en algunos casos su unidad de discos ópticos Toshiba no pueda realizar grabaciones en ciertos medios ópticos que ostenten el logotipo respectivo o que no pueda reproducir medios ópticos grabados en otras computadoras o en otros sistemas de grabación de medios ópticos. De la misma manera, es posible que no pueda reproducir algunos medios ópticos grabados en su unidad de discos ópticos o que éstos no funcionen debidamente en otras computadoras o sistemas de reproducción de medios ópticos. Estos problemas no se deben a ningún defecto en su unidad de discos ópticos o computadora Toshiba. Por favor remítase a las especificaciones de su computadora para consultar una lista de formatos compatibles.

Asimismo, la tecnología de protección contra copias podría impedir o limitar su capacidad para grabar o ver ciertos medios ópticos.

Para obtener los pormenores sobre cómo usar el software, por favor consulte los menús correspondientes en la ayuda en línea.

Extracción de un disco mientras la computadora está encendida

Para retirar un disco óptico cuando la computadora está encendida:

- 1 Presione el botón de expulsión de la unidad.
-

PRECAUCIÓN

No presione el botón de expulsión mientras la luz de unidad en uso esté iluminada, ya que podría ocasionar daños al disco o a la unidad.

Asimismo, si el disco todavía está girando al abrir la bandeja, espere a que deje de girar antes de retirarlo.

- 2 Hale la bandeja con cuidado hasta abrirla totalmente, retire el disco y guárdelo en su cubierta protectora.
- 3 Empuje ligeramente la bandeja para cerrarla.

Extracción de un disco mientras la computadora está apagada

Para retirar un disco cuando la computadora está apagada:

- 1 Inserte un objeto delgado, como un sujetapapeles desdoblado, en el agujero de expulsión manual.

La bandeja del disco se abre parcialmente.

PRECAUCIÓN

Nunca use un lápiz para presionar el botón de expulsión manual de la unidad, ya que la mina podría desprenderse en el interior de la computadora y dañarla.

- 2 Hale la bandeja con cuidado hasta abrirla totalmente, retire el disco y guárdelo en su cubierta protectora.
- 3 Empuje ligeramente la bandeja para cerrarla.

Cuidado de los discos ópticos

- ❖ Guarde los discos en sus estuches originales para protegerlos de ralladuras y mantenerlos limpios.
- ❖ Nunca doble los discos ni coloque objetos pesados sobre ellos.
- ❖ No aplique etiquetas a la superficie de los discos ni la estropee en forma alguna.
- ❖ Sustenga el disco por sus bordes exteriores. Las huellas digitales en la superficie del disco pueden impedir que la unidad de discos ópticos lea correctamente los datos.
- ❖ Evite exponer los discos a la luz solar directa y a temperaturas extremas de calor o frío.
- ❖ Para limpiar un disco que esté sucio, pásele un paño limpio y seco. El método más eficiente para limpiarlo es empezar desde el centro del disco con movimientos rectos hacia el borde exterior (no usar movimientos circulares). Si fuera necesario, utilice un paño humedecido con agua o con un producto limpiador neutro (no utilice bencina ni alcohol). Permita que el disco se seque completamente antes de insertarlo en la unidad.

Recursos en línea de Toshiba

Toshiba mantiene varios sitios en línea a los que puede conectarse. En estos sitios se brinda información sobre los productos Toshiba, se ofrece ayuda con preguntas técnicas y se le mantiene al día con respecto a actualizaciones. Para obtener más información, consulte [“Contacto con Toshiba” en la página 197](#).

Capítulo 3

Computación móvil

En este capítulo se tratan todos los aspectos del uso de la computadora durante los viajes.

Diseño de Toshiba para ahorrar energía

Cuando no se está usando, la computadora entra en un modo de suspensión y de bajo consumo de energía, contribuyendo así a la conservación de energía eléctrica y a la reducción de costos. La computadora dispone además de una serie de funciones que mejoran su eficacia energética.

Muchas de estas funciones de ahorro de energía fueron configuradas por Toshiba. Le recomendamos que deje activadas estas funciones para que la computadora funcione utilizando la energía con máxima eficiencia; de esta forma, podrá usarla durante períodos más prolongados cuando viaje.

Uso de la computadora con alimentación de la batería

La computadora contiene una batería extraíble de iones de litio (Li-Ion) que suministra alimentación cuando no dispone de un tomacorriente de CA. Esta batería puede cargarse muchas veces.

Aviso sobre la batería

El índice de duración de la batería se muestra para efectos de comparación y no indica la duración efectiva que obtendría cualquier usuario en particular. La duración efectiva de la batería

puede variar considerablemente de lo establecido en las especificaciones dependiendo del modelo del producto, así como de la configuración, de las aplicaciones, de los parámetros de administración de energía y de las funciones que utilice. También puede tener variaciones naturales en el rendimiento debido al diseño de ciertos componentes. El índice de duración de la batería sólo se alcanza en los modelos seleccionados y en las configuraciones evaluadas por Toshiba bajo parámetros de prueba específicos al momento de la publicación, y no constituye un cálculo de la duración de la batería del sistema bajo cualesquiera otras condiciones fuera de las especificadas en los parámetros de prueba específicos.

El tiempo de carga de la batería varía en función del uso. Es posible que la batería no se cargue cuando la computadora está consumiendo el máximo nivel de energía. Después de cierto período, la batería perderá la habilidad de desempeñarse al máximo de su capacidad y será necesario cambiarla. Esto es común a todas las baterías. Si desea comprar una batería nueva, consulte la información sobre accesorios que se incluyó con su computadora o visite el sitio web de Toshiba en accessories.toshiba.com. Sólo use baterías diseñadas exclusivamente para trabajar con su computadora Toshiba.

Para garantizar que la batería mantenga el máximo de su capacidad, utilice la computadora alimentándola con energía de la batería por lo menos una vez al mes. La batería de iones de litio no tiene efecto sobre la memoria, así que no es necesario descargarla completamente cada vez. Sin embargo, para la mayor precisión del contador de la batería, es conveniente descargar totalmente la batería en forma periódica. Por favor consulte “[Mantenimiento de la batería](#)” en la [página 126](#) para ver los procedimientos. Si utiliza la computadora continuamente con energía de CA, a través del adaptador de CA o de un replicador de puertos (si corresponde a su sistema), durante un período prolongado (más de un mes), la batería podría perder la capacidad de retener su carga. Esto puede acortar la vida de la batería, y hacer que el contador de la batería pierda precisión.

NOTA

Para el óptimo funcionamiento de los medios ópticos, se recomienda reproducir los DVD mientras la computadora esté conectada a una fuente de alimentación de CA. Para obtener más información acerca de los planes de energía de Windows® consulte “[Planes de energía](#)” en la [página 118](#).

La computadora también cuenta con una batería para el reloj interno de tiempo real (RTC).

La batería RTC alimenta la memoria del RTC, en donde se guarda la configuración del sistema, así como información sobre la hora y fecha vigentes. Cuando la computadora está apagada, esta batería conserva dicha información hasta por un mes.



NOTA TÉCNICA: Dependiendo del sistema, es posible que la batería RTC se cargue sólo mientras la computadora esté encendida.

Administración de energía

La computadora está configurada con opciones de administración de energía preestablecidas que proveen un entorno operativo más estable y un rendimiento óptimo del sistema en los modos de alimentación ya sea con CA o con la batería.

PRECAUCIÓN

Si se efectúan cambios a esta configuración, podrían ocasionarse problemas de estabilidad o rendimiento del sistema. Los usuarios que no estén completamente familiarizados con el componente de administración de energía del sistema deben utilizar la configuración preestablecida. Si desea obtener asistencia para realizar cambios a la configuración, comuníquese con el Centro de asistencia al cliente de Toshiba.

Uso de baterías adicionales

Si tiene pensado hacer un viaje en el que necesite trabajar por gran cantidad de horas sin tener acceso a una fuente de alimentación de CA, sería aconsejable que comprara un módulo de batería para usarlo en la computadora o que llevara consigo baterías cargadas adicionales. Puede entonces reemplazar la batería descargada y seguir trabajando.

Para obtener más información sobre baterías y accesorios, visite accessories.toshiba.com.

Carga de las baterías

La batería necesita estar cargada antes de poder utilizarla para alimentar la computadora.

PRECAUCIÓN

Nunca deje las baterías en el cargador de baterías por más de una semana de manera continua, ya que puede reducir el potencial de carga de la batería.

Use siempre el cargador de batería especificado por Toshiba. Puede pedir un cargador de batería Toshiba en el sitio web de Toshiba, accessories.toshiba.com.

NOTA

El tiempo de carga de la batería puede variar dependiendo de las aplicaciones, la configuración de administración de energía y las funciones que se utilicen.

Carga de la batería principal

Para cargar la batería principal mientras ésta se encuentra dentro de la computadora, conecte la computadora a un tomacorriente eléctrico con energía. La batería se carga independientemente de si la computadora está encendida o apagada.



NOTA TÉCNICA: La batería no puede recargarse cuando la computadora está usando toda la energía proveniente de un adaptador de CA para ejecutar aplicaciones, funciones y hacer funcionar dispositivos. La utilidad Opciones de energía de su computadora se puede usar para seleccionar un parámetro de configuración del nivel de energía que reduzca la energía necesaria para que el sistema funcione y que permita que se recargue la batería.

Es posible que la batería no empiece a cargarse inmediatamente si se presentan las siguientes condiciones:

- ❖ La batería está extremadamente caliente o fría.

Para asegurarse de que la batería se cargue a su capacidad máxima, espere hasta que alcance la temperatura ambiente (de 10 a 26 grados centígrados o 50 a 80 grados Fahrenheit).

- ❖ La batería está casi totalmente descargada.

Deje la fuente de alimentación conectada; la batería debe empezar a cargarse al cabo de unos minutos.



SUGERENCIA: Recomendamos que, una vez que la batería esté completamente cargada, alimente la computadora con energía de la batería hasta que ésta se descargue completamente. Esto prolonga la vida de la batería y ayuda a controlar su capacidad con mayor precisión.

Carga de la batería del reloj de tiempo real (RTC)

La computadora también cuenta con una batería para el reloj interno de tiempo real (*Real-Time Clock* o RTC). La batería RTC alimenta la hora del reloj del sistema y la memoria BIOS que se utiliza para guardar la configuración de la computadora. Cuando está completamente cargada, mantiene esta información hasta por un mes si la computadora está apagada.

La batería RTC puede haberse descargado completamente durante el envío de la computadora, lo cual genera un mensaje de error de la memoria no volátil (CMOS) durante el arranque. El mensaje de error puede variar según el modelo de la computadora.

NOTA

Dependiendo del sistema, es posible que la batería RTC se cargue sólo mientras la computadora esté encendida.

Para volver a cargar la batería RTC, conecte la computadora a un tomacorriente eléctrico con energía durante 24 horas.

NOTA

Casi nunca hay necesidad de cargar la batería RTC, ya que ésta se carga siempre que la computadora está encendida. Si la carga de la batería está baja, el calendario y reloj de tiempo real pueden indicar la hora y fecha incorrectas o dejar de funcionar.

Cuando está habilitado el modo de Hibernación y la batería RTC está completamente descargada, un mensaje de advertencia le solicita que reajuste el reloj de tiempo real.

Es posible usar la computadora mientras la batería RTC se está cargando, aunque no podrá ver el estado de carga de la misma.

Control de carga de la batería principal



La luz de la batería principal de la computadora le indica la carga actual de la batería principal.

- ❖ Se ilumina de color ámbar mientras la batería principal se está cargando (adaptador de CA conectado).
 - ❖ Se ilumina de color blanco cuando la batería principal está completamente cargada.
 - ❖ No se ilumina cuando la batería está descargada, la batería no está cargando o el adaptador de CA no está conectado a la computadora o al tomacorriente.
-

NOTA

La duración y el tiempo de carga de la batería pueden variar dependiendo de las aplicaciones, de los parámetros de administración de energía y de las funciones que utilice.

- ❖ Destella en color ámbar cuando la carga de la batería principal está baja y es necesario recargar la batería principal o conectar el adaptador de CA.

NOTA

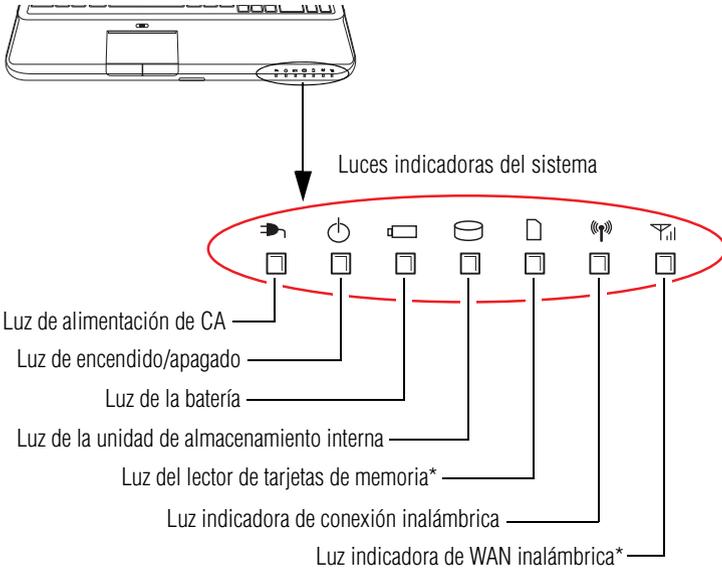
Si la luz de alimentación de CA destella en color ámbar durante la carga, esto significa que la batería está defectuosa o que no está recibiendo la carga correcta de la fuente de alimentación de CA.

Desconecte el cable de alimentación de CA y retire la batería. Para obtener información sobre cómo cambiar la batería principal, consulte ["Cambio de la batería principal"](#) en la página 121.



SUGERENCIA: Tenga cuidado de no confundir la luz de la batería (☐), la luz de encendido/apagado (⏻), y la luz del botón de encendido (ubicado cerca de la esquina superior izquierda del teclado).

Cuando la luz de encendido/apagado o la del botón de encendido destella en color ámbar, esto indica que el sistema está en suspensión (si se utiliza el comando Suspende del sistema operativo Windows®).



*Disponible en ciertos modelos

(Ilustración de muestra) Ubicación de las luces de alimentación y de la batería

Determinación del nivel de carga restante de la batería

NOTA

Antes de intentar verificar el nivel de energía restante de la batería espere unos cuantos segundos después de encender la computadora. La computadora necesita este tiempo para comprobar la carga que queda en la batería y llevar a cabo los cálculos correspondientes.



Mueva el puntero sobre el ícono de alimentación en el área de notificación, consulte [“Exploración del escritorio” en la página 129](#), para obtener información adicional sobre el área de notificación. Un mensaje emergente muestra la carga restante de la batería como un porcentaje.

Después de cargarla y descargarla varias veces, la capacidad de la batería irá disminuyendo gradualmente. Una batería que se ha usado con frecuencia no alimenta la computadora durante el mismo tiempo que una batería nueva, incluso si ambas están completamente cargadas.



NOTA TÉCNICA: La computadora consume la carga de la batería más rápidamente a bajas temperaturas. Si trabaja con la computadora a temperaturas inferiores a los 10 grados centígrados (50 grados Fahrenheit), compruebe con frecuencia la carga que queda.

La computadora calcula la carga restante de la batería basándose en el índice de consumo de energía en ese momento y en otros factores, como la antigüedad de la batería.

Qué hacer cuando la carga de la batería principal está baja

Cuando la carga de la batería principal está baja, puede:

- ❖ Conectar la computadora a una fuente de alimentación externa y volver a cargar la batería principal.
- ❖ Colocar la computadora en el modo de Hibernación y cambiar la batería principal por una batería de repuesto cargada (no incluida con la computadora).
- ❖ Guardar su trabajo y apagar la computadora.

Si antes de que la batería principal se descargue completamente no logra realizar ninguna de estas acciones, la computadora entrará automáticamente en el modo de Hibernación y se apagará. El modo de Hibernación mantiene un registro del punto en el que se encontraba trabajando, de manera que, cuando vuelva a encender la computadora, podrá continuar su trabajo donde lo dejó.

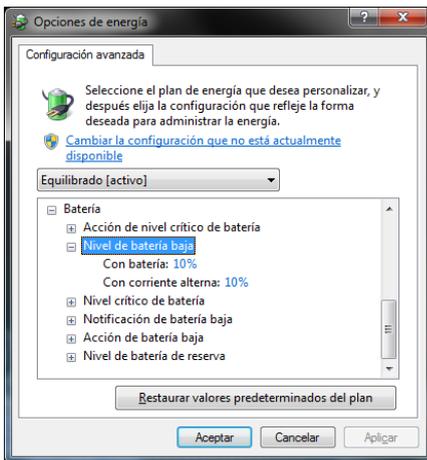
Si el modo de Hibernación está habilitado (valor predeterminado), antes de apagarse la computadora copiará en la unidad de almacenamiento interna los detalles de los programas y archivos que tenga abiertos. Para obtener más información sobre el uso del modo de Hibernación, consulte “[Modo de Hibernación](#)” en la página 78.

Configuración de las notificaciones de la batería

Es posible programar dos notificaciones. Cada una de ellas se puede programar para que indique cuando se llegue a un porcentaje específico de carga restante de la batería. Además, puede configurar la computadora para que adopte el modo de Suspensión o de Hibernación o se apague completamente cuando se active la alarma.

Para cambiar los parámetros predeterminados de notificación:

- 1 Haga clic en **Inicio, Panel de control, Sistema y seguridad** y luego en **Opciones de energía**.
Aparece la ventana Opciones de energía.
- 2 Bajo el plan de energía que se vaya a personalizar, haga clic en **Cambiar la configuración del plan**.
Aparece la ventana Editar configuración del plan.
- 3 Haga clic en **Cambiar la configuración avanzada de energía**.
Aparece la ficha Configuración avanzada en la ventana Opciones de energía.
- 4 Haga doble clic en **Batería** para visualizar las opciones de la batería.



(Imagen de muestra) Ficha Configuración avanzada en la pantalla Opciones de energía

- 5 Configure los parámetros de la alarma de acuerdo con sus necesidades.

Conservación de la carga de la batería

Cuando esté usando la computadora, la duración de una batería totalmente cargada depende de una serie de factores, tales como:

- ❖ La manera en que esté configurada la computadora.
- ❖ Cuánto use la unidad de almacenamiento interna, la unidad de discos ópticos u otros dispositivos opcionales.
- ❖ El lugar en el que trabaje, ya que el tiempo de funcionamiento se reduce a temperaturas bajas.

Son varias las formas en que puede conservar energía y prolongar el tiempo de funcionamiento de la batería:

- ❖ Habilitando los modos de Suspensión o de Hibernación, los cuales ahorran energía al apagar la computadora y volverla a encender.
- ❖ Usando los planes opcionales de ahorro de energía de Windows®.

Estas opciones de ahorro de energía controlan la forma en que la computadora está configurada. Utilizándolas, puede aumentar el tiempo que puede usar la computadora antes de que sea necesario volver a cargar la batería.

Microsoft® organizó estas opciones en forma de Planes de energía preestablecidos. El uso de uno de estos planes le permite seleccionar entre el ahorro máximo de energía y el mayor rendimiento del sistema. Sin embargo, también puede establecer opciones de ahorro de energía individuales que sean apropiadas para usted.

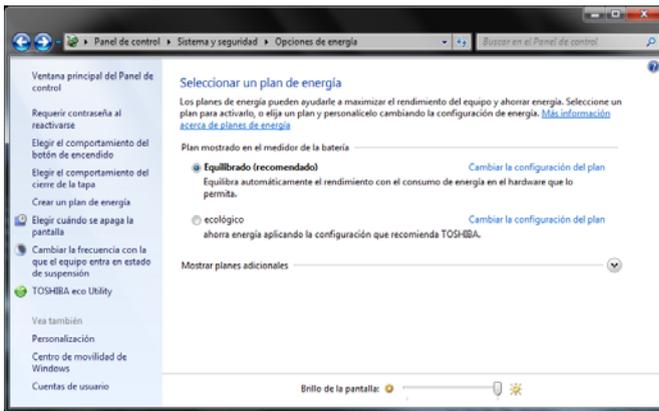
En la sección siguiente se describe cómo seleccionar un Plan de energía y se explica cada una de las opciones de ahorro de energía.

Planes de energía

Puede seleccionar un Plan de energía predefinido o seleccionar su propia combinación de opciones de energía. Para hacerlo:

- 1 Haga clic en **Inicio**, **Panel de control**, **Sistema y seguridad** y luego en **Opciones de energía**.

Aparece la ventana Opciones de energía de Windows®.



(Imagen de muestra) Ventana Opciones de energía de Windows®

- 2 Seleccione un plan apropiado para su entorno de trabajo o cree su propio plan personalizado.
- 3 Haga clic en **Crear un plan de energía** en el panel izquierdo para configurar en plan nuevo.

NOTA

Para editar un plan o para editar las configuraciones avanzadas siga los siguientes pasos.

- 4 Para seleccionar el plan que desea editar haga clic en **Cambiar la configuración del plan**. Esta pantalla le permite cambiar la configuración básica.
- 5 Haga clic en **Cambiar la configuración avanzada de energía** para acceder a los parámetros de notificación del nivel de la batería, tiempo de ahorro de energía de la unidad de almacenamiento interna, etc.
Haga clic en el signo de más (+) para expandir cada elemento y ver los parámetros disponibles para cada uno de ellos.
- 6 Haga clic en **Aceptar** para guardar los cambios que haya introducido al plan.

Como configuración predeterminada los dos planes de energía, eco y Equilibrado son adecuados para la mayoría de los usuarios y no es necesario editarlos. El plan eco es el más indicado para un mayor tiempo de duración de la batería. En el plan Equilibrado se equilibran el tiempo de duración de la batería y el rendimiento.

Uso de una tecla directa para establecer un Plan de energía

Puede usar una tecla directa para establecer un Plan de energía.

Para establecer el plan de energía:

- 1 Presione Fn y F2 simultáneamente para visualizar la tarjeta de la tecla directa del Plan de energía.



(Imagen de muestra) Tarjeta de la tecla directa del Plan de energía

- 2 Mientras continúa presionando Fn, presione F2 hasta seleccionar el Plan de energía deseado.

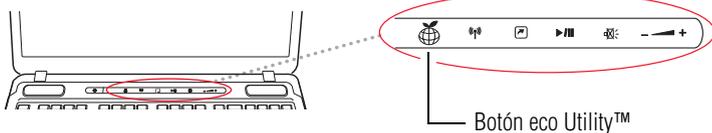
Las opciones del Plan de energía son: eco y Equilibrado.

- 3 Suelte la tecla Fn.

La ventana emergente desaparece y la computadora queda en el modo seleccionado.

Uso del plan de energía eco de TOSHIBA

La computadora está equipada con el plan de energía eco de TOSHIBA. El funcionamiento de la computadora en este modo reduce el consumo de energía eléctrica disminuyendo ligeramente el rendimiento del sistema. Por ejemplo, cuando se habilita este plan de energía, el brillo de la pantalla se reduce y se acorta el intervalo antes de que la computadora entre en el modo de Suspensión. Para habilitar o deshabilitar el plan de energía eco, presione el botón eco Utility™.



(Ilustración de muestra) Ubicación del botón eco Utility™

La utilidad TOSHIBA eco Utility™ supervisa la energía que se ahorra mediante el uso del plan de energía eco, rastreando en tiempo real el consumo de energía y el ahorro acumulado con el tiempo. Para aprender a acceder a esta utilidad consulte “TOSHIBA eco Utility™” en la página 166.

Para obtener información adicional sobre el plan de energía eco de TOSHIBA, consulte el archivo Ayuda en la ventana de la TOSHIBA eco Utility™.

Cambio de la batería principal

Cuando se le agote la carga a la batería principal, tiene dos opciones: conectar el adaptador de CA o instalar una batería principal cargada.

⚠ ADVERTENCIA

Nunca ponga en contacto, accidental o intencionalmente, las dos terminales de la batería con otro objeto conductor causando un cortocircuito, ya que podría dañar la batería y la computadora, y provocar lesiones graves o un incendio.

- ❖ Nunca exponga la batería a condiciones anormales de impacto, vibración o presión, ya que el dispositivo de protección interno de la batería puede fallar, lo cual ocasionaría que ésta se sobrecaliente o encienda provocando una fuga de líquido cáustico, una explosión o un incendio. Esto, a su vez, podría provocar muerte o lesiones graves.

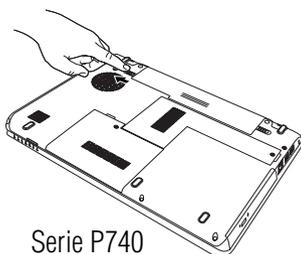


NOTA TÉCNICA: Para evitar la pérdida de datos, guarde sus archivos y luego cierre el sistema de su computadora por completo o ponga su computadora en el modo de Hibernación antes de cambiar la batería principal.

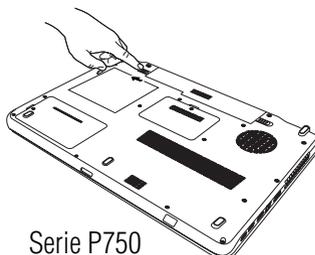
Extracción de la batería de la computadora

Para retirar la batería:

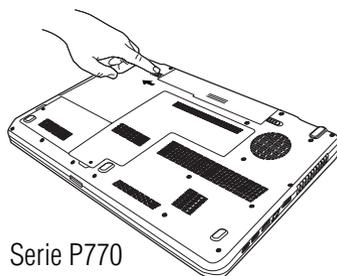
- 1 Guarde su trabajo.
- 2 Apague la computadora o colóquela en el modo de Hibernación, siguiendo las instrucciones que aparecen en la sección “Uso y configuración del modo de Hibernación” en la página 82.
- 3 Desconecte y retire todos los cables que estén conectados a la computadora, incluido el cable del adaptador de CA.
- 4 Cierre el panel de la pantalla y voltee la computadora boca abajo.
- 5 Deslice el bloqueo de seguridad de la batería a su posición de desbloqueo.



Serie P740



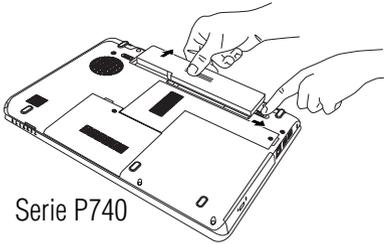
Serie P750



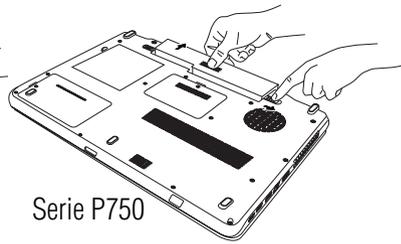
Serie P770

(Ilustración de muestra) Cómo desbloquear el bloqueo de seguridad de la batería

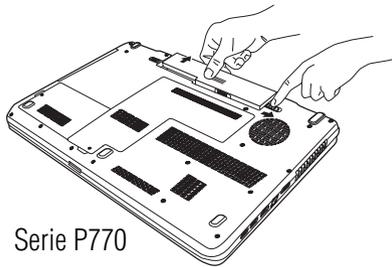
- 6 Deslice el pestillo de desenganche de la batería para liberarla.
- 7 Saque la batería descargada de la computadora.



Serie P740



Serie P750



Serie P770

(Ilustración de muestra) Cómo extraer la batería

ADVERTENCIA

Si la batería tiene una fuga o su caja está agrietada, use guantes protectores para tocarla y deséchela inmediatamente. Siempre deseche las baterías usadas de conformidad con todas las leyes y normas pertinentes. Al transportarlas, coloque una cinta aislante, tal como una cinta de celofán, sobre el electrodo para evitar un posible cortocircuito, incendio o choque eléctrico. De no hacerlo, podrían provocarse lesiones graves.

Inserción de una batería cargada

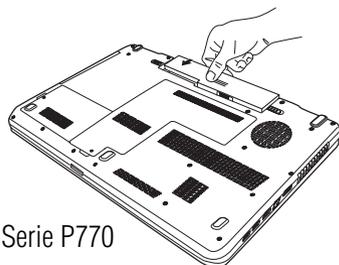
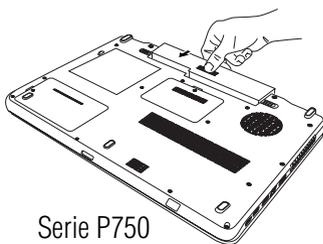
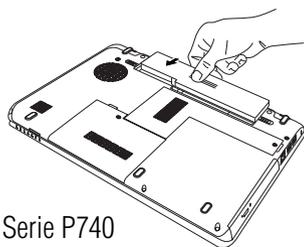
Para insertar una batería:

- 1 Limpie las terminales de la batería cargada con un paño limpio para asegurarse de que la conexión sea adecuada.
- 2 Inserte la batería cargada en la ranura hasta que encaje en su lugar.

La batería está diseñada de manera que no pueda instalarse con la polaridad invertida.

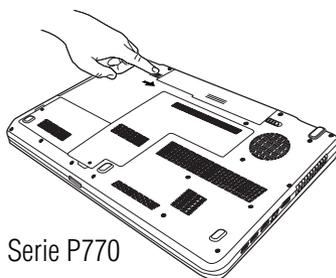
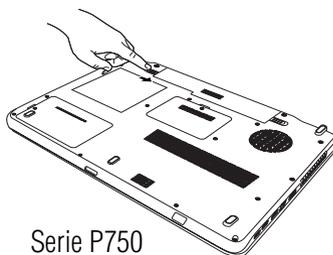
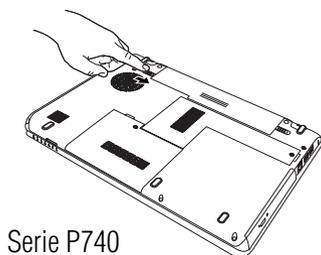
PRECAUCIÓN

Si la batería no se desliza fácilmente hacia el interior de la ranura, mueva el bloqueo de seguridad de la batería a su posición de desbloqueo y vuelva a intentarlo. No inserte la batería a la fuerza.



(Ilustración de muestra) Cómo insertar la batería

- 3** Deslice el bloqueo de seguridad de la batería a su posición de bloqueado.



(Ilustración de muestra) Cómo cerrar el bloqueo de seguridad de la batería

- 4** Voltee la computadora a su posición normal.

- 5 Vuelva a conectar todos los cables que haya retirado en el paso 3 de “Extracción de la batería de la computadora” en la página 122.
- 6 Reinicie la computadora.

Cuidado de la batería

En las secciones siguientes encontrará consejos sobre cómo cuidar la batería y cómo prolongar su duración.

Precauciones de seguridad

- ❖ Si la batería desprende algún olor, se sobrecalienta o cambia de color o forma mientras se está utilizando o cargando, apague la computadora inmediatamente y desconecte el cable de alimentación del tomacorriente. Extraiga con cuidado la batería de la computadora.
- ❖ No intente desarmar la batería.
- ❖ No sobrecargue la batería ni la cargue a la inversa. Si se sobrecarga se acorta su vida útil y si se carga a la inversa puede dañarse.
- ❖ Evite tocar con objetos de metal las terminales metálicas de la batería. Ocasionar un cortocircuito a la batería podría hacer que se sobrecalentara y producir daños a la batería o a la computadora.
- ❖ No incinere las baterías gastadas, ya que podrían explotar y despedir líquido cáustico.
- ❖ Si una batería tiene fugas o está dañada, sustitúyala de inmediato. Use guantes protectores cuando manipule una batería dañada.
- ❖ Sustituya la batería principal con una batería idéntica, que puede comprar a través del sitio web de Toshiba en accessories.toshiba.com.
- ❖ La condición de polaridad inversa se debe evitar con todas las baterías. La batería principal está diseñada de forma tal que no pueda insertarse con la polaridad inversa.
- ❖ Cargue la batería únicamente en la computadora o en un cargador de batería que se haya designado como opción autorizada.
- ❖ Al instalar la batería, debe escuchar un sonido que indica que ha quedado debidamente asentada.
- ❖ Nunca exponga la batería al fuego, ya que podría explotar.

Mantenimiento de la batería

Descargar completamente la batería aumenta la precisión de su contador.

Para descargar completamente la batería:

- ❖ Desconecte la computadora de la fuente de alimentación periódicamente y úsela alimentándola con la batería hasta que ésta se descargue por completo. Antes de realizar este procedimiento, haga lo indicado en los pasos siguientes:
 - 1 Apague la computadora.
 - 2 Desconecte el adaptador de CA y encienda la computadora. Si ésta no enciende, vaya al paso 4.
 - 3 Utilice la computadora durante cinco minutos alimentándola con la batería. Si la batería tiene un tiempo de funcionamiento de al menos cinco minutos, continúe utilizando la computadora hasta que la batería se descargue por completo. Si la luz de la batería destella o si el sistema emite cualquier otra advertencia de que la batería está baja, vaya al paso 4.
 - 4 Conecte el adaptador de CA a la computadora y el cable de alimentación a un tomacorriente. La luz de entrada de CC (DC-IN) o de alimentación de CA se ilumina de color blanco y la luz de la batería se ilumina de color ámbar para indicar que la batería se está cargando. Si la luz de entrada de CC (DC-IN) o de alimentación de CA no se ilumina, esto significa que el sistema no está recibiendo alimentación. Verifique las conexiones del adaptador de CA y del cable de alimentación.
 - 5 Cargue la batería hasta que la luz de la batería se ilumine de color blanco.
- ❖ Si cuenta con baterías adicionales, úselas en forma alternada.
- ❖ Si no va a utilizar el sistema por un período prolongado de más de un mes, extraiga la batería.
- ❖ Si no va a utilizar la computadora durante más de ocho horas, desconecte el adaptador de CA.
- ❖ Almacene las baterías de reserva en un lugar fresco y seco, protegidas de la luz directa del sol.

Eliminación de las baterías gastadas

La duración de una batería depende del uso que se le dé a ésta. Cuando sea necesario reemplazar la batería, la luz de la batería principal destella en color ámbar un poco después de que haya cargado la batería completamente.

Si la batería se daña, debe desecharla.

⚠ ADVERTENCIA

Nunca trate de desechar una batería quemándola o exponiéndola al fuego y nunca la exponga al contacto con un aparato que genere calor (ej.: un horno de microondas). El calor puede provocar la explosión de la batería y/o provocar la fuga de líquido cáustico, que podrían ambos causar lesiones graves.

Siempre deseche las baterías usadas de conformidad con todas las leyes y normas pertinentes. Al transportarlas, coloque una cinta aislante, tal como una cinta de celofán, sobre el electrodo para evitar un posible cortocircuito, incendio o choque eléctrico. De no hacerlo, podrían provocarse lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA

Siempre use la batería suministrada como accesorio o una batería equivalente que venga especificada en el Manual del usuario. Hay otras baterías que tienen distintos voltajes y polaridades en las terminales. El uso de baterías no compatibles podría generar humo o causar un incendio o ruptura, lo cual podría provocar lesiones graves.

Con el uso continuo, las baterías finalmente pierden su capacidad de mantener la carga y es necesario cambiarlas. Dependiendo de las leyes y normas aplicables, desechar las baterías desgastadas en la basura podría considerarse un acto ilícito.

Por favor proteja el medio ambiente y consulte con las autoridades de su gobierno local para obtener los detalles de los sitios donde se reciclan baterías usadas o la forma adecuada de desecharlas. Si no puede encontrar la información que requiere en ninguna otra parte, comuníquese con Toshiba en el: (800) 457-7777.

Como parte del compromiso de Toshiba con la conservación del medio ambiente, Toshiba apoya varios programas de canje y reciclaje. Para obtener más detalles visite us.toshiba.com/green.

Toshiba se dedica a preservar el medio ambiente patrocinando el programa **Call2Recycle™** de la compañía Rechargeable Battery Recycling Corporation. Para obtener más información y para la ubicación de los puntos de recogida visite el sitio www.rbrc.org o llame (en Estados Unidos) al 1-800-822-8837.

Aviso con respecto a las baterías de célula tipo moneda de dióxido de manganeso de litio (CR), pertinente sólo para California, Estados Unidos:

Perclorato—puede requerir manejo especial.

Consulte <http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate/>

Consejos para viajar

Las precauciones medioambientales que se incluyen en la sección “Selección del lugar de trabajo” en la página 47, también se aplican al viajar.

- ❖ Nunca coloque la computadora en un lugar donde le dé el sol o donde pueda mojarse o empolvarse.
- ❖ Cuando viaje, siempre lleve la computadora en un estuche. Toshiba ofrece una variedad de estuches de viaje para la computadora. Todos éstos cuentan con un amplio espacio para guardar manuales, cables de alimentación y discos compactos. Comuníquese con su representante autorizado de Toshiba para obtener información adicional o visite el sitio web de Toshiba en accessories.toshiba.com.



NOTA TÉCNICA: Cuando viaje en avión, el personal de seguridad podría exigirle que pase su computadora por el equipo de seguridad del aeropuerto. Dichos equipos de rayos X no causan ningún daño a la computadora.

NOTA

Antes de usar su computadora a bordo de una aeronave, cerciórese de que la antena inalámbrica esté APAGADA, si su computadora cuenta con la función de LAN inalámbrica.

NOTA

Para habilitar o deshabilitar la comunicación inalámbrica use la tecla directa Fn + F8. Para obtener más información, consulte “Teclas directas/Tarjetas TOSHIBA” en la página 200.

Capítulo 4

Exploración de las características de la computadora

En este capítulo, se explican algunas de las funciones especiales de la computadora.

Exploración del escritorio

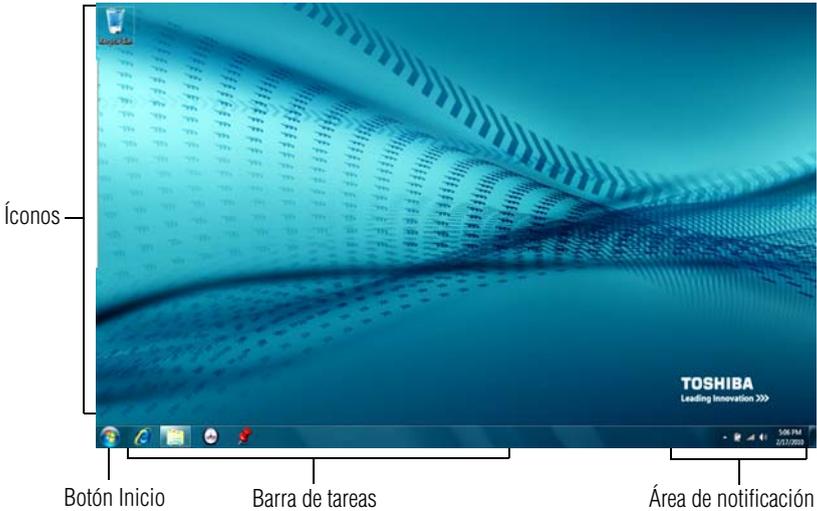
El escritorio es la plataforma de lanzamiento para todo lo que se puede hacer en el sistema operativo Windows®. Puede usar estas funciones para iniciar programas, buscar documentos, configurar componentes del sistema y llevar a cabo casi todas las demás tareas de cómputo.



SUGERENCIA: La apariencia de los ejemplos que se ilustran en este manual podría ser ligeramente diferente a las pantallas que aparecen en su sistema. Sin embargo, dicha diferencia no es significativa y no indica cambios en la forma cómo funciona el sistema.

Para familiarizarse con el escritorio

El escritorio de su computadora incluye varias características estándar: los íconos, el botón Inicio, la barra de tareas, el área de notificación y el patrón de fondo.



(Imagen de muestra) Escritorio del sistema operativo Windows®

Íconos

Los íconos representan carpetas, archivos o programas que pueden activarse rápidamente cuando se hace doble clic sobre ellos.

Puede crear un ícono nuevo en el escritorio que corresponda a cualquier carpeta, archivo o programa con sólo arrastrar el ícono del elemento deseado, desde donde se encuentra en una ventana, hasta el escritorio.

En el escritorio de su sistema pueden aparecer varios íconos, por ejemplo:



Papelera de reciclaje—Guarda los archivos que se han eliminado. Estos archivos pueden recuperarse siempre que no vacíe la Papelera de reciclaje.



- ❖ **NOTA TÉCNICA:** Si elimina numerosos archivos o un archivo muy grande de la unidad de almacenamiento interna, puede que no haya suficiente espacio disponible para estos archivos en la Papelera de reciclaje. En este caso Windows® le da instrucciones para que elimine permanentemente el/los archivo(s) o para que cancele el proceso de eliminación.
- ❖ Si elimina un archivo (de cualquier tamaño) de un medio externo o un medio flash éste no va a la Papelera de reciclaje sino que es eliminado permanentemente.
- ❖ Los archivos eliminados permanentemente no se pueden recuperar de la Papelera de reciclaje. Para más información sobre la Papelera de reciclaje, consulte la ayuda en línea del sistema operativo Windows®.

NOTA

Si coloca el puntero sobre un ícono, aparece una ventana emergente con una descripción del contenido del archivo.

Dependiendo de la configuración de su sistema, en el escritorio pueden aparecer otros íconos. Consulte la ayuda en línea del sistema operativo Windows® para obtener información más específica sobre cada ícono y cómo utilizarlo.



Botón Inicio

El botón Inicio se puede usar para:

- ❖ Iniciar programas
- ❖ Abrir documentos
- ❖ Hacer ajustes a la configuración del sistema
- ❖ Buscar archivos
- ❖ Para acceder a Ayuda y soporte técnico de Windows®
- ❖ Suspender la actividad del sistema y apagar la computadora

NOTA

Cuando algún procedimiento en este Manual del usuario le dice que haga clic en Inicio, esto quiere decir que debe hacer clic en el botón Inicio.

Barra de tareas

Cada vez que abre un programa, el botón asociado con ese programa aparece en la barra de tareas. Ciertos programas presentan en la barra de tareas un botón por cada documento o ventana que se abra en ese programa. Puede utilizar estos botones para moverse rápidamente entre programas o ventanas.

Para establecer como activo un programa o ventana, haga clic en el botón de dicho programa en la barra de tareas.

Área de notificación

El área de notificación muestra íconos de tareas y programas que se ejecutan continuamente en el fondo y muestra notificaciones. Para obtener más información sobre cada tarea, sitúe el puntero sobre el ícono durante unos segundos y aparece una breve descripción de dicha tarea.

Las funciones típicas del área de notificación son fecha y hora actuales, modo de consumo de energía, estado de conectividad en red y volumen de los parlantes.

Para activar una tarea en particular, haga clic en el ícono correspondiente del área de notificación.

Configuración para las comunicaciones

Para poder conectarse a Internet, usar un servicio en línea o comunicarse mediante líneas telefónicas con otra computadora, necesita:

- ❖ Un navegador o un programa de comunicaciones
- ❖ Un proveedor de servicios de Internet (ISP) o un servicio en línea, si planea usar Internet
- ❖ Un medio para conectarse con el ISP (por ejemplo Wi-Fi®/LAN, etc.)

Uso de la conectividad de una LAN inalámbrica

NOTA

Puede ser que la conectividad inalámbrica y algunas funciones exijan la compra de software, hardware externo o servicios adicionales. Es posible que la disponibilidad de puntos de acceso de una LAN inalámbrica para uso público sea limitada.

Su sistema podría incluir un módulo opcional de LAN inalámbrica. Esta es una tecnología que expande las comunicaciones inalámbricas más allá del equipo de interconexión en red y también brinda la capacidad de conectar gran cantidad de tipos distintos de dispositivos electrónicos sin necesidad de cables.

Para obtener información sobre la forma de establecer una conexión inalámbrica, consulte la documentación de su dispositivo de interconexión en red inalámbrica o comuníquese con el administrador de su red.

NOTA

Para habilitar o deshabilitar la comunicación inalámbrica use la tecla directa Fn + F8. Para obtener más información, consulte [“Teclas directas/Tarjetas TOSHIBA” en la página 200.](#)

Para obtener ayuda sobre problemas comunes con las conexiones en red de fidelidad inalámbrica Wi-Fi®, consulte [“Problemas relacionados con redes inalámbricas” en la página 187.](#)

Conexión de la computadora a una red

Puede conectar la computadora a una red para aumentar sus capacidades y su funcionalidad usando uno de sus puertos de comunicaciones.

Acceso a una red

Para acceder a una red:

- ❖ En la oficina, conecte un cable Ethernet al puerto de red (RJ45) de la computadora. Para obtener información específica sobre cómo conectarse a una red, consulte con el administrador de su red.
- ❖ Muchos hoteles, aeropuertos y oficinas ofrecen acceso Wi-Fi®. Si su computadora tiene Wi-Fi®, solicíteles su ayuda cuando se esté conectando a su red Wi-Fi®.
- ❖ Cuando viaje o esté en su hogar, necesita una conexión de acceso telefónico. Solicite al administrador de su red el número telefónico de la red.

Para ver las redes a las cuales está conectada la computadora en ese momento, haga clic en el ícono del indicador de LAN inalámbrica de TOSHIBA (disponible en ciertos modelos). Para obtener información adicional consulte [“Indicador de LAN inalámbrica de TOSHIBA” en la página 167.](#)

Configuración de una conexión

Para configurar una conexión en una oficina, consulte al administrador de su red acerca de los parámetros de la red y otras consideraciones adicionales.

Introducción a las funciones de audio

Puede usar su computadora para grabar sonidos mediante un micrófono integrado (disponible en ciertos modelos) o un micrófono externo opcional. También puede escuchar archivos de sonido o CD de audio utilizando los parlantes integrados, audífonos o parlantes externos.

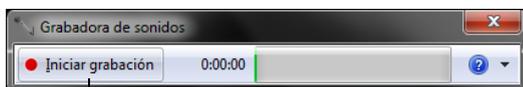
Grabación de sonidos

Puede grabar sonidos usando el micrófono integrado (disponible en ciertos modelos) o conectando un micrófono externo opcional.

Uso de un micrófono



- 1 Si desea usar un micrófono externo, conéctelo a la computadora.
- 2 Haga clic en **Inicio**, **Todos los programas**, **Accesorios** y luego haga clic en **Grabadora de sonidos**.



Botón Iniciar grabación/Detener grabación

(Imagen de muestra) Pantalla Grabadora de sonidos

- 3 Haga clic en el botón **Iniciar grabación**.
- 4 Hable normalmente ante el micrófono.
- 5 Cuando termine de grabar, haga clic en el botón **Detener grabación**.
Aparece el cuadro de diálogo **Guardar como**.
- 6 Para guardar el archivo, escriba un nombre de archivo y luego haga clic en **Guardar**.

Uso de parlantes externos o audífonos

La computadora está equipada con un sistema de sonido estereofónico completo que cuenta con parlantes integrados. En lugar de utilizar los parlantes integrados, puede conectar audífonos o un par de parlantes estereofónicos externos.

⚠ PRECAUCIÓN

Baje el volumen antes de colocarse los audífonos para escuchar. No fije el volumen en un nivel demasiado alto al usar audífonos, ya que si somete continuamente sus oídos a sonidos altos, podría dañar su audición.



NOTA TÉCNICA: Cuando utilice parlantes amplificadas, use parlantes que requieran una fuente de alimentación externa, ya que otros tipos de parlantes no son adecuados para producir sonidos en la computadora.

Para reproducir archivos de sonido a través de parlantes externos o audífonos:



- 1 Ubique el conector para audífonos en la computadora.
- 2 Usando los adaptadores que sean necesarios, conecte el cable de los audífonos o de los parlantes externos al conector de audífonos.

El conector de audífonos requiere un miniconector estereofónico de 16 ohmios.

Para ajustar el volumen:

- ❖ Si conecta parlantes externos, use los controles de volumen ubicados en cada parlante.
- ❖ Si conecta audífonos, use el control de volumen de la computadora.



Uso de la cámara web

(Disponible en ciertos modelos.)

Su computadora puede tener una cámara web integrada. Con esta cámara web puede hacer lo siguiente:

- ❖ Tomar fotos y registrar videos con su computadora.
- ❖ Charlar con otras personas y que éstas lo puedan ver mientras usa programas de mensajería instantánea (*Instant Messaging* o IM).
- ❖ Efectuar videoconferencias.

NOTA

Para enviar correo electrónico, usar la mensajería instantánea o iniciar una videoconferencia tiene que estar conectado a Internet.

De acuerdo con el modelo de su computadora, el proceso de enviar un correo electrónico, tomar una foto o registrar un video puede variar.

Como configuración predeterminada el software de la cámara web debería estar ya funcionando. Cuando la cámara web está activa la luz de cámara web se ilumina. Para obtener información adicional sobre el software, haga clic en **Inicio, Todos los programas, TOSHIBA, Utilidades** y luego en **Ayuda de la aplicación Cámara web**.

Uso del lector de tarjetas de memoria

(Disponible en ciertos modelos.)

El lector de tarjetas de memoria le permite usar medios de memoria Memory Stick[®], Memory Stick PRO[™], Memory Stick PRO Duo[™], Memory Stick Duo[™], Memory Stick Micro[™], Secure Digital[™] (SD[™]), xD-Picture Card[™] o MultiMediaCard[®] (MMC[®]). Estos medios pueden usarse con una variedad de productos digitales: reproductores digitales de música, teléfonos celulares, asistentes personales digitales (PDA), cámaras fotográficas digitales, videocámaras digitales, etc.

PRECAUCIÓN

Para usar una tarjeta micro o mini SD[™] se requiere un adaptador SD[™].

PRECAUCIÓN

Para evitar dañar la tarjeta o la computadora, nunca inserte una tarjeta Memory Stick Duo[™], Memory Stick Pro Duo[™] o Memory Stick Micro[™] en el lector de tarjetas de memoria sin usar un adaptador. No se garantiza la compatibilidad aún usando el adaptador. Consulte las especificaciones detalladas de su sistema para obtener una lista de las compatibilidades.

El lector de tarjetas de memoria también podría ser compatible con otros tipos de medios.

NOTA

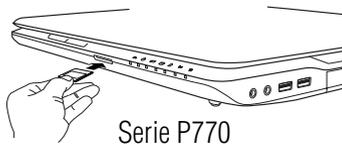
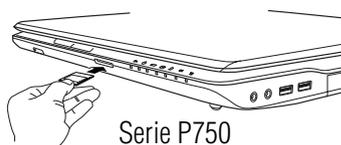
No use la función Copiar disco con este tipo de medios. Para copiar datos de un medio a otro, use la función de arrastrar y colocar del sistema operativo Windows[®].

Inserción de medios de memoria

Las siguientes instrucciones se aplican a todos los dispositivos de medios compatibles con este sistema.

- 1 Voltee el medio de manera que sus contactos (áreas metálicas) apunten hacia abajo.

- Empuje el medio dentro del lector de tarjetas hasta que quede asentado en su lugar.



(Ilustración de muestra) Cómo insertar un medio de memoria

PRECAUCIÓN

No toque los contactos metálicos al insertar medios de memoria ya que podría exponer el área de almacenamiento a electricidad estática, la cual puede destruir sus datos.

Extracción de medios de memoria



- Prepare el medio para la extracción, haciendo clic en el botón **Mostrar íconos ocultos** (▲) en el área de notificación, si es necesario, y luego seleccione el ícono **Quitar hardware de forma segura y Expulsar el medio**.

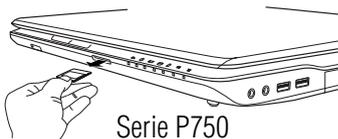
Si el sistema no puede preparar el medio para retirarlo sin riesgo alguno, aparece un mensaje que le pide volver a intentarlo más tarde. Si puede retirar el medio, el sistema muestra el mensaje **Es seguro quitar el hardware**.

Si la computadora tiene una ranura de adaptador accionada por resorte, vaya al paso 2; de lo contrario, salte al paso 3.

- Presione con cuidado la tarjeta hacia adentro para liberarla. La tarjeta sobresale ligeramente.

3 Tome la tarjeta y extráigala.

Serie P740



Serie P750



Serie P770

(Ilustración de muestra) Cómo extraer un medio de memoria

PRECAUCIÓN

No extraiga un medio de memoria mientras esté escribiendo o leyendo información en él. Incluso cuando el mensaje “copiando...” de Windows® desaparece de la pantalla, es posible que todavía se esté escribiendo en el medio y se podría destruir su información. Espere a que se apague la luz.

Capítulo 5

Utilidades

La computadora incluye varias utilidades diseñadas para ayudarle a reconfigurar el sistema de la manera que mejor satisfaga sus necesidades. Este conjunto de utilidades le permite establecer determinados detalles del sistema, fijar opciones adicionales o cambiar opciones predeterminadas. Estas utilidades se describen en este capítulo.

NOTA

Las utilidades descritas en este capítulo y los íconos que aparecen en las imágenes de muestra se aplican sólo si la utilidad respectiva está disponible en su sistema.

- ❖ Asistente de TOSHIBA
- ❖ Instalador de aplicaciones de TOSHIBA
- ❖ Contraseña de supervisor
- ❖ Contraseña de usuario
- ❖ Utilidad Reconocimiento del rostro de TOSHIBA
- ❖ Utilidad Herramienta de diagnóstico de PC de TOSHIBA
- ❖ Utilidad Protección de la unidad de disco duro de TOSHIBA
- ❖ Utilidad Ratón
- ❖ Configuración del hardware de TOSHIBA
- ❖ Utilidad Inactividad de TOSHIBA
- ❖ Funciones de botones de TOSHIBA
- ❖ Accesibilidad de TOSHIBA
- ❖ Utilidad Verificación de huellas dactilares
- ❖ Indicador de LAN inalámbrica de TOSHIBA
- ❖ Estación de servicio de TOSHIBA

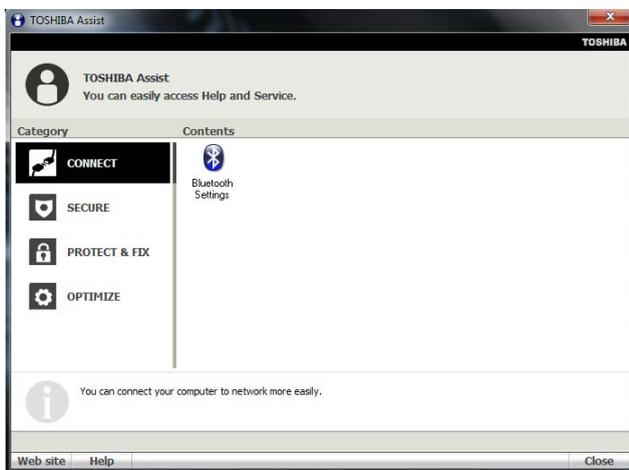
- ❖ TOSHIBA eco Utility™
- ❖ Indicador de LAN inalámbrica de TOSHIBA
- ❖ Estación de servicio de TOSHIBA
- ❖ Supervisor de estado del PC de TOSHIBA

Asistente de TOSHIBA

La utilidad Asistente de TOSHIBA brinda un acceso rápido a las funciones de la computadora y le permite personalizar una serie de parámetros de la misma.

Para acceder al Asistente de TOSHIBA haga clic en **Inicio**, **Todos los programas**, **TOSHIBA**, **Utilidades** y después en **Asistente de TOSHIBA**.

Aparece la ventana Asistente de TOSHIBA.



(Imagen de muestra) Ventana Asistente de TOSHIBA

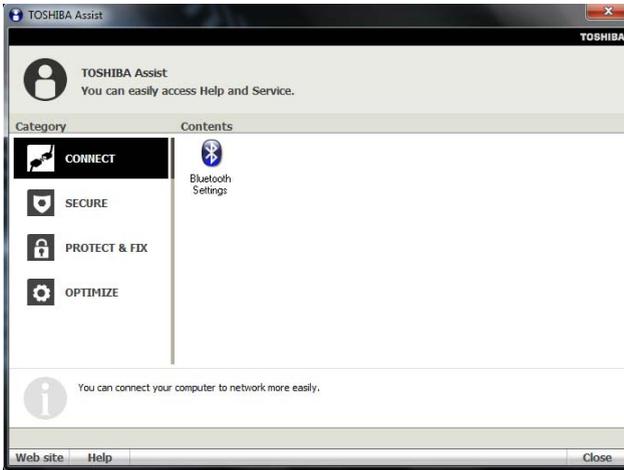
En el Asistente de TOSHIBA encontrará cuatro categorías de opciones:

- ❖ Conexión
- ❖ Seguridad
- ❖ Protección y reparación
- ❖ Optimización

Conexión

La función disponible en esta categoría es:

- ❖ Parámetros de configuración de *Bluetooth*®

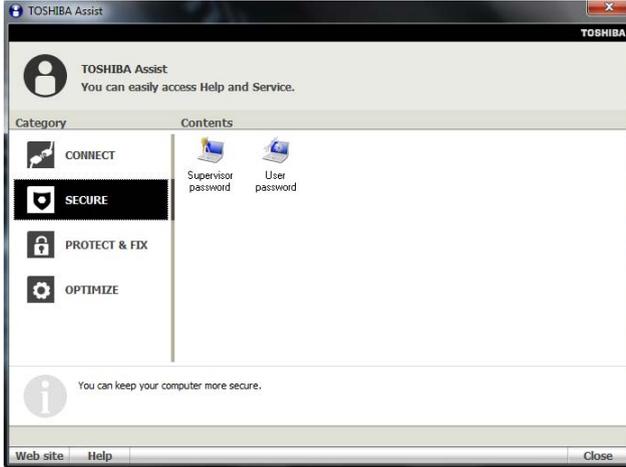


(Imagen de muestra) Ventana Asistente de TOSHIBA – Ficha Conexión

Seguridad

Esta categoría cuenta con las siguientes funciones:

- ❖ [Contraseña de supervisor](#)
- ❖ [Contraseña de usuario](#)

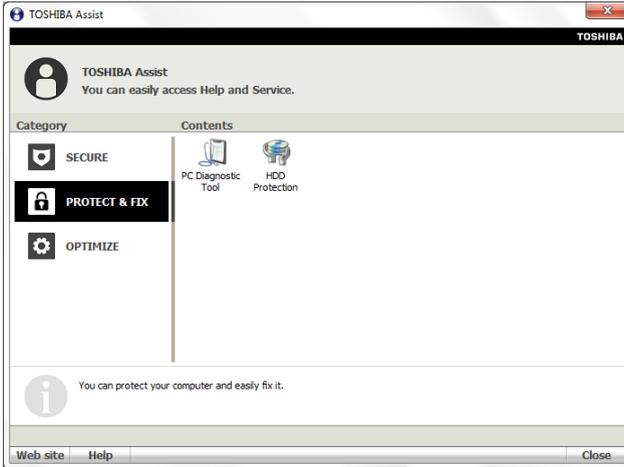


(Imagen de muestra) Ventana Asistente de TOSHIBA – Ficha Seguridad

Protección y reparación

Esta categoría cuenta con las siguientes funciones:

- ❖ Utilidad Herramienta de diagnóstico de PC de TOSHIBA
- ❖ Utilidad Protección de la unidad de disco duro de TOSHIBA

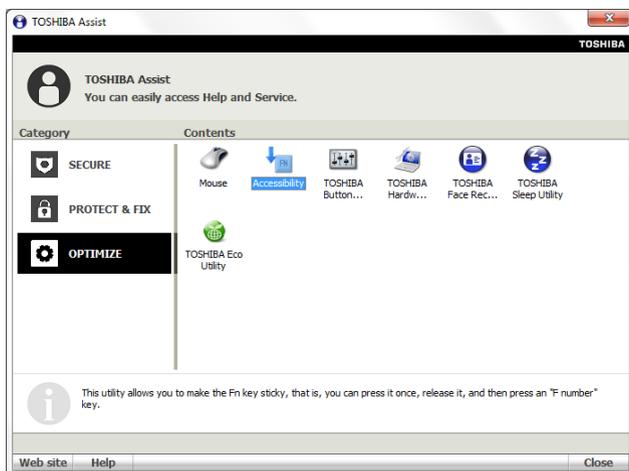


(Imagen de muestra) Ventana Asistente de TOSHIBA – Ficha Protección y Reparación

Optimización

Esta categoría cuenta con las siguientes funciones:

- ❖ Utilidad Ratón
- ❖ Configuración del hardware de TOSHIBA
- ❖ Funciones de botones de TOSHIBA
- ❖ Accesibilidad de TOSHIBA
- ❖ Utilidad Reconocimiento del rostro de TOSHIBA
- ❖ Utilidad Inactividad de TOSHIBA
- ❖ TOSHIBA eco Utility™



(Imagen de muestra) Ventana Asistente de TOSHIBA – Ficha Optimización

Instalador de aplicaciones de TOSHIBA

El Instalador de aplicaciones de TOSHIBA le permite volver a instalar los controladores y las aplicaciones suministrados originalmente con su computadora.

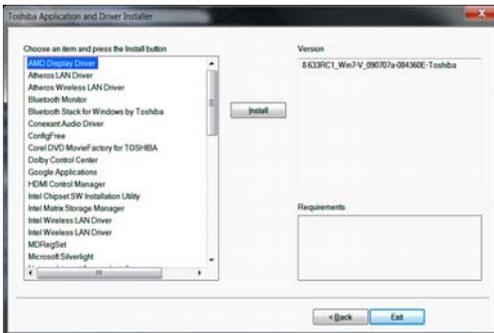
Para volver a instalar los controladores y las aplicaciones:

- 1 Haga clic en **Inicio**, **Todos los programas**, **Mi Toshiba** y luego en **Instalador de aplicaciones de TOSHIBA**.
- 2 Haga clic en **Siguiente**.



(Imagen de muestra) Pantalla Instalador de aplicaciones de TOSHIBA

- 3 Haga clic en el elemento que desee instalar.



(Imagen de muestra) Pantalla de selección del Instalador de aplicaciones de TOSHIBA

- 4 Haga clic en **Instalar** y luego siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para completar el proceso de instalación.

Establecimiento de contraseñas

Establecer una contraseña le permite alejarse de su computadora, brindándole protección adicional para sus archivos. Si establece una contraseña, debe escribirla antes de poder trabajar con su computadora otra vez.

TOSHIBA permite los siguientes tipos de contraseñas para su computadora:

- ❖ Contraseña instantánea—Protege los programas y archivos abiertos cuando se aleja de la computadora temporalmente.

NOTA

Para usar una contraseña instantánea tiene que haber creado una contraseña para su cuenta de Windows®.

- ❖ Contraseña de encendido—Evita que usuarios no autorizados inicien la computadora.
- ❖ Contraseña de supervisor—Prohíbe a usuarios no autorizados acceder a ciertas funciones, como la Configuración del hardware de TOSHIBA, lo cual es útil cuando más de una persona usa una misma computadora.

Cuando establezca contraseñas tenga presente lo siguiente:

- ❖ La contraseña de usuario puede establecerse bajo la contraseña de supervisor.
- ❖ La contraseña de supervisor debe establecerse antes que la de usuario. De lo contrario, tendrá que eliminar la contraseña de usuario y volverla a escribir una vez que haya establecido la contraseña de supervisor.

Uso de una contraseña instantánea

Una contraseña instantánea protege su sistema con tan sólo presionar una tecla. Use esta función cuando se vaya a alejar de su escritorio por unos minutos y no desee apagar la computadora.

Para usar una contraseña instantánea, presione Fn + F1.

Para desbloquear su sistema, presione cualquier tecla, o toque el dispositivo apuntador, y aparecerá la pantalla de inicio de sesión de Windows®. Seleccione su nombre de usuario y escriba su contraseña, si estableció una.

Uso de una contraseña de supervisor

Una contraseña de supervisor evita que otros usuarios cambien las opciones de configuración del hardware.

Establecimiento de una contraseña de supervisor

PRECAUCIÓN

Si decide establecer una contraseña de supervisor o de usuario, TOSHIBA recomienda encarecidamente que guarde su contraseña en un lugar en el que pueda consultarla posteriormente en caso de que no la recuerde.

TOSHIBA no se hace responsable de ninguna pérdida que pueda sufrir usted, su organización o terceros por no poder acceder a la computadora.

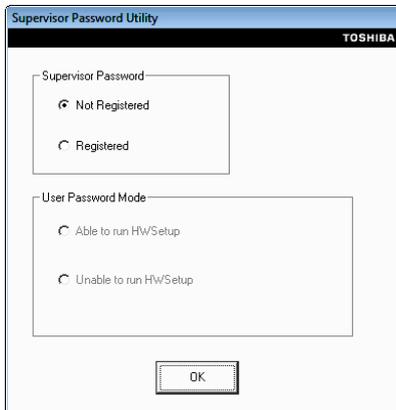
Para establecer una contraseña de supervisor:

- 1 Haga clic en **Inicio, Todos los programas, TOSHIBA, Utilidades** y después en **Asistente de TOSHIBA**.

Aparece la ventana Asistente de TOSHIBA.

- 2 En el lado izquierdo, haga clic en la ficha **Seguridad**.
- 3 Haga clic en el ícono de **Contraseña de supervisor**.

Aparece la ficha Contraseña de supervisor en la ventana de la utilidad Contraseña de TOSHIBA.



(Imagen de muestra) Ventana de la utilidad Contraseña de TOSHIBA

- 4 Haga clic en **Registrada**.

- 5 Escriba una contraseña y luego escríbala de nuevo para verificarla.
- 6 Haga clic en **Aceptar**.
Aparece el cuadro de diálogo de la utilidad Contraseña de supervisor.
- 7 Seleccione **Se puede ejecutar HWSetup** o **No se puede ejecutar HWSetup**, y luego haga clic en **Aceptar**.
- 8 Reinicie el sistema para completar el proceso.

Eliminación de una contraseña de supervisor

Para eliminar una contraseña de supervisor:

- 1 Haga clic en **Inicio, Todos los programas, TOSHIBA, Utilidades** y después en **Asistente de TOSHIBA**.

Aparece la ventana Asistente de TOSHIBA.

- 2 En el lado izquierdo, haga clic en la ficha **Seguridad**.



- 3 Haga clic en el ícono de **Contraseña de supervisor**.

Aparece la ficha Contraseña de supervisor en la ventana de la utilidad Contraseña de TOSHIBA.

- 4 Haga clic en **No registrada**.

Aparece una pantalla emergente que le pide una contraseña.

- 5 Escriba la contraseña y luego haga clic en **Aceptar**.

- 6 Para salir, haga clic en **Aceptar**.

- 7 Reinicie el sistema para completar el proceso.

Uso de una contraseña de usuario

La contraseña de usuario brinda la protección de una contraseña de encendido.

Establecimiento de una contraseña de usuario

PRECAUCIÓN

Si decide establecer una contraseña de supervisor o de usuario, TOSHIBA recomienda encarecidamente que guarde su contraseña en un lugar en el que pueda consultarla posteriormente en caso de que no la recuerde.

TOSHIBA no se hace responsable de ninguna pérdida que pueda sufrir usted, su organización o terceros por no poder acceder a la computadora.

Para registrar una contraseña para las funciones de contraseña de encendido:

- 1 Haga clic en **Inicio, Todos los programas, TOSHIBA, Utilidades** y después en **Asistente de TOSHIBA**.
Aparece la ventana Asistente de TOSHIBA.
- 2 En el lado izquierdo, haga clic en la ficha **Seguridad**.
- 3 Haga clic en el ícono de **Contraseña de usuario**.
- 4 Haga clic en **Registrada**.
- 5 Escriba una contraseña y luego escríbala de nuevo para verificarla.
- 6 Haga clic en **Aceptar**.
- 7 Para salir, haga clic en **Aceptar**.

Eliminación de una contraseña de usuario

Para cancelar la función de contraseña de encendido:

- 1 Haga clic en **Inicio, Todos los programas, TOSHIBA, Utilidades** y después en **Asistente de TOSHIBA**.
Aparece la ventana Asistente de TOSHIBA.
- 2 En el lado izquierdo, haga clic en la ficha **Seguridad**.
- 3 Haga clic en el ícono de **Contraseña de usuario**.
- 4 Haga clic en **No registrada**.
- 5 Para eliminar la contraseña de usuario siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.



Utilidad Reconocimiento del rostro de TOSHIBA

Su computadora podría incluir la utilidad de Reconocimiento del rostro de TOSHIBA. Esta utilidad le brinda otra manera de iniciar una sesión en su computadora.

NOTA

Para efectos de alta seguridad, el Reconocimiento del rostro de TOSHIBA no es un sustituto apropiado de las contraseñas de Windows®. Para garantizar la seguridad de su sistema use sus contraseñas establecidas en Windows® para iniciar la sesión.

Por favor consulte el archivo de ayuda en línea para obtener más información sobre esta utilidad y lo que ofrece. Para localizar el archivo vaya a: **Inicio, Todos los programas, TOSHIBA, Utilidades y Ayuda de Reconocimiento del rostro**. El archivo de ayuda cubre los siguientes temas:

- ❖ Establecimiento de una cuenta de reconocimiento de rostro
- ❖ Registro de la imagen del usuario
- ❖ Actualización de la imagen del usuario
- ❖ Cambio de la imagen del usuario
- ❖ Eliminación de la imagen del usuario
- ❖ Parámetros de configuración
- ❖ Funciones de autenticación

Por favor tenga en cuenta que los cambios en el aspecto de la persona registrada, tales como cambios en el peinado, uso de gorras o gafas, pueden afectar el índice de reconocimiento cuando dichos cambios ocurren después de registrar la imagen.

La utilidad de Reconocimiento del rostro de TOSHIBA no garantiza la identificación correcta del usuario y puede identificar en forma incorrecta los rostros que sean similares al de la persona registrada. Además, una luz de fondo brillante y/o las sombras pueden evitar que el rostro de la persona registrada se reconozca correctamente. Si el reconocimiento falla, ingrese a su computadora usando su contraseña de Windows®.

TOSHIBA no garantiza que la tecnología de esta utilidad de Reconocimiento del rostro sea completamente segura o esté libre de errores. TOSHIBA no garantiza que esta utilidad de Reconocimiento del rostro niegue con precisión el acceso a usuarios no autorizados en todas las ocasiones. TOSHIBA no se hace responsable de ninguna falla o daño que pudiera derivarse del uso de este programa o utilidad de Reconocimiento del rostro.

Utilidad Herramienta de diagnóstico de PC de TOSHIBA

Esta utilidad puede ayudarle a diagnosticar los problemas que pueda tener con dispositivos en su computadora. Consulte la documentación de Ayuda en línea dentro de la aplicación correspondiente para obtener ayuda adicional.

NOTA

La utilidad Herramienta de diagnóstico de PC de TOSHIBA puede mostrar pruebas para funciones que no están disponibles. Esto es normal y no indica un problema.

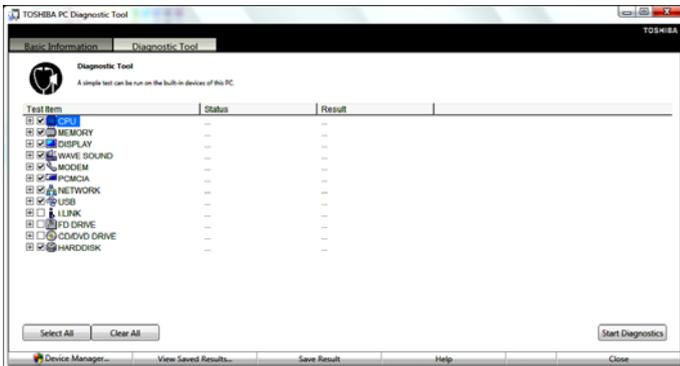
Para usar la utilidad Herramienta de diagnóstico de PC de TOSHIBA:



- Haga clic en **Inicio, Todos los programas, TOSHIBA, Utilidades** y luego en **Herramienta de diagnóstico de PC** o haga clic en el ícono de **Herramienta de diagnóstico de PC** que aparece en la ficha **Protección y reparación del Asistente de TOSHIBA**.

Aparece la ventana Herramienta de diagnóstico de PC de TOSHIBA.

- Haga clic en la ficha **Herramienta de diagnóstico**.



(Imagen de muestra) Ventana Herramienta de diagnóstico de PC de TOSHIBA

- Seleccione los dispositivos que desee evaluar haciendo clic en la casilla de verificación que aparece en el lado izquierdo de los mismos.

NOTA

Haga clic en los símbolos de más (+) o menos (-) para expandir o reducir las categorías.

- Haga clic en **Iniciar diagnóstico** cuando esté listo para iniciar las evaluaciones.

Utilidad Protección de la unidad de disco duro de TOSHIBA

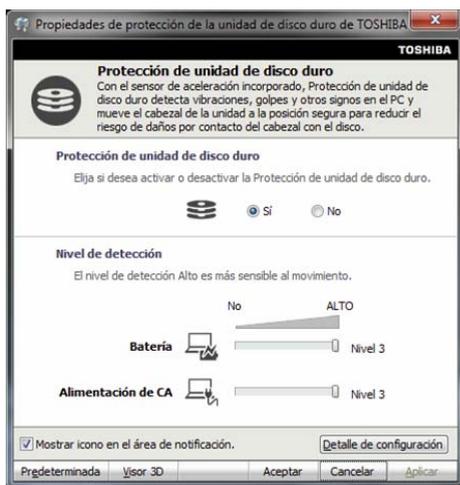
La utilidad Protección de la unidad de disco duro (*Hard Disk Drive* o HDD) de TOSHIBA controla la función de protección del disco duro de su computadora, la cual detiene el disco cada vez que detecta un movimiento en la computadora. Use esta utilidad para habilitar o deshabilitar la función de protección del disco duro y para establecer el nivel de sensibilidad del detector de movimiento para el funcionamiento con energía de CA y de la batería.

Para usar la utilidad Protección de la unidad de disco duro de TOSHIBA:



- 1 Haga clic en **Inicio**, **Todos los programas**, **TOSHIBA**, **Utilidades** y luego en **Configuración de la Protección de la HDD**, o haga clic en el ícono de Protección de la HDD que aparece en la ficha **Protección y reparación** del **Asistente de TOSHIBA**.

Aparece la ventana Propiedades de protección de la HDD de TOSHIBA.



(Imagen de muestra) Ventana Propiedades de protección de la HDD de TOSHIBA

- 2 Seleccione **ENCENDER** para habilitar la protección de la unidad de disco duro o **APAGAR** para deshabilitarla.
- 3 Establezca los niveles de detección de energía de la batería y de la corriente alterna como desee.
- 4 Haga clic en **Aceptar**.

Utilidad Ratón

La utilidad Ratón le permite cambiar la configuración del dispositivo apuntador o del ratón.

Para acceder a la utilidad Ratón:



- 1 Haga clic en **Inicio, Panel de control, Hardware y sonido**, y luego bajo **Dispositivos e impresoras** haga clic en **Mouse**, o haga clic en el ícono de **Ratón** en la ficha **Optimización del Asistente de TOSHIBA**.

Aparece la pantalla Propiedades de Mouse.

Los parámetros de configuración del ratón que pueden cambiarse se dividen en las siguientes categorías:

- ❖ Botones
- ❖ Punteros
- ❖ Opciones de puntero
- ❖ Rueda
- ❖ Hardware
- ❖ Configuración de dispositivos

Dependiendo del dispositivo apuntador con que cuente, podrían aparecer categorías adicionales.

- 2 Ajuste los parámetros de configuración como desee y después haga clic en **Aceptar**.

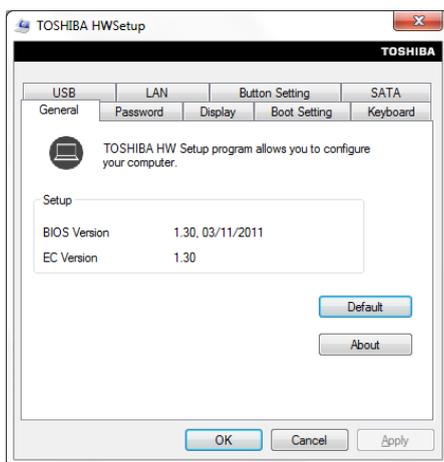
Configuración del hardware de TOSHIBA

Configuración del hardware de TOSHIBA es la herramienta de administración de configuraciones de TOSHIBA disponible a través del sistema operativo Windows®. Para acceder a ella:



- ❖ Haga clic en **Inicio**, **Todos los programas**, **TOSHIBA**, **Utilidades** y luego en **Configuración del hardware**, o haga clic en el ícono de **Configuración del hardware de TOSHIBA** en la ficha **Optimización** del **Asistente de TOSHIBA**.

Aparece la pantalla Configuración del hardware de TOSHIBA.



(Imagen de muestra) Configuración del hardware de TOSHIBA - Opciones de la ficha General

La pantalla Configuración del hardware de TOSHIBA puede tener las siguientes fichas:

- ❖ **Configuración de arranque**—Le permite cambiar la secuencia en que la computadora busca el sistema operativo en las distintas unidades.

También puede seleccionar manualmente la configuración de arranque presionando el botón de encendido para encender la computadora y después presionando rápidamente la tecla F12.

Seleccione el dispositivo de arranque presionando las teclas de dirección y después presione la tecla Enter (Intro).

- ❖ **Velocidad de arranque**—Reduce el tiempo requerido para la inicialización del BIOS, usando ya sea la configuración **Rápida** o la configuración **Normal**.

- ❖ **Panel abierto/Encendido**—Le permite encender la computadora al abrir el panel de la pantalla cuando la computadora está apagada.
-

NOTA

Debido a que el sistema es de arranque rápido, debe presionar las teclas inmediatamente después de presionar el botón de encendido.

- ❖ **Configuración de botones**—Le permite fijar las condiciones de los botones en el panel de control del sistema
 - ❖ **Pantalla**—Le permite cambiar los diversos parámetros predeterminados correspondientes a la pantalla integrada.
-

NOTA

Cuando reinicie la computadora, ésta recordará los últimos parámetros de configuración. Si no aparecen datos en la pantalla que estaba utilizando después de haber iniciado la computadora desde el modo de Suspensión, presione Fn + F5. Para obtener información adicional consulte [“Envío de la señal de salida de visualización al encender la computadora” en la página 74.](#)

- ❖ **General**—Le permite ver la versión actual del sistema BIOS o restaurar ciertos parámetros de configuración a sus valores predeterminados.
- ❖ **Teclado**—Le permite acceder a la función de activación desde el teclado.
- ❖ **LAN**—Le permite establecer las funciones de interconexión en red.
- ❖ **Contraseña**—Le permite establecer una contraseña de usuario.
- ❖ **SATA**—Le permite ajustar las configuraciones de la interfaz de la unidad de almacenamiento interna.
- ❖ **USB**—Le permite habilitar o deshabilitar la Emulación de legado USB.

Utilidad Inactividad de TOSHIBA

(Disponible en ciertos modelos.)

Esta utilidad muestra si está habilitada o no la función Inactividad y carga USB y muestra la posición del puerto USB que admite esta función. También muestra la carga restante de la batería.

Cómo iniciar la utilidad Inactividad de TOSHIBA

Para iniciar esta utilidad haga clic en **Inicio, Todos los programas, TOSHIBA, Utilidades** y después en la **Utilidad Inactividad**.

Inactividad y carga USB

Su computadora puede proveer alimentación USB (DC 5V) al puerto USB aún cuando la computadora esté en el modo de Suspensión, de Hibernación o apagada.

Esta función se puede usar solamente para el puerto que admite la función Inactividad y carga USB (en adelante llamado “puerto compatible”).

Los puertos compatibles son los puertos USB que tienen el símbolo del ícono (⚡).

Puede usar la función Inactividad y carga USB para cargar algunos dispositivos USB compatibles externos, tales como teléfonos móviles y reproductores portátiles digitales de música. Sin embargo, puede que la función Inactividad y carga USB no funcione con ciertos dispositivos externos, aún cuando éstos sean compatibles con la especificación USB. En estos casos, encienda la computadora para cargar el dispositivo.

NOTA

- ❖ Cuando la función Inactividad y carga USB está habilitada, se suministra alimentación USB (DC 5V) a los puertos compatibles, aún cuando la alimentación de la computadora esté APAGADA. Igualmente, se suministra alimentación USB (DC 5V) a los dispositivos externos que estén conectados a los puertos compatibles. Sin embargo, algunos dispositivos externos no se pueden cargar usando solamente alimentación USB (DC 5V). En cuanto a las especificaciones de los dispositivos externos, por favor póngase en contacto con el fabricante del dispositivo o consulte detalladamente las especificaciones de los dispositivos externos antes de usarlos.
 - ❖ Si la utilidad Inactividad y carga USB está habilitada, la batería de la computadora se descarga durante la hibernación o cuando se apaga la computadora. Por lo tanto, recomendamos que conecte el adaptador de CA a la computadora cuando esté usando la función Inactividad y carga USB.
 - ❖ Cargar dispositivos externos usando la función Inactividad y carga USB toma más tiempo que cargarlos usando sus respectivos cargadores.
 - ❖ Si un dispositivo externo está conectado al puerto compatible cuando el adaptador de CA no está conectado a la computadora, la batería de la computadora se descarga aún cuando la alimentación de la computadora esté APAGADA. Por lo tanto, recomendamos que conecte el adaptador de CA a la computadora cuando esté usando la función Inactividad y carga USB.
 - ❖ Los dispositivos externos conectados a la función de alimentación USB (DC 5V), que interactúa con la corriente de ENCENDIDO/APAGADO de la computadora, pueden estar siempre en un estado operativo.
 - ❖ Cuando hay un desbordamiento de corriente en el dispositivo externo conectado al puerto compatible, la alimentación USB (DC 5V) se puede suspender por motivos de seguridad.
 - ❖ Cuando la función Inactividad y carga USB está habilitada, la función Reactivar por USB no funciona en los puertos compatibles. En este caso, si hay un puerto USB que no tenga el ícono de compatible con la función Inactividad y carga USB (⚡) conecte el ratón o el teclado a este puerto. La función Reactivar por USB empieza a funcionar ahora pero la función de Inactividad y carga USB queda deshabilitada.
-

**ADVERTENCIA**

Los sujetadores de papel y los ganchos/sujetadores para el cabello metálicos generan calor cuando entran en contacto con los puertos USB. No permita que los puertos USB entren en contacto con productos metálicos, por ejemplo cuando está transportando la computadora en su maletín.

Habilitación/Deshabilitación de la función Inactividad y carga USB

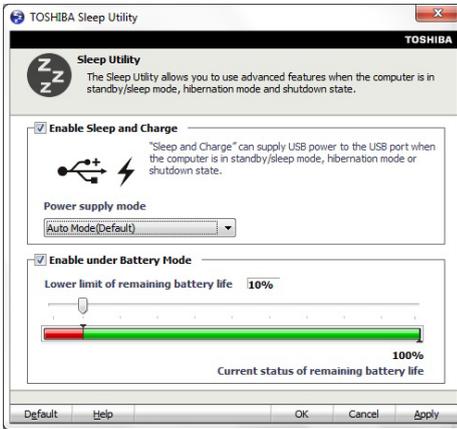
Esta utilidad se puede usar para habilitar o deshabilitar la función Inactividad y carga USB. Para habilitar esta función, seleccione la casilla de verificación **Habilitar Inactividad y carga USB** en la utilidad. Para deshabilitar la función deselectione la casilla.

También puede controlar si la carga se lleva a cabo cuando la computadora está funcionando alimentada con la batería. Para hacerlo, seleccione o deselectione la casilla de verificación **Activar en modo de batería** en la utilidad.

Si habilita la carga cuando la computadora está alimentada por la batería, puede especificar que la carga se detenga cuando la carga restante de la batería baje de cierto nivel. Utilice la barra deslizante, ubicada en la parte inferior de la ventana de la utilidad (debajo del encabezamiento “Límite inferior de carga restante en la batería”), para especificar cuándo se debe detener la carga. Por ejemplo, si establece la barra deslizante en 10%, la carga se detiene cuando la carga restante de la batería sea de 10% o menos.

Configuración del modo de alimentación de energía

Para posibilitar la compatibilidad con distintos tipos de dispositivos USB puede que la computadora proporcione dos modos de carga diferentes. Si su computadora provee más de un modo de carga, el modo de carga que seleccione depende del tipo de dispositivo USB que desee cargar. Por ejemplo, el **Modo Típico**, que es el modo predeterminado, sirve para cargar una gran variedad de reproductores de audio digitales. Si su dispositivo no se carga en el Modo Típico, use el **Modo Alternativo**. Para seleccionar un modo de carga diferente, use la lista desplegable del **Modo de suministro de energía en la utilidad**.



(Imagen de muestra) Pantalla de la utilidad Inactividad de TOSHIBA

NOTA

Es posible que la función Inactividad y carga USB no funcione con ciertos dispositivos externos sin importar el modo de carga que se seleccione. En estos casos, deshabilite la función Inactividad y carga en la utilidad y encienda la computadora para cargar el dispositivo, o use un dispositivo de carga diferente.

Inactividad y música USB

(Disponible en ciertos modelos.)

Su computadora Toshiba está equipada con la función “Inactividad y Música” que le permite escuchar la música almacenada en un dispositivo de audio portátil a través de los parlantes de la computadora, aún cuando la computadora esté apagada. Por apagada se entiende el modo de Suspensión, el modo de Hibernación o el estado de apagada.

Cuando la función Inactividad y Música está habilitada, es posible tocar música a través de los parlantes de la computadora conectando un cable de audio al **conector de micrófono/línea de entrada** . El uso de esta función descarga la batería de la computadora; por lo tanto, se recomienda que conecte la computadora a una fuente de alimentación externa a través del adaptador de CA.

La configuración del volumen y la calidad del sonido pueden variar entre el modo Windows® y el modo “Inactividad y Música”. Cuando utilice la función "Inactividad y Música" el ajuste del

volumen y la configuración Silenciar no se pueden cambiar desde la computadora. Para ajustar estas configuraciones utilice los controles del volumen del dispositivo de audio portátil. Asegúrese de bajar el volumen del dispositivo de audio portátil antes de conectarlo a la computadora.

NOTA

Esta función se puede utilizar solamente con los parlantes de la computadora. Cuando se utiliza la función "Inactividad y Música" se deshabilitan el conector de audífonos y la función Silenciar en la computadora.

Funciones de botones de TOSHIBA

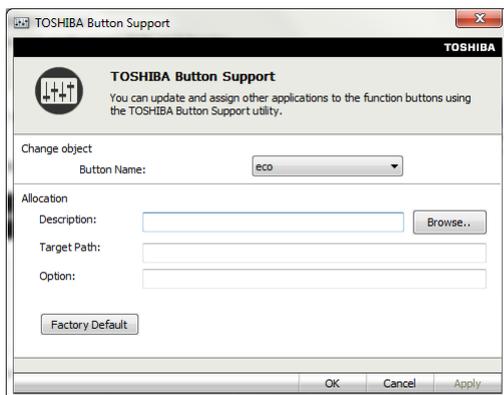
La utilidad Funciones de botones de TOSHIBA le permite personalizar los botones eco, Iluminación, Medios y Silenciador. Estos botones se encuentran ubicados en el panel de control del sistema directamente encima del teclado.

Para acceder a la utilidad Funciones de botones de TOSHIBA:



- 1 Haga clic en el ícono de **Funciones de botones de TOSHIBA** que aparece en la ficha **Optimización** del **Asistente de TOSHIBA**.

Aparece la ventana Funciones de botones de TOSHIBA.



(Imagen de muestra) Pantalla Funciones de botones de TOSHIBA

- 2 Bajo **Nombre del botón**, seleccione el botón cuya función se va a personalizar.
- 3 Seleccione las opciones deseadas.
- 4 Haga clic en **Aceptar**.

Accesibilidad de TOSHIBA

La utilidad Accesibilidad de TOSHIBA le permite utilizar la tecla Fn para crear una combinación de una tecla directa con una de las teclas de función sin tener que oprimir ambas teclas simultáneamente, como se debe hacer habitualmente. Mediante la utilidad Accesibilidad de TOSHIBA, puede convertir la tecla Fn en una tecla de acción prolongada (*Fn-StickyKey*), lo cual significa que podrá presionarla una vez, soltarla y después presionar una tecla de función para activar la función de la tecla directa.



(Imagen de muestra) Ventana Accesibilidad de TOSHIBA

Para usar Accesibilidad de TOSHIBA:



- 1 Haga clic en **Inicio**, **Todos los programas**, **TOSHIBA**, **Utilidades** y luego en **Accesibilidad**, o haga clic en el ícono de **Accesibilidad** que aparece en la ficha **Optimización del Asistente de TOSHIBA**.

Aparece la ventana Accesibilidad de TOSHIBA.

- 2 Marque la casilla **Utilizar Fn-StickyKey**.
- 3 Marque la opción que desee.
- 4 Haga clic en **Aceptar**.



Utilidad Verificación de huellas dactilares

(Disponible en ciertos modelos)

Al iniciar la computadora puede utilizar la utilidad Verificación de huellas dactilares en lugar del sistema de verificación de contraseña de usuario por medio del teclado.

La utilidad Verificación de huellas dactilares también puede usarse para iniciar una sesión. El sistema lee la huella del usuario y si la reconoce la sesión del usuario se inicia automáticamente.

Limitaciones de la utilidad Verificación de huellas dactilares

TOSHIBA no garantiza que la tecnología de la utilidad Verificación de huellas dactilares será completamente segura o estará libre de errores. TOSHIBA tampoco garantiza que esta utilidad impedirá con precisión el acceso a usuarios no autorizados en todo momento. TOSHIBA no se hace responsable de ninguna falla o daño que pudiera derivarse del uso de este programa o utilidad de Verificación de huellas dactilares.

Uso de la utilidad Verificación de huellas dactilares

Para acceder a la utilidad Verificación de huellas dactilares haga clic en **Inicio, Todos los programas, TOSHIBA, Utilidades** y luego seleccione la utilidad **Verificación de huellas dactilares**. Para información sobre el registro de huellas dactilares y el uso de la utilidad por favor consulte el archivo de ayuda en línea.

NOTA

Es recomendable que tome la clase interactiva sobre huellas dactilares antes de empezar a registrarlas. Esta clase interactiva le enseña cómo tomar muestras de huellas de la más alta calidad.

Si decide usar esta utilidad se recomienda encarecidamente que elimine la plantilla de datos de sus huellas antes de transferir la propiedad de su computadora o desecharla. De lo contrario, una tercera persona puede acceder a la información personal y/o de propiedad exclusiva contenida en la unidad de almacenamiento interna. Para obtener más información sobre la eliminación de huellas dactilares, consulte el archivo de ayuda en línea.

Inicio de sesión mediante huella dactilar

La utilidad Verificación de huellas dactilares le permite iniciar una sesión en su computadora mediante el uso de huellas dactilares. Durante el registro de huellas del usuario, el sistema guarda muestras de esas huellas y las vincula a una cuenta de usuario de Windows®. La próxima vez que el usuario intente iniciar una sesión, el sistema leerá su huella dactilar y la comparará con las que ya estén registradas. Si reconoce la huella dactilar, el sistema procede a iniciar la sesión.

Esta utilidad también le permite usar la función Cambio rápido de usuario del sistema operativo Windows®. Si, por ejemplo, un usuario A tiene abierta una sesión y la utilidad Verificación de huellas dactilares verifica la huella dactilar de un usuario B (cuyas huellas ya estén registradas), la utilidad reconoce la huella dactilar de este último y efectúa el cambio de usuario.

Si su sistema le permite usar la seguridad de encendido, también podrá utilizar las muestras ya existentes de huellas dactilares para la verificación de encendido.

Cuidado y mantenimiento del lector de huellas dactilares

No cumplir con las pautas y/o procedimientos que se indican a continuación podría ocasionar daños al lector o fallas en el mismo; o bien, problemas de reconocimiento o un menor índice de reconocimiento satisfactorio de huellas dactilares.

- ❖ No raspe ni golpee el lector con las uñas ni con objetos rígidos o afilados.
- ❖ No ejerza presión excesiva sobre el lector.
- ❖ No toque el lector con un dedo o un objeto que esté húmedo. Mantenga la superficie del lector seca y libre de vapor de agua.
- ❖ No toque el lector con los dedos sucios. Las partículas diminutas adheridas a los dedos sucios o manchados podrían raspar el lector.
- ❖ No pegue etiquetas adhesivas en el lector ni escriba sobre él.
- ❖ No toque el lector con un dedo o un objeto que tenga alguna carga electrostática.

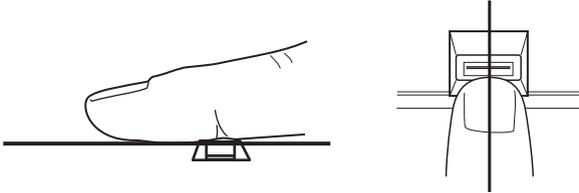
Siga las siguientes recomendaciones antes de deslizar el dedo por el lector, ya sea para registrar o verificar su huella dactilar.

- ❖ Lávese y séquese bien las manos.
- ❖ Elimine toda carga electrostática que pudiera tener en los dedos tocando una superficie metálica. La electricidad estática es una causa común de fallas en los lectores, particularmente durante las temporadas secas, como el invierno.
- ❖ Limpie el lector con un paño que no suelte pelusa. No use detergentes para limpiar el lector.
- ❖ Evite que sus dedos se encuentren en las siguientes condiciones al momento de registrar o verificar sus huellas dactilares, ya que dichas condiciones podrían ocasionar errores de registro o un menor índice de reconocimiento satisfactorio de sus huellas dactilares.
 - ❖ Dedos rugosos o inflamados (por ejemplo, después de tomar un baño de tina)
 - ❖ Dedos lesionados
 - ❖ Dedos mojados
 - ❖ Dedos sucios o grasosos
 - ❖ Dedos con la superficie cutánea extremadamente seca

Siga las siguientes recomendaciones para aumentar el índice de reconocimiento satisfactorio de sus huellas dactilares.

- ❖ Registre las huellas de dos o más dedos.
- ❖ Registre las huellas de dedos adicionales si ocurren fallas frecuentes de reconocimiento al usar las huellas de los dedos ya registrados.
- ❖ Revise la condición en que se encuentran sus dedos. Si la condición de los mismos se ve alterada (por ejemplo, dedos lesionados, ásperos, muy secos, húmedos, sucios, grasosos, arrugados por la humedad o inflamados), esto podría disminuir el índice de reconocimiento satisfactorio de sus huellas dactilares. El índice de reconocimiento satisfactorio también podría disminuir si la huella se deteriora o si el dedo se adelgaza o engorda.

- ❖ Las huellas dactilares de cada dedo son distintas y únicas. Por favor asegúrese de usar solamente las huellas de los dedos ya registrados para su identificación.
- ❖ Verifique la posición en la que desliza el dedo (vea la siguiente ilustración).



(Ilustración de muestra) Cómo alinear el dedo con el lector

Limitaciones del lector de huellas dactilares

- ❖ El lector de huellas dactilares compara y analiza los rasgos distintivos que posee una huella dactilar. Sin embargo, puede haber ocasiones en las que ciertos usuarios no podrán registrar sus huellas debido a que éstas carecen de suficientes rasgos distintivos.
- ❖ Cuando el reconocimiento no sea normal o cuando no se obtenga un reconocimiento satisfactorio dentro de un período preestablecido, aparece un mensaje de advertencia.
- ❖ El índice de reconocimiento satisfactorio puede variar de un usuario a otro.
- ❖ TOSHIBA no garantiza que esta tecnología de reconocimiento de huellas dactilares esté libre de errores.
- ❖ TOSHIBA no garantiza que el lector de huellas dactilares reconozca al usuario registrado o niegue con precisión el acceso a usuarios no autorizados en todas las ocasiones. TOSHIBA no se hace responsable de ninguna falla o daño que pudiera derivarse del uso de este programa o utilidad de reconocimiento de huellas dactilares.

TOSHIBA eco Utility™

La utilidad TOSHIBA eco Utility™ supervisa la energía que se ahorra mediante el uso del plan de energía eco, rastreando en tiempo real el consumo de energía y el ahorro acumulado con el tiempo.

Para acceder a TOSHIBA eco Utility™ lleve a cabo una de las siguientes acciones:

- ❖ Haga clic en **Inicio, Todos los programas, TOSHIBA, Utilidades** y después en **TOSHIBA eco Utility**.
- ❖ Haga doble clic en el ícono de **TOSHIBA eco Utility** en el área de notificación.
- ❖ Haga clic con el botón secundario en el ícono de **TOSHIBA eco Utility** en el área de notificación y seleccione **Ejecutar TOSHIBA eco Utility**.



Aparece la ventana TOSHIBA eco Utility™.



(Imagen de muestra) Ventana de la utilidad TOSHIBA eco Utility™

Para activar el plan de energía eco de TOSHIBA, seleccione **Activado** en la parte superior izquierda de la pantalla.

Para obtener información adicional sobre el plan de energía y la utilidad eco de TOSHIBA, haga clic en el botón **Ayuda** ubicado en la parte inferior de la ventana.

Indicador de LAN inalámbrica de TOSHIBA

(Disponible en ciertos modelos.)

El indicador de LAN inalámbrica de TOSHIBA le permite ver las redes a las cuales está conectada la computadora en ese momento.



Para acceder a la lista de redes a las que está conectada la computadora, antes de iniciar la sesión haga clic en el ícono del indicador de LAN inalámbrica de TOSHIBA ubicada en la esquina superior derecha de la pantalla de inicio de sesión. Aparece una pantalla con la lista de las redes a las cuales está conectada la computadora.



(Imagen de muestra) Ventana Accesibilidad de TOSHIBA

Estación de servicio de TOSHIBA

La Estación de servicio de TOSHIBA le ayuda a mantener su computadora nueva funcionando lo mejor posible, notificándole cuando se encuentren disponibles actualizaciones de software, firmware, documentación u otra información para su computadora. La Estación de servicio de TOSHIBA le envía avisos sobre la disponibilidad de actualizaciones, dándole la posibilidad de seleccionar las que desee instalar.



Supervisor de estado del PC de TOSHIBA

El programa de software Supervisor de estado del PC de TOSHIBA supervisa las funciones del sistema de la computadora tales como el consumo de energía, el sistema de enfriamiento y el acelerómetro de 3D (disponible en ciertos modelos). Este programa envía alertas

a los usuarios sobre condiciones específicas del sistema a través de mensajes emergentes. El programa también rastrea el uso de la computadora y los dispositivos conectados a ella y almacena la información relevante al servicio en la unidad de almacenamiento interna.

La información recopilada incluye el tiempo de funcionamiento y el número de operaciones o cambios de estado de los dispositivos (por ejemplo, conteo del uso del botón de encendido y del uso de combinaciones con la tecla Fn, información sobre el adaptador de CA, la batería, el LCD, el ventilador, la HDD, el volumen del sonido, el interruptor de comunicaciones inalámbricas, la estación de acoplamiento, el USB), fecha de primer encendido del sistema y también uso de la computadora y de los dispositivos (por ejemplo, configuraciones de energía, temperatura y capacidad de carga de la batería, CPU, memoria, tiempo de encendido de la retroiluminación, y temperaturas de diversos dispositivos). La información recopilada no se limita a los ejemplos anteriores. Los datos almacenados usan una porción muy pequeña de la capacidad total del disco duro (aproximadamente 3MB o menos por año).

Esta información se usa para identificar y notificar al usuario sobre condiciones del sistema que puedan afectar el funcionamiento de su computadora TOSHIBA. También puede servir para ayudar a diagnosticar problemas en caso de que la computadora requiera servicio técnico por parte de TOSHIBA o de un proveedor autorizado. Adicionalmente, TOSHIBA podría utilizar esta información para análisis de control de calidad.

Sujetos a las restricciones de uso especificadas arriba, los datos almacenados en la unidad de almacenamiento interna podrían ponerse a la disposición de entidades ubicadas fuera de su país o región de residencia (por ejemplo, la Unión Europea). Dichos países podrían tener o no las mismas leyes sobre la protección de datos o niveles de protección de datos que los de su país o región geográfica.

Usted puede deshabilitar el Supervisor de estado del PC de TOSHIBA en cualquier momento desinstalando el software en el Panel de Control de Windows®. Una vez deshabilitado, toda la información recopilada de la unidad de almacenamiento interna se borra automáticamente.

El software Supervisor de estado del PC de TOSHIBA no extiende o modifica en ninguna forma las obligaciones de TOSHIBA de acuerdo con la garantía limitada estándar. Por lo tanto se aplican los términos y limitaciones de la garantía limitada estándar de TOSHIBA.

Capítulo 6

Si surge un problema

Algunos de los problemas que pueden surgir cuando utiliza la computadora son relativamente fáciles de identificar y resolver. Otros pueden requerir la ayuda del administrador de su red o del fabricante de un determinado programa.

El objetivo de este capítulo es ayudarlo a solucionar muchos problemas por sí mismo, ya que cubre los problemas con los cuales es más probable que se enfrente.

Si todo esto falla, comuníquese con Toshiba. Al final de este capítulo encontrará información sobre los servicios de asistencia de Toshiba.

Problemas fáciles de solucionar

El programa deja de responder.

Si está trabajando con un programa que repentinamente deja de realizar todas las operaciones, es muy probable que el programa haya dejado de responder. Es posible que pueda salir del programa que falló sin tener que apagar el sistema operativo o cerrar otros programas.

Para cerrar un programa que ha dejado de responder:

- 1** Presione Ctrl, Alt, y Del simultáneamente (una vez), y luego haga clic en **Iniciar el Administrador de tareas**.

Aparece la ventana Administrador de tareas de Windows®.

2 Haga clic en la ficha **Aplicaciones**.

Si un programa ha dejado de responder, las palabras “No responde” aparecen junto al nombre del programa en la lista.

3 Seleccione el programa que desea cerrar y luego haga clic en **Finalizar tarea**.

Después de cerrar el programa que falló, debería poder seguir trabajando. Si no es así, continúe con el paso siguiente.

4 Cierre los demás programas uno por uno, seleccionando el nombre del programa y después haga clic en **Finalizar tarea**.

Cerrar todos los programas le debería permitir seguir trabajando. Si no es así, apague la computadora y vuelva a encenderla.

Problemas al encender la computadora

Los siguientes problemas pueden presentarse al encender la computadora.

La computadora no enciende.

Asegúrese de que el adaptador de CA y el cable de alimentación estén correctamente conectados o que haya una batería cargada en la computadora.

Presione y mantenga presionado el botón de encendido al menos durante 10 segundos.

Si está utilizando el adaptador de CA, conecte otro dispositivo, por ejemplo una lámpara, para verificar si el tomacorriente de pared está funcionando.

Compruebe que la computadora esté encendida observando la luz de encendido/apagado. Si la luz está iluminada, esto significa que la computadora está encendida. También pruebe apagando la computadora y volviéndola a encender.

Si está usando el adaptador de CA, compruebe que la computadora esté recibiendo corriente externa observando la luz de corriente alterna. Si la luz está iluminada, esto significa que la computadora está conectada a una fuente de alimentación externa y con energía.

La computadora enciende, pero al presionar una tecla, no ocurre nada.

Compruebe que el programa activo acepte texto. Haga clic con el ratón en un área donde pueda escribir texto y vuelva a escribir.

Es posible que la computadora esté en el modo de Suspensión y que tenga un problema con el software o un conflicto de recursos.

Cuando esto sucede, al encender la alimentación se vuelve a presentar el problema en lugar de reiniciarse el sistema. Para solucionar el problema, presione Ctrl, Alt y Del simultáneamente. Luego apague la computadora a través del software, o siga los pasos si el programa no responde (consulte [“Problemas fáciles de solucionar” en la página 169](#)).

La computadora muestra el mensaje: ADVERTENCIA: FALLO AL REANUDAR/Recuperación de error de Windows – Windows no se apagó con éxito.

Para continuar seleccione **Iniciar Windows normalmente**. Esto puede suceder si la computadora se puso en el modo de Suspensión y la batería se descargó. Si apagó el equipo antes de que apareciera este mensaje, un programa o un controlador pueden haber impedido que Windows® se apagara.

Los datos almacenados en la memoria de la computadora se pierden. No obstante, los datos de la unidad de almacenamiento interna de la computadora podrían no verse afectados.

Siempre guarde sus datos, incluso cuando use el modo de Suspensión, ya que si la batería se descarga completamente perderá la información que no haya guardado. Puede configurar la computadora para que le avise cuando la batería se esté agotando. Para obtener más información, consulte [“Qué hacer cuando la carga de la batería principal está baja” en la página 116](#).

Si la computadora está funcionando con energía procedente de la batería, se recomienda que no la deje en el modo de Suspensión durante períodos prolongados.

Para cargar la batería, deje la computadora conectada a un tomacorriente de pared con energía por varias horas. Para obtener más información, consulte [“Carga de las baterías” en la página 112](#).

La luz de alimentación de CA está parpadeando.

Si la luz de alimentación de CA está parpadeando siga los siguientes pasos:

- 1** Deje la computadora sin alimentación, desconectando el adaptador de CA y removiendo la batería. La condición de error se interrumpe y la luz de alimentación de CA deja de destellar.
- 2** Vuelva a colocar la batería dentro de la computadora sin conectar el adaptador de CA e intente encender la computadora de nuevo.

Si la computadora enciende normalmente, es posible que el adaptador de CA esté defectuoso y sea necesario cambiarlo.

Si la luz de alimentación de CA empieza a destellar, saque la batería y siga los siguientes pasos.

- 3 Conecte el adaptador de CA a la computadora. Deje la batería por fuera de la computadora y trate de encender la computadora de nuevo.

Si la computadora enciende normalmente, es posible que la batería se tenga que cargar, se haya agotado, o esté defectuosa. Encienda la computadora, inserte la batería y luego deje la computadora funcionando durante algunas horas. Este procedimiento le dará a la batería una carga continua de compensación lenta y regular. Una vez efectuada la carga de compensación, es posible que la batería empiece a trabajar normalmente.

Si la carga de compensación no funciona, visite el sitio web de Toshiba support.toshiba.com y consulte el boletín **Step-Charging the computer's battery** (Pasos para cargar la batería de la computadora). Haga clic en el enlace **Ask Iris**[®] (Pregúnta a Iris) y busque el boletín por nombre (en inglés).

- 4 Conecte el adaptador de CA a una toma eléctrica diferente, preferiblemente en otra habitación. Si la computadora enciende normalmente, es posible que haya un problema con la toma eléctrica o con el nivel de voltaje que ésta provee.
- 5 Verifique que el adaptador de CA sea el adaptador correcto para su modelo de computadora. Es posible que la computadora no se pueda encender si usa un adaptador de CA con una capacidad nominal en amperios menor que la requerida por la computadora, a pesar de que el voltaje nominal sea correcto y que la clavija encaje correctamente en el enchufe de entrada de corriente continua (DC-IN). Las etiquetas en la parte inferior de la computadora y del adaptador de CA muestran las especificaciones para el voltaje ("V") y la corriente ("A") de cada dispositivo. El nivel de voltaje debe coincidir exactamente y la capacidad nominal en amperios del adaptador de CA debe ser igual o superior a la requerida por la computadora.

La luz de la batería parpadea cuando la computadora está encendida.

Si luz de la batería parpadea cuando la computadora está encendida esto indica una incompatibilidad en la alimentación de energía.

Haga lo siguiente:

1 Verifique las especificaciones de SALIDA del adaptador de CA (por ejemplo, corriente continua 19V – 3.95A).

2 Verifique las especificaciones de ENTRADA en la parte inferior de la computadora.

Las especificaciones de salida del adaptador de CA deben corresponder con las especificaciones de entrada de la computadora.

3 Si las especificaciones **no** corresponden, ubique y use el adaptador de CA que viene con la computadora. Si las especificaciones **sí** corresponden, póngase en contacto con Toshiba. Consulte [“Contacto con Toshiba” en la página 197](#).

El sistema operativo Windows® no funciona

Cuando ya conozca el escritorio y esté habituado a la forma en que el sistema operativo responde a sus rutinas de trabajo, le será fácil detectar si el sistema operativo no está funcionando correctamente. Por ejemplo:

- ❖ El sistema operativo no se inicia después de que aparece el arranque inicial.
- ❖ El sistema operativo se tarda mucho tiempo en arrancar.
- ❖ El sistema operativo no reacciona de la misma forma que siempre.
- ❖ La pantalla no se ve bien.

Salvo en el caso en que haya fallado algún dispositivo de hardware, los problemas suelen producirse cuando se hace algún cambio en el sistema, como por ejemplo, cuando se instala un programa nuevo o se añade un dispositivo.

Si advierte cualquiera de estos problemas, use las opciones que le brinda el menú Inicio para resolver el problema.

Uso de las opciones del menú Inicio para resolver problemas

Si el sistema operativo no inicia correctamente, podría ser necesario cambiar la configuración del sistema o verificar el procedimiento de inicio para resolver el problema. Para hacer esto, use las opciones del menú Inicio.

Para abrir el menú Inicio:

- 1** Reinicie la computadora.
- 2** Presione F8 al iniciarse la computadora y antes de que empiece a cargarse Windows®.

En el menú Opciones avanzadas de inicio de Windows® aparecen las opciones siguientes:

- ❖ Reparar la computadora
- ❖ Modo seguro
- ❖ Modo seguro con funciones de red
- ❖ Modo seguro con símbolo del sistema
- ❖ Habilitar el registro de arranque
- ❖ Habilitar video de baja resolución (640 x 480)
- ❖ Última configuración válida conocida (avanzada)
- ❖ Modo de restauración de servicios de directorio
- ❖ Modo de depuración
- ❖ Deshabilitar el reinicio automático en caso de error del sistema
- ❖ Deshabilitar el uso obligatorio de controladores firmados
- ❖ Iniciar Windows® normalmente

Cuando resalta cada opción usando las teclas de dirección, Windows® muestra la información relativa a cada opción en la parte inferior después de **Descripción**.

Consulte la documentación de Windows® para obtener explicaciones más detalladas.

NOTA

Si la computadora está conectada a una red, el menú Inicio puede mostrar versiones diferentes del modo Seguro.

Problemas con Internet

Mi conexión a Internet es muy lenta.

Son muchos los factores que contribuyen a determinar la velocidad con la cual puede navegar por Internet. Ellos incluyen: la velocidad de la red, las condiciones de la red, la hora (cuando hay muchas personas navegando, el acceso puede ser lento) y la popularidad de los sitios a los que está tratando de acceder. Si se tarda mucho en acceder a un sitio en particular, vuelva a intentarlo más tarde.

Mi navegador no puede encontrar la dirección URL que escribí.

Asegúrese de separar los nombres de los dominios de la dirección con una barra (/). Verifique detenidamente que cada nombre esté correctamente escrito, así como la sintaxis de la dirección. Escribir una sola letra incorrectamente u omitir un solo carácter hace imposible que su navegador encuentre el sitio.

Mi navegador no puede encontrar un sitio que tiene asignado un marcador.

La World Wide Web cambia constantemente. Un sitio al que le asignó un marcador ayer podría ya no existir hoy; o bien, el servidor podría estar inactivo temporalmente debido a reparaciones en curso. Vuelva a intentar visitarlo más tarde.

El sistema operativo Windows® puede ayudarle

Si el sistema operativo inició correctamente, pero aún así tiene algún problema al utilizar su computadora, la ayuda en línea puede asistirle para resolver el problema.

Para acceder a Ayuda y soporte técnico del sistema operativo Windows®:

- 1 Haga clic en **Inicio** y luego haga clic en **Ayuda y soporte técnico**, o presione F1.

Aparece la ventana Ayuda y soporte técnico.

- 2 Después, realice una de las operaciones siguientes, o ambas:

- ❖ En el campo Buscar programas y archivos, escriba el tema sobre el que necesita asistencia y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.
- ❖ Haga clic en una de las opciones que aparecen listadas en la pantalla y luego siga las instrucciones.

Puede conectarse al Soporte en línea haciendo clic en el botón **Preguntar** y luego haciendo clic en **Soporte al cliente de Microsoft** o visitando el sitio support.toshiba.com para obtener asistencia técnica de Toshiba.

Solución de problemas con el Administrador de dispositivos

El Administrador de dispositivos permite verificar y cambiar la configuración de los dispositivos.

PRECAUCIÓN

El cambio de los parámetros de configuración predeterminados mediante el Administrador de dispositivos puede ocasionar otros conflictos que impidan la utilización de uno o más dispositivos. El Administrador de dispositivos es una herramienta de configuración para usuarios avanzados que comprenden el significado de los parámetros de configuración y las consecuencias que pueden derivarse de su modificación.

Control de las propiedades de los dispositivos

El Administrador de dispositivos permite ver las propiedades de un dispositivo. Entre estas propiedades se encuentran el nombre del fabricante, el tipo de dispositivo, los controladores instalados y los recursos del sistema asignados al dispositivo.

Para controlar las propiedades de un dispositivo:

- 1 Haga clic en **Inicio**, **Panel de control**, **Sistema y seguridad**, y luego bajo **Sistema** haga clic en **Administrador de dispositivos**.
- 2 Para ver los dispositivos instalados, haga doble clic en el tipo de dispositivo.
- 3 Para ver las propiedades, haga doble clic en el dispositivo.

El sistema operativo muestra el cuadro de diálogo Propiedades de dispositivo, en el que aparecen varias fichas. Entre estas fichas podrían encontrarse:

- ❖ La ficha **General**, que proporciona información básica sobre el dispositivo.
- ❖ La ficha **Recursos**, en la cual aparece una lista de recursos asignados al dispositivo. Esta ficha no aparece si el dispositivo no está usando recursos.
- ❖ La ficha **Controladores**, en la cual hay una lista de los controladores que el dispositivo está utilizando. Esta ficha también da opciones para actualizar el controlador o restaurarlo en caso de que la versión nueva esté causando un problema.

Las fichas que aparecen en el cuadro de diálogo varían de un dispositivo al otro.

Si desea obtener más información sobre el Administrador de dispositivos, consulte la ayuda en línea del sistema operativo Windows®.

Problemas de los módulos de memoria

Los módulos de memoria conectados incorrectamente o defectuosos pueden causar errores que parecerían estar relacionados con el hardware o el software. Vale la pena comprobar primero lo siguiente:

- 1 Haga clic en **Inicio** y luego haga clic en el botón **Apagar** en la esquina inferior derecha del menú Inicio.

La computadora se apaga.

- 2 Extraiga el módulo de memoria siguiendo las instrucciones que aparecen en “Extracción de un módulo de memoria” en la página 64.
- 3 Vuelva a instalar el módulo de memoria, siguiendo las instrucciones que aparecen en “Instalación de un módulo de memoria” en la página 56, y verifique que el módulo esté correctamente asentado.
- 4 Compruebe si se produce el error de nuevo.
- 5 Si vuelve a presentarse el error, extraiga el módulo de memoria y vuelva a comprobar si se produce el error.

Si al extraer el módulo de memoria se elimina el error, el módulo de memoria puede estar defectuoso. Si el error vuelve a producirse sin estar instalado el módulo de memoria, es evidente que éste no es la causa.



NOTA TÉCNICA: Para que la computadora funcione, debe tener por lo menos un módulo de memoria instalado.

NOTA

En este modelo la ranura A es la ranura inferior. La ranura B es la ranura superior. Si se va a instalar solamente un módulo de memoria, éste se debe instalar en la ranura A.

La fuente de alimentación y las baterías

La computadora recibe alimentación a través del adaptador de CA y el cable de alimentación o desde las baterías del sistema (batería y batería del reloj de tiempo real). Los problemas de alimentación están relacionados entre sí. Por ejemplo, un adaptador de CA o un cable de alimentación en mal estado no podrán alimentar correctamente la computadora ni recargar sus baterías.

A continuación se incluyen algunos de los problemas típicos y las maneras de solucionarlos:

La luz de alimentación de CA no se enciende al conectar el adaptador de CA y el cable de alimentación.

Verifique que el adaptador de CA y el cable de alimentación estén firmemente conectados a una toma de pared que tenga corriente y a la computadora.

Si la luz de alimentación de CA sigue sin encenderse, compruebe que la toma de la pared esté funcionando correctamente, conectando una lámpara u otro aparato eléctrico.

El adaptador de CA y el cable de alimentación funcionan correctamente, pero la batería no carga.

La batería no se carga cuando la computadora está utilizando toda su energía. Pruebe a apagar la computadora.

La batería podría no estar correctamente insertada en la computadora. Apague la computadora, saque la batería, limpie los contactos con un paño suave y seco (si es necesario) y vuelva a instalar la batería. Consulte [“Extracción de la batería de la computadora” en la página 122.](#)

Puede ser que la batería esté demasiado caliente o demasiado fría y que por ello no se cargue correctamente. Si piensa que ésta es la causa más probable, deje que la batería llegue a temperatura ambiente e intente de nuevo.

Si la batería se ha descargado completamente, no empezará a cargarse de inmediato. Deje conectados el adaptador de CA y el cable de alimentación, espere 20 minutos y verifique si la batería se está cargando.

Si la luz de la batería se enciende al cabo de 20 minutos, deje que la batería se siga cargando por lo menos durante otros 20 minutos antes de encender la computadora.

Si la luz de la batería no se enciende al cabo de 20 minutos, es posible que la batería haya llegado al fin de su vida útil. Sustitúyala para determinar si así se resuelve el problema.

Parece que la batería no dura tanto como de costumbre.

Si frecuentemente carga y descarga la batería en forma superficial, el contador de ésta puede volverse impreciso. Deje que la batería se descargue completamente y entonces cárguela.

Controle las opciones de energía a través de sus Planes de energía (consulte [“Planes de energía” en la página 118.](#)) ¿Ha agregado algún dispositivo, como un módulo de memoria, que recibe su alimentación de la batería? ¿Usa su software la unidad de almacenamiento interna con mayor frecuencia? ¿Está configurada la pantalla para apagarse automáticamente? ¿Estaba totalmente cargada la batería al principio? Todas estas condiciones afectan la duración de la carga de la batería.

Después de un tiempo, la batería pierde la máxima capacidad de funcionamiento y hay que cambiarla. Eso es común a todas las baterías. Si desea comprar una batería nueva, consulte la información sobre accesorios que se incluyó con su computadora o visite el sitio web de Toshiba en accessories.toshiba.com. Consulte frecuentemente este sitio para mantenerse al día sobre las

opciones más recientes de software y hardware para su computadora y para obtener información sobre otros productos.

Para obtener más información sobre cómo mantener la energía de la batería, consulte [“Carga de las baterías” en la página 112.](#)

Problemas del teclado

NOTA

Teclados para las series P750/P770

Para capturar toda la pantalla presione la tecla Fn + PRTSC.

Para capturar solamente la pantalla activa presione Fn + ALT mientras presiona simultáneamente la tecla PRTSC.

Si al presionar las teclas del teclado ocurre algo inusual o no ocurre nada, el problema podría estar relacionado con el teclado mismo.

El teclado escribe caracteres que no corresponden con las teclas presionadas.

Podría estar activado un teclado superpuesto. Si está iluminada la luz del teclado numérico o de control del cursor: presione Fn + F10 para apagar la luz del teclado de control del cursor o presione Fn + F11 para apagar la luz del teclado numérico.

Si el problema se presenta cuando los dos teclados superpuestos están apagados, asegúrese de que el programa que esté usando no haya reasignado las teclas del teclado. Consulte la documentación de su software y asegúrese de que el programa no asigne valores diferentes a ninguna de las teclas.

Después de conectar un teclado externo, el sistema operativo muestra uno o más mensajes de error de teclado.

Podría ser necesario actualizar el controlador del teclado. Consulte la documentación incluida con el teclado o visite el sitio web del fabricante del teclado.

El teclado que ha conectado puede estar defectuoso o ser incompatible con la computadora. Pruebe con una marca diferente de teclado.

Problemas de la pantalla

Los siguientes son algunos problemas típicos de la pantalla y sus soluciones:

La pantalla está en blanco.

La función Apagado automático de la pantalla puede haberse activado. Presione cualquier tecla para activar la pantalla.

También pudo haber activado la función de seguridad instantánea al presionar Fn y F1 simultáneamente. Si ha registrado una contraseña, presione cualquier tecla, escriba la contraseña y presione Enter (Intro). Si no existe una contraseña registrada, presione cualquier tecla. La pantalla se reactiva y puede continuar trabajando.

Si utiliza la pantalla integrada, asegúrese de que la prioridad de visualización no esté establecida para un monitor externo. Para hacerlo, presione simultáneamente Fn y F5 (una vez). Si el problema no se corrige con esto, vuelva a presionar Fn y F5 simultáneamente para regresar la prioridad de visualización a su configuración anterior.



SUGERENCIA: Mantener presionada la tecla Fn y presionar repetidamente la tecla F5 le permite avanzar por las opciones de visualización.

Si está usando un monitor externo:

- ❖ Compruebe que el monitor esté encendido.
- ❖ Compruebe que el cable de alimentación del monitor esté bien conectado a una toma eléctrica y que ésta tenga corriente.
- ❖ Compruebe que el cable que une el monitor externo con la computadora esté bien conectado.
- ❖ Trate de ajustar los controles de contraste y brillo del monitor externo.
- ❖ Presione Fn y F5 simultáneamente para asegurarse de que no esté establecida la prioridad de visualización para la pantalla integrada.

La pantalla no se ve bien.

Puede cambiar la configuración de la pantalla haciendo clic en una zona vacía del escritorio con el botón de control secundario y luego haciendo clic en **Personalizar**. Esto abre la ventana Personalización. Seleccione un tema para el fondo del escritorio bajo **Colores**, **Sonidos** y **Protector de pantalla**, o cambie por separado la configuración de cada uno de estos elementos. Haga clic en **Pantalla** y luego en **Cambiar configuración de pantalla** para seleccionar la resolución de la pantalla.

Si desea obtener más información, consulte la ayuda en línea del sistema operativo Windows®.

Aparece un mensaje que indica que existe un problema con las configuraciones de la pantalla y que el tipo de adaptador es incorrecto o su configuración actual no es la adecuada para el hardware.

Reduzca el tamaño de la paleta de colores de tal modo que sea compatible con la pantalla integrada de la computadora.

Para cambiar las propiedades de la pantalla:

- 1 Haga clic con el botón secundario sobre un área desocupada del escritorio de Windows®.
- 2 Haga clic en **Personalizar** y luego en **Pantalla**.
- 3 Ajuste la resolución de la pantalla, la calidad de los colores o ambos.
- 4 Haga clic en **Aceptar**.

El modo de visualización está establecido en Simultáneo, pero el dispositivo de visualización externo no funciona.

Asegúrese de que el monitor externo tenga la capacidad de realizar la visualización a resoluciones de 800 x 600 o superiores. Los dispositivos que no admiten esta resolución sólo funcionarán en el modo Interno/Externo y no en el modo Simultáneo.

Al encender la computadora aparecen pequeños puntos brillantes en la pantalla TFT.

Al encender la computadora podrían aparecer pequeños puntos brillantes en la pantalla. La pantalla cuenta con una cantidad extremadamente grande de transistores de película delgada (*Thin-Film Transistors* o TFT) y se fabrica mediante tecnología de alta precisión. Los pequeños puntos brillantes que pudieran aparecer en la pantalla representan una característica intrínseca de la tecnología de fabricación con TFT. Con el tiempo, y dependiendo del uso que le dé a la computadora, el brillo de la pantalla disminuirá. Esto también constituye una característica intrínseca de la tecnología de la pantalla. Cuando use la computadora con energía proveniente de la batería, la pantalla se opacará y es posible que no pueda aumentar su brillo.

Problemas de la unidad de disco o la unidad de almacenamiento

Los problemas con la unidad de almacenamiento o con una unidad de medios externa suelen manifestarse en forma de errores de sectores o de imposibilidad para acceder a la unidad. En ocasiones, un problema en la unidad puede ser la causa de que uno o más

archivos tengan la apariencia de contener basura. Algunos de los problemas más comunes son:

Hay problemas para acceder a la unidad o parece que desaparecieron algunos archivos.

Asegúrese de que está identificando la unidad con su nombre correcto (A: o C:).

Comprobación de errores

NOTA

Esta función no está disponible para las unidades de discos ópticos.

Ejecute la herramienta Comprobación de errores, que analiza los directorios y los archivos en la unidad de almacenamiento, y repara los daños que encuentra.

Para ejecutar la herramienta Comprobación de errores:

- 1** Haga clic en **Inicio** y después en **Equipo**.
- 2** Haga clic con el botón secundario en la unidad que desea examinar.
- 3** En el menú emergente, haga clic en **Propiedades**.
Aparece el cuadro de Propiedades de la unidad.
- 4** Haga clic en la ficha **Herramientas**.
- 5** Haga clic en el botón **Comprobar ahora...**
Aparece la casilla Comprobar disco.
- 6** Puede seleccionar una de las siguientes opciones o ambas:
 - ❖ Arreglar los errores del sistema de archivos automáticamente
 - ❖ Examinar e intentar recuperar los sectores defectuosos
- 7** Haga clic en **Iniciar**.
La Comprobación de errores diagnostica y repara la unidad de almacenamiento.

El disco duro funciona muy despacio.

Si ha estado usando la computadora por mucho tiempo, los archivos podrían estar fragmentados. Ejecute la herramienta Desfragmentador de disco.

Para esto, haga clic en **Inicio**, **Todos los programas**, **Accesorios**, **Herramientas del sistema** y luego en **Desfragmentador de disco**. Una vez que aparezca, haga clic en **Desfragmentar disco**.

Sus archivos de datos están dañados o degradados.

Busque los procedimientos de recuperación de archivos en la documentación de sus programas. Hay muchos paquetes de programas que crean copias de seguridad automáticamente.

También podría recuperar datos perdidos si utiliza un programa de utilidades. Consulte al administrador de su red.

Algunos programas funcionan correctamente, pero otros no.

Probablemente éste sea un problema de configuración. Si un programa no funciona correctamente, consulte su documentación y verifique que la configuración de hardware satisfice sus necesidades.

Problemas con la unidad de discos ópticos**No puede acceder a un disco que está en la unidad.**

Si la unidad de discos ópticos es una unidad externa, asegúrese de que los dos cables USB o el cable del adaptador de CA estén bien conectados a la computadora y consulte la documentación incluida con la unidad.

Asegúrese de que la bandeja que contenga el disco óptico esté debidamente cerrada. Presiónela suavemente hasta que encaje en su lugar.

Abra la bandeja de la unidad y extraiga el disco. Asegúrese de que la bandeja de la unidad esté limpia, ya que el polvo o un objeto extraño pueden interferir con el rayo láser.

Examine el disco para ver si está sucio. Si es necesario, límpielo con un paño limpio humedecido con agua o con un limpiador neutro.

Vuelva a colocar el disco en la bandeja de la unidad. Asegúrese de que el disco quede bien asentado y con la etiqueta hacia arriba. Cierre cuidadosamente la bandeja de la unidad asegurándose de que se haya cerrado completamente.

Al presionar el botón de expulsión de disco, la bandeja de la unidad no se desliza hacia fuera.

Asegúrese de que la computadora esté conectada a la fuente de alimentación y encendida. El mecanismo de expulsión de discos de la unidad de discos ópticos necesita energía para funcionar.

Asegúrese de que ningún programa esté accediendo a la unidad, lo cual impide que se abra la bandeja.

Si necesita retirar un disco y no puede encender la computadora (por ejemplo si se ha descargado completamente la batería), use un objeto delgado, como un sujetapapeles desdoblado, para presionar el botón de expulsión manual. Este botón se encuentra en el

pequeño orificio que está al lado del botón de expulsión de la unidad de discos ópticos, en la parte frontal de la bandeja de la unidad.

PRECAUCIÓN

Nunca use un lápiz para presionar el botón de expulsión manual de la unidad, ya que la mina podría desprenderse en el interior de la computadora y dañarla.

Algunos discos funcionan correctamente, pero otros no.

Compruebe que el tipo de disco que está usando sea compatible con su unidad de discos ópticos. Para obtener más información sobre los formatos de medios ópticos compatibles, consulte las especificaciones detalladas de su computadora en el sitio toshibalatino.com.

Si el problema está relacionado con un disco óptico de datos, consulte la documentación del programa y compruebe que la configuración de hardware sea compatible con las necesidades del programa.

El disco no sale de la unidad cuando usted presiona el botón de expulsión en la pantalla.

Presione el botón en la unidad de discos ópticos. Para obtener información adicional consulte “[Al presionar el botón de expulsión de disco, la bandeja de la unidad no se desliza hacia fuera.](#)” en la [página 183](#).

El contenido de alta definición a través del Blu-ray Disc™ no aparece como es debido.

Asegúrese de estar utilizando un cable HDMI™ con protocolo de Protección de contenido digital de ancho de banda elevado (*High-Bandwidth Digital Content Protection* o HDCP). Si está visualizando contenido de alta definición en un monitor externo, puede que el sistema no admita esta función. Para obtener información adicional consulte “[Ver películas en formato Blu-ray Disc™](#)” en la [página 102](#).

No aparece el contenido en línea al que se accede a través del Blu-ray Disc™.

Asegúrese de estar conectado a Internet.

No sale ningún sonido de los parlantes de la computadora mientras está viendo una película en Blu-ray Disc™.

En el Panel de control puede cambiar el destino de la señal de audio en las propiedades del Sonido.

NOTA**Tecnología del reproductor de discos Blu-ray Disc™**

Pueden presentarse problemas de compatibilidad y/o funcionamiento. Puede que no se admitan algunas funciones interactivas debido a compatibilidad, configuraciones de la red u otras condiciones. Las claves del sistema avanzado de acceso al contenido (*Advanced Access Content System* o AACs) están integradas a la computadora para efectos de protección contra copias. Ocasionalmente se deben renovar e inicialmente se proveen sin cargo alguno. Después de un período inicial Corel Corporation suministrará la renovación de la clave AACs en conformidad con los términos y condiciones vigentes. Para obtener información adicional sobre la clave AACs visite www.aacsla.com/home.

- ❖ Dependiendo del contenido del Blu-ray Disc™, puede que se presente el problema de imágenes faltantes (*frame dropping*) o de un rendimiento inferior. Para visualizar contenido en una pantalla externa, se requiere un puerto HDMI™ compatible con RGB/HDCP. Para visualizar el contenido de un Blu-ray Disc™ se requiere alimentación externa. No se admite la función de vista dual. Debe cerrar todas las demás aplicaciones durante la reproducción de un Blu-ray Disc™.
- ❖ El reproductor de Blu-ray Disc™ no admite la reproducción de DVD. Para reproducir DVD use el reproductor de Windows Media® o el reproductor "TOSHIBA DVD Player".
- ❖ La función de reproducción de Blu-ray Disc™ que se admite puede variar con cada Blu-ray Disc™. Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto directamente con el editor del contenido.
- ❖ No reproduzca un Blu-ray Disc™ mientras esté registrando un programa de TV, ya sea en vivo o preprogramado, de lo contrario se pueden causar errores en la reproducción del Blu-ray Disc™ o en la grabación del programa.
- ❖ Mientras se está reproduciendo un título Blu-ray Disc™-J no se admite la función de tecla de acceso directo ni la función de reanudar la reproducción.
- ❖ El reproductor de Blu-ray Disc™ no es compatible con los DVD de alta definición. Para visualizar en alta definición se requieren discos Blu-ray Disc™ con contenido de alta definición.
- ❖ Mientras esté funcionando el reproductor de Blu-ray Disc™ no coloque la computadora en estado de suspensión o hibernación.
- ❖ El código de región del disco Blu-ray Disc™ (video) debe coincidir con el código de región del reproductor de Blu-ray Disc™, de lo contrario los discos Blu-ray Disc™ no se reproducen correctamente. Los códigos de las regiones se pueden fijar utilizando el software de Blu-ray Disc™ que se incluye con la computadora.
- ❖ Asegúrese de conectar el cable de alimentación de la computadora a un tomacorriente eléctrico con energía a través del adaptador de CA cuando esté reproduciendo un Blu-ray Disc™, de lo contrario puede que la reproducción del Blu-ray Disc™ no funcione sin problemas.

Problemas del sistema de sonido

La computadora no emite ningún sonido.

Ajuste el control del volumen.

Trate de presionar Fn + Esc para comprobar si está desactivado el silenciador de volumen.

Compruebe que el control del volumen de la computadora esté subido.

Si está usando audífonos o parlantes externos, compruebe que estén debidamente conectados a la computadora.

La computadora emite un sonido alto y agudo.

Esto se debe a retroalimentación entre el micrófono y los parlantes. Ocurre en todos los sistemas de sonido cuando la entrada del micrófono pasa a los parlantes y el volumen de éstos es demasiado alto. Ajuste el control del volumen.

Problemas de la impresora

En esta sección se mencionan los problemas más comunes de la impresora:

La impresora no imprime.

Compruebe que la impresora esté conectada a una toma eléctrica con corriente, encendida y lista (en línea).

Compruebe que la impresora tenga suficiente papel. Algunas impresoras no empiezan a imprimir si sólo quedan dos o tres hojas de papel en la bandeja.

Asegúrese de que el cable de la impresora esté bien conectado tanto en el extremo de la computadora como en el de la impresora.

Ejecute la prueba automática de la impresora para eliminar la posibilidad de algún problema interno de la misma.

Asegúrese de haber instalado los controladores adecuados para la impresora, tal como se explica en [“Configuración de una impresora” en la página 76](#) o en las instrucciones suministradas con la impresora.

Puede haber conectado la impresora mientras la computadora estaba encendida. Deshabilite el modo de Suspensión, apague la computadora y también la impresora. Vuelva a encender la impresora, asegúrese de que esté en línea y después vuelva a encender la computadora.

Intente imprimir otro archivo. Por ejemplo, puede crear e intentar imprimir un pequeño archivo de prueba con el Bloc de notas. Si el

archivo del Bloc de notas se imprime correctamente, el problema puede estar en el archivo que intentaba imprimir.

Si no puede resolver el problema, comuníquese con el fabricante de la impresora.

La impresora no imprime lo que se ve en la pantalla.

Muchos programas muestran la información en la pantalla de distinta forma a como se imprime. Compruebe si su programa dispone de un modo de vista previa. Este modo le permite ver su trabajo tal como se imprimirá. Comuníquese con el fabricante de su software para obtener más información.

Problemas relacionados con redes inalámbricas

NOTA

En esta sección se proporcionan sugerencias generales sobre la solución de problemas relacionados con redes, específicamente redes de fidelidad inalámbrica (*Wireless Fidelity* o Wi-Fi®).

Los términos y conceptos usados suponen una comprensión básica de redes y pueden estar destinados a usuarios más avanzados. Si necesita ayuda o si desconoce la terminología, consulte Ayuda y soporte técnico de Windows® o comuníquese con un técnico en computación.

- ❖ Si su computadora está equipada con un adaptador interno Wi-Fi® compruebe que la antena inalámbrica esté encendida.
- ❖ Compruebe que su computadora puede detectar los puntos de acceso o los enrutadores. Si puede detectar un punto de acceso Wi-Fi® o un enrutador se trata posiblemente de un problema de configuración.
- ❖ Compruebe que la potencia de la señal sea buena usando la utilidad provista con el adaptador Wi-Fi®.
- ❖ Si hay otra computadora en la misma red, compruebe que ésta tenga acceso a la red y que se pueda conectar a Internet. Por ejemplo, si con la otra computadora no puede navegar a un sitio web público, entonces el servicio del proveedor de servicios de Internet puede estar interrumpido.
- ❖ Compruebe que el identificador de conjunto de servicio (*Service Set Identifier* o SSID) o nombre de red estén correctos—es decir, que concuerden con el SSID asignado al punto de acceso a través del cual esté intentando conectarse. Los SSID diferencian entre mayúsculas y minúsculas.
- ❖ En el Panel de control de Windows® revise el Administrador de dispositivos para comprobar si el sistema operativo Windows® reconoce el adaptador Wi-Fi®, y si el controlador está cargado.

Para acceder al Administrador de dispositivos, haga clic en **Inicio**, **Panel de control**, **Sistema y seguridad** y luego haga clic en **Sistema**. Tome nota cuidadosamente de cualquier mensaje de error—esto será muy útil si más adelante usted debe acudir a un técnico de servicio.

NOTA

Para habilitar o deshabilitar la comunicación inalámbrica use la tecla directa Fn + F8. Para obtener más información, consulte ["Teclas directas/Tarjetas TOSHIBA" en la página 200](#).

- ❖ Use IPCONFIG para comprobar que la computadora tenga una dirección de protocolo de Internet útil—una distinta a la dirección privada del tipo 169.254.xxx.xxx asignada por Windows®.

- 1 Para abrir el menú Inicio haga clic en **Inicio**.
- 2 En el campo Buscar programas y archivos escriba Cmd.
- 3 Escriba IPCONFIG /ALL y presione Enter (Intro).

Aparece la dirección de protocolo de Internet de cada adaptador de red activo.

- ❖ Conecte su computadora directamente a su enrutador o módem de banda ancha enchufando un cable Ethernet CAT5 estándar (vendido por separado) en el puerto Ethernet RJ45 de su computadora. Si desaparece su problema de conexión, entonces éste radica en la parte de fidelidad inalámbrica Wi-Fi® de su red.
- ❖ Si ha habilitado alguna de las provisiones de seguridad (sistema cerrado, filtrado de direcciones MAC, privacidad equivalente a conexión alámbrica [*Wired Equivalent Privacy* o WEP], etc.), consulte el sitio web del proveedor de punto de acceso para obtener actualizaciones recientes de firmware. Los problemas con las claves de privacidad equivalente a conexión alámbrica, en particular, frecuentemente son corregidos en nuevas versiones de firmware.

La utilidad de administración inalámbrica del sistema operativo Windows® no funciona.

Si está usando un adaptador externo de fidelidad inalámbrica Wi-Fi® (adaptador USB u otro tipo de adaptador), revise si viene con su propia utilidad de administración. Si es así, la utilidad puede estar deshabilitando el programa de administración de redes inalámbricas de Windows®, en cuyo caso usted debe usar la utilidad de administración del adaptador. Si la documentación que acompaña al adaptador no ofrece suficiente información para determinar si éste es el caso, contacte al grupo de asistencia del proveedor para obtener asesoría adicional.

Problemas de funcionamiento de los discos DVD y Blu-ray Disc™

Si tiene un problema al reproducir discos DVD o Blu-ray™ quizás pueda resolverlo por sí mismo.

Para resolver los problemas más comunes que se presentan al reproducir discos DVD o Blu-ray Disc™, intente seguir los siguientes pasos:

- 1 Compruebe que el disco tenga un formato aceptado por la unidad.
- 2 Asegúrese de que el disco esté correctamente insertado en la bandeja de la unidad.
- 3 Use el software del reproductor de DVD o Blu-ray Disc™ incluido con la computadora para ver películas en discos DVD o Blu-ray™.
- 4 Limpie el disco y vuelva a intentarlo.

Una unidad sucia también puede causar problemas de audio. Si ha intentado con varios discos y todos fallan, considere enviar su unidad a un centro autorizado de servicio para limpiarla.

- 5 Compruebe que su computadora reconoce la unidad de discos ópticos haciendo clic en **Inicio** y luego en **Equipo**. La unidad de discos ópticos debe aparecer en la lista.
- 6 Consulte [“Control de las propiedades de los dispositivos” en la página 176](#) para leer las instrucciones sobre cómo usar el Administrador de dispositivos para ver las propiedades de la unidad de discos ópticos.
- 7 Revise el sitio web de Toshiba para obtener información actualizada sobre las unidades de discos ópticos y su funcionamiento.

Mientras está viendo una película en DVD-ROM o BD-ROM aparece una pantalla en blanco.

Para cambiar la configuración de cuándo apagar la pantalla siga los siguientes pasos:

- 1 Haga clic en **Inicio**, **Panel de control**, **Sistema y seguridad** y luego en **Opciones de energía**.
- 2 En el panel de la izquierda haga clic en **Elegir cuándo se apaga la pantalla**.
- 3 Para apagar la pantalla, en el menú desplegable seleccione **Nunca**.

- 4 Haga clic en **Guardar cambios**.

El protector de pantalla se activa mientras está viendo una película.

Si está habilitado el protector de pantalla, éste se activa sobre cualquier película o título que esté viendo. Para deshabilitar el protector de pantalla:

- 1 Haga clic con el botón secundario en el escritorio y en el menú haga clic en **Personalizar**.
- 2 Haga clic en **Protector de pantalla** en la esquina inferior derecha de la ventana.
- 3 En la lista desplegable del **Protector de pantalla** seleccione **Ninguno**.
- 4 Haga clic en **Aceptar**.

Adquiera buenos hábitos de cómputo

Guarde su trabajo con frecuencia.

Es imposible predecir cuándo se bloqueará la computadora, obligándole a cerrar programas y perder los cambios que no haya guardado. Hay muchos programas que crean archivos de seguridad automáticamente, aunque no conviene confiar exclusivamente en esta función. ¡Guarde su trabajo! Consulte la sección “[Sugerencias para utilizar la computadora](#)” en la [página 90](#) para ver las instrucciones correspondientes.

Periódicamente, haga copias de seguridad de la información almacenada en la unidad de almacenamiento interna.

Use Windows® para hacer copias de seguridad de archivos, o de todo el equipo, en un disco óptico o un disco duro externo. Éstas son algunas de las maneras en que puede hacerlo:

- ❖ Use el sistema operativo Windows® para hacer copias de seguridad de archivos, o de todo el equipo, en un disco óptico o un disco duro externo.
- ❖ Copie los archivos en un dispositivo de almacenamiento externo reescribible.
- ❖ Conecte su computadora a la red de su oficina y copie los archivos en su partición de red.

Algunas personas emplean una combinación de estos métodos: hacen copias de seguridad en cintas una vez a la semana y copian los archivos más importantes en medios externos a diario.

Si ha instalado sus propios programas, debe hacer copias de seguridad de ellos, al igual que de los archivos de datos. Si surge algún problema cuya solución exige volver a formatear la unidad de

almacenamiento interna y empezar de nuevo, la posibilidad de cargar todos sus programas y archivos de datos desde una fuente de respaldo le ahorrará mucho tiempo.

Lea los manuales del usuario.

Es muy difícil proporcionar una serie de pasos infalibles que puedan seguirse cada vez que se presenta un problema con la computadora. Sin embargo, su capacidad para resolver problemas mejorará a medida que vaya adquiriendo mayor conocimiento de la forma en que funcionan la computadora y el software.

Familiarícese con todos los manuales del usuario incluidos con la computadora, así como con los manuales suministrados con los programas y dispositivos que adquiera.

En muchas tiendas de productos de cómputo y librerías puede encontrar diversos libros de autoayuda que puede utilizar como complemento de la información contenida en los manuales antes mencionados.

Copias de seguridad de datos y de la configuración del sistema en Windows®

El sistema operativo Windows® ofrece algunas funciones fáciles de usar para respaldar su configuración de Windows® y sus datos— documentos y otros archivos importantes. Aproveche estas funciones para evitar procedimientos de restauración mucho más lentos y complicados, así como para salvaguardar sus datos valiosos contra pérdidas.

Guardar la configuración del sistema mediante puntos de restauración

La función restauración del sistema operativo Windows® crea rápidamente puntos de restauración—“tomas instantáneas” de su configuración de Windows®—y los guarda para uso posterior. Si tiene problemas después de instalar algún nuevo hardware o software, puede fácilmente seleccionar un Punto de restauración previamente establecido para retroceder en el tiempo y restaurar el sistema operativo Windows® a la condición que tenía justo antes de la instalación. Esto es mucho más fácil y más efectivo que desinstalar el hardware o software, lo que a menudo deja como residuo archivos y configuraciones no deseados. También es más fácil deshacer una selección de punto de restauración, si cambia de parecer.

Para crear un punto de restauración usando la utilidad Restauración del sistema, haga lo siguiente:

1 Haga clic en **Inicio, Panel de control, Sistema y seguridad** y luego en **Sistema**.

2 En el panel de la izquierda haga clic en **Protección del sistema**.

Aparece la ficha Protección del sistema de la ventana Propiedades del sistema.

3 Haga clic en **Crear...**

4 En el campo de entrada, escriba un nombre que sea lo suficientemente descriptivo para que pueda ser reconocido en el futuro, como “Antes de instalar la aplicación de contabilidad marca X.” Luego haga clic en **Crear**.

El sistema operativo Windows® crea el punto de restauración, automáticamente lo marca con la fecha y hora en curso, y muestra un mensaje que informa que el punto de restauración fue creado con éxito.

5 Haga clic en **Cerrar**.

Más adelante podrá restablecer su configuración de Windows® usando el punto de restauración guardado. Para hacerlo:

1 Haga clic en **Inicio, Todos los programas, Accesorios, Herramientas del sistema** y luego en **Restaurar sistema**.

2 Seleccione la restauración recomendada o seleccione un punto de restauración diferente y luego haga clic en **Siguiente**.

Aparece la marca de tiempo y la descripción de cada punto de restauración.

NOTA

La lista puede contener puntos de restauración que usted no ha creado. Los puntos de restauración identificados como Puntos de control del sistema fueron creados automáticamente por el sistema operativo Windows®. Otros puntos de restauración pueden haber sido creados automáticamente por otras aplicaciones cuando éstas fueron instaladas.

3 Si en el paso 2 escogió **Seleccionar otro punto de restauración**, elija el punto de restauración que desea y haga clic en **Siguiente**.

4 Verifique que el punto de restauración que seleccionó sea el correcto. Si no lo es, haga clic en **Atrás** para regresar al paso anterior.

5 Cierre todos los programas y guarde todos los archivos que estén abiertos.

- 6 Para empezar a restaurar el sistema haga clic en **Finalizar** y luego haga clic en **Sí**.

La configuración del sistema operativo Windows® queda ahora restaurada al estado en que estaba cuando se creó el punto de restauración seleccionado, y la computadora se reinicia automáticamente.

Hacer copias de seguridad de sus datos o de todo el equipo con el sistema operativo Windows®

El componente más valioso de su sistema de cómputo son los datos que usted ha creado o almacenado en la unidad de almacenamiento interna. Ya que los problemas de hardware o software pueden dejar inaccesibles los datos o incluso destruirlos, el segundo componente más valioso de su sistema computacional puede ser una copia de seguridad reciente de su información.

Afortunadamente, el sistema operativo Windows® ofrece una forma conveniente para hacer copias de seguridad de la computadora o simplemente de los archivos más importantes en unidades de disco ópticos o en discos duros. Se recomienda el uso de una unidad de disco duro externa para los casos en que la unidad de almacenamiento interna falle. Para esto no se requiere software adicional. La mayoría de las unidades de discos ópticos integradas en los modelos más recientes de computadoras de Toshiba pueden escribir (o ‘quemar’), así como leer discos ópticos. También hay una amplia disponibilidad de registradores de discos ópticos externos.

Siga los siguientes pasos para hacer una copia de seguridad de su equipo o de sus archivos en discos ópticos o en una unidad de almacenamiento:

NOTA No puede hacer una copia de seguridad del equipo mientras esté alimentado mediante la batería. Conecte el adaptador de CA antes de continuar.

- 1 Prepare el destino de la copia de seguridad conectándolo y/o colocando en la unidad un disco óptico en blanco.
- 2 Haga clic en **Inicio**.
- 3 Haga clic en **Panel de control**.
- 4 Haga clic en **Hacer una copia de seguridad del equipo** bajo el encabezamiento **Sistema y seguridad**. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para hacer copias de seguridad de sus archivos.

Para obtener más ayuda, haga clic en **Inicio, Ayuda y soporte técnico** y busque “copias de seguridad de archivos”.

Sugerencias generales para instalar hardware y software

A continuación encontrará algunas sugerencias para ayudarle a realizar instalaciones seguras y fáciles de hardware nuevo (impresoras, dispositivos apuntadores, unidades de disco duro externas, grabadoras de unidades de discos ópticos, escáneres, etc.) y software (aplicaciones como Microsoft® Office y Adobe® Photoshop®, o utilidades como barras de herramientas especiales para su navegador web).

- ❖ Cree un punto de restauración (consulte [“Guardar la configuración del sistema mediante puntos de restauración”](#) en la [página 191](#)). Antes de instalar algo, use la utilidad Restauración del sistema para establecer un punto de restauración (vea la sección sobre los “puntos de restauración”). Si algo sale mal, tiene la posibilidad de restaurar fácilmente el sistema operativo Windows® al estado en que estaba antes de la instalación y de deshacer todos los cambios generados por el procedimiento de instalación.
- ❖ Haga copias de seguridad de sus datos más importantes (consulte [“Hacer copias de seguridad de sus datos o de todo el equipo con el sistema operativo Windows®”](#) en la [página 193](#)).
- ❖ Tenga a mano su(s) DVD con las copias de seguridad en caso de que necesite alguno de los archivos.
- ❖ No haga conjeturas, ¡siga cuidadosamente las indicaciones! A menudo, y antes de conectar un nuevo componente de hardware a la computadora, es necesario ejecutar primero una utilidad de instalación. Si se conecta primero el dispositivo, puede resultar muy difícil terminar con éxito la instalación. Siempre siga cuidadosamente las instrucciones de instalación que acompañan al hardware o software.
- ❖ Reinicie el sistema operativo Windows®. Siempre reinicie el sistema operativo Windows® después de cada instalación, aun cuando la utilidad de instalación no se lo indique. Esto asegura que la instalación se complete y limpia todo lo que haya dejado tras de sí la utilidad de instalación.
- ❖ Haga una instalación a la vez. Si tiene varios nuevos elementos que agregar a su computadora, instálelos uno por uno y cree puntos de restauración justo antes de proceder con cada instalación. Esto facilitará mucho determinar el origen de cualquier nuevo problema que surja. Para lograr mejores resultados, siga esta secuencia:
 - 1 Copie los datos más importantes.
 - 2 Cree un punto de restauración.
 - 3 Instale un componente de hardware o software.

- 4 Reinicie el sistema operativo Windows®.
- 5 Use el nuevo hardware o software por un tiempo fijándose si se producen problemas nuevos. Asegúrese de que sus aplicaciones más importantes (correo electrónico, aplicaciones comerciales, etc.) estén funcionando correctamente y verifique que los dispositivos importantes aún funcionen bien.
- 6 Por cada elemento adicional de hardware o software, repita estos pasos comenzando ya sea por el paso 1 (si algunos de sus datos importantes han cambiado) o por el paso 2 si no se han hecho cambios a los datos importantes.

La función Inactividad y carga USB no funciona.

- ❖ Asegúrese de que el dispositivo que desea cargar esté conectado a un puerto que admita la función Inactividad y carga USB. Los puertos que admiten esta función están identificados con el ícono (⚡).
- ❖ Puede que esté deshabilitada la función Inactividad y carga USB. Abra la Utilidad Inactividad de TOSHIBA para comprobar si la función está deshabilitada y en caso necesario para habilitarla. Para obtener información adicional consulte [“Habilitación/Deshabilitación de la función Inactividad y carga USB” en la página 158.](#)
- ❖ Si la computadora admite otros modos de carga adicionales, trate de seleccionar un modo de carga diferente en la Utilidad Inactividad de TOSHIBA. Para obtener información adicional consulte [“Configuración del modo de alimentación de energía” en la página 158.](#)
- ❖ Si está tratando de cargar un dispositivo sin el adaptador de CA conectado a la computadora, puede ser que la alimentación suministrada por la batería esté por debajo del límite especificado en la utilidad Inactividad de TOSHIBA o que la batería esté descargada. En la utilidad Inactividad de TOSHIBA baje el límite establecido para permitir la carga al nivel de carga actual de la batería, o, si la carga de la batería está baja o la batería está descargada, conecte el adaptador de CA a la computadora.
- ❖ Sin embargo, puede que la función Inactividad y carga USB no funcione con ciertos dispositivos externos, aún cuando éstos sean compatibles con la especificación USB. En estos casos, encienda la computadora para cargar el dispositivo o utilice un cargador de dispositivos diferente.

La función Reactivar por USB no funciona.

- ❖ Cuando la función Inactividad y carga USB está habilitada, la función Reactivar por USB no funciona en los puertos que admiten la función Inactividad y carga USB. En este caso use un puerto USB que no tenga el ícono de compatible con la función Inactividad y carga USB (⚡), si hay uno disponible, o deshabilite la función Inactividad y carga USB. Para obtener información adicional, consulte “Utilidad Inactividad de TOSHIBA” en la página 156.

Si necesita ayuda adicional

Si ha seguido las recomendaciones contenidas en este capítulo y no ha conseguido resolver los problemas, quizás tenga que solicitar asistencia técnica adicional. En esta sección encontrará los pasos que debe seguir para solicitar esa ayuda.

Antes de contactar a Toshiba

Puesto que algunos problemas pueden estar relacionados con el sistema operativo o con el programa en uso, es conveniente que recurra primero a otras fuentes de asistencia técnica.

Intente hacer lo siguiente antes de comunicarse con Toshiba:

- ❖ Estudie la información sobre solución de problemas en la documentación de su sistema operativo.
- ❖ Si el problema se produce mientras está ejecutando un programa, consulte las posibles sugerencias sobre la solución de problemas en la documentación del programa. Póngase en contacto con el personal de asistencia técnica del fabricante del software y solicite su ayuda.
- ❖ Consulte al distribuidor del que adquirió la computadora y/o el programa, ya que es su mejor fuente de información actualizada.

Para especificaciones detalladas de su computadora: visite www.toshibalatino.com, haga clic en **Productos**, luego haga clic en **Laptops** y seleccione el modelo de su computadora.

Contacto con Toshiba

Si aún necesita ayuda y sospecha que el problema está relacionado con el hardware, Toshiba le ofrece varios recursos de ayuda.

Sitio web de asistencia técnica de Toshiba

Para obtener asistencia técnica o para mantenerse al día acerca de las opciones más recientes de software y hardware de la computadora, así como para obtener otro tipo de información sobre los productos, asegúrese de visitar periódicamente el sitio web de Toshiba en support.toshiba.com.

Contacto telefónico con Toshiba

Antes de llamar a Toshiba, compruebe que dispone de lo siguiente:

- ❖ El número de serie de su computadora
- ❖ La computadora y todo dispositivo opcional relacionado con el problema
- ❖ Copias de seguridad de su sistema operativo Windows® y todo el software que esté precargado en los medios que prefiera
- ❖ Nombre y versión del programa relacionado con el problema, así como los medios de instalación del mismo
- ❖ Información sobre lo que estaba haciendo cuando se produjo el problema
- ❖ Los mensajes de error exactos y el momento en que aparecieron

Si desea solicitar asistencia técnica, llame al Centro de asistencia al cliente de Toshiba:

A1 (800) 457-7777 dentro de Estados Unidos

A1 (949) 859-4273 desde fuera de Estados Unidos

Nuevo Centro de Atención Telefónica de Toshiba (CATT)

Por favor lea primero este aviso en caso de que necesite asistencia.

Si usted es usuario de computadoras portátiles y proyectores de Toshiba, ahora cuenta con el nuevo Centro de Atención Telefónica de Toshiba (CATT) que ofrece servicio técnico gratuito en español.

Ofrecemos asistencia para:

- ❖ Dificultades técnicas con computadoras portátiles y proyectores de Toshiba
- ❖ Preguntas acerca de hardware y software
- ❖ Información acerca de las garantías
- ❖ Puntos locales de servicio técnico

Horario:

De lunes a viernes de 8 a.m. a 9 p.m. (hora estándar del este).

La llamada es gratuita. Servicio técnico especializado en español.

Centro de Atención Telefónica de Toshiba:

Argentina: 0800-666-3701

Bolivia: 800-10-0684

Colombia: 01-800-912-0539

Costa Rica: 0-800-011-1123

Chile: 800-646526

Ecuador: 00-1-949-587-6834

El Salvador: 800-6601

Panamá: 008-000447813

Paraguay 009-800-4410059

Perú: 0-800-5-3817

República Dominicana: 1-888-862-3225

Uruguay: 000-411-002-2297

Venezuela: 0800-1008819

Otros sitios web de Toshiba en Internet

toshiba.com	Sitio corporativo de Toshiba para todo el mundo
us.toshiba.com	Información de productos y mercadeo en EE.UU.
accessories.toshiba.com	Información sobre accesorios en EE.UU.
www.toshiba.ca	Canadá
www.toshiba-Europe.com	Europa
www.toshiba.co.jp/index.htm	Japón
support.toshiba.com	México y toda Latinoamérica

Oficinas de Toshiba en el mundo

Europa

Toshiba Europe GmbH
Leibnizstraße 2
D-93055 Regensburg
Alemania

México

Toshiba de México S.A. de C.V.
Sierra Candela No. 111, 6º Piso
Col. Lomas de Chapultepec
CP 11000, México, D.F.
Teléfono: 5249 6500

Estados Unidos

Toshiba America Information
Systems, Inc.
9740 Irvine Blvd.
Irvine, California 92618
Estados Unidos
Teléfono: 800-457-7777
Dentro de EE.UU.
Teléfono: 949-859-4273
Desde fuera de EE.UU. Se le
podrían cobrar cargos de larga
distancia por esta llamada.

Para obtener más información sobre otros centros de distribución internacionales de Toshiba, por favor visite www.toshiba.co.jp/index.htm.

Apéndice A

Teclas directas/Tarjetas TOSHIBA

Las Teclas directas y las Tarjetas TOSHIBA proveen una forma rápida para modificar funciones seleccionadas del sistema y para iniciar aplicaciones.

Tarjetas de tecla directa

Las Tarjetas de tecla directa se usan para establecer o modificar las siguientes funciones del sistema:

- ❖ Silenciador
- ❖ Bloqueo (Seguridad instantánea)
- ❖ Plan de energía
- ❖ Suspensión
- ❖ Hibernación
- ❖ Salida (Conmutador de pantalla)
- ❖ Control de brillo
- ❖ Inalámbrica
- ❖ *Touch pad*
- ❖ Zoom (Resolución de pantalla)
- ❖ ODD

Uso de las Tarjetas de tecla directa

Las Tarjetas de tecla directa normalmente no están visibles. Las tarjetas aparecen cuando presiona la tecla Fn.

NOTA

Las teclas directas son teclas que, cuando se presionan en combinación con la tecla Fn (de función), activan y desactivan funciones del sistema. En cada tecla directa hay una leyenda escrita que indica la opción o función que la tecla controla.

Para usar las Tarjetas de tecla directa:

- 1 Presione y mantenga presionada la tecla Fn.

A lo largo de la parte superior de la pantalla aparecen las Tarjetas TOSHIBA.



(Imagen de muestra) Pantalla Tarjetas de tecla directa

- 2 Seleccione la opción deseada.

La Tarjeta seleccionada aparece en tamaño real con sus opciones disponibles debajo de ella. Todas las demás Tarjetas quedan de nuevo invisibles.

Para usar la Tarjeta de tecla directa usando una tecla directa:

- 1 Presione y mantenga presionada la tecla Fn.
- 2 Presione la tecla directa asociada con la función que desee.
La Tarjeta de tecla directa aparece en la parte superior de la pantalla con sus funciones disponibles debajo de ella.
- 3 Para circular a través de las opciones visualizadas, mantenga presionada la tecla Fn y presione la tecla directa repetidamente. Cuando seleccione la opción deseada suelte la tecla Fn.

Funciones de tecla directa

Las funciones de tecla directa se llevan a cabo utilizando ya sea las Tarjetas de tecla directa o presionando la tecla directa asociada a éstas. Esta sección enumera las funciones de teclas directas disponibles.

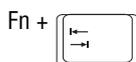
NOTA

Las teclas directas son teclas que, cuando se presionan en combinación con la tecla Fn, activan y desactivan funciones del sistema. En cada tecla directa hay una leyenda escrita que indica la opción o función que la tecla controla.

Unidad de discos ópticos



0



Esta Tarjeta TOSHIBA o tecla directa enciende/apaga la unidad de discos ópticos (*Optical Disk Drive* u ODD) de la computadora.

Cuando la ODD está encendida, se puede abrir la bandeja de la unidad seleccionando Expulsar. La bandeja de la unidad de discos ópticos se debe cerrar manualmente.

Si se selecciona esta Tarjeta o se presiona la tecla directa aparecen las siguientes opciones:



Eject

(Imagen de muestra) Opciones de la unidad de discos ópticos

- ❖ Para encender la ODD, seleccione .
- ❖ Para abrir la bandeja, seleccione Expulsar .
- ❖ Para apagar la ODD, seleccione .

Silenciador de volumen



0



Esta Tarjeta TOSHIBA o tecla directa habilita/deshabilita el silenciador de volumen de la computadora.

Cuando el silenciador de volumen está habilitado, ni los parlantes ni los audífonos emitirán sonido alguno.

Si se selecciona esta Tarjeta o se presiona la tecla directa aparecen las siguientes opciones:



(Imagen de muestra) Opciones del silenciador de volumen

- ❖ Para habilitar el silenciador, seleccione .
- ❖ Para deshabilitar el silenciador, seleccione .

Bloqueo (Seguridad instantánea)



0



Esta Tarjeta TOSHIBA o tecla directa pone en blanco la pantalla.

Si se selecciona esta Tarjeta o se presiona la tecla directa aparecen las siguientes opciones:



(Imagen de muestra) Opciones de seguridad

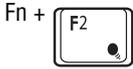
- ❖ Para activar el bloqueo, seleccione
- ❖ Para cancelar, seleccione

La tecla directa Fn + F1 activa la seguridad instantánea. Aparece la pantalla de inicio de sesión del usuario y un usuario con una cuenta válida tendrá que registrarse de nuevo para acceder a la computadora.

Plan de energía



0



Esta Tarjeta TOSHIBA o tecla directa muestra los planes de energía y circula a través de ellos.

Las propiedades de cada plan de energía, y los planes de energía que se muestran en esta función, se configuran en la ventana Opciones de energía.

Si se selecciona esta Tarjeta o se presiona la tecla directa aparecen los planes de energía actualmente seleccionables:



(Imagen de muestra) Opciones de Planes de energía

Circule a través de los planes de energía y luego seleccione el plan deseado.

Modo de Suspensión



0

Fn +



Esta Tarjeta TOSHIBA o tecla directa coloca la computadora en el modo de Suspensión.

Para obtener más información sobre el modo de Suspensión, por favor consulte “Uso y configuración del modo de Suspensión” en la página 85.

Si se selecciona esta Tarjeta o se presiona la tecla directa aparecen las siguientes opciones:



(Imagen de muestra) Opciones de Suspensión

- ❖ Para habilitar el modo de Suspensión, seleccione .
- ❖ Para cancelar, seleccione .

Modo de Hibernación



0



Esta Tarjeta TOSHIBA o la tecla directa coloca la computadora en el modo de Hibernación.

Si el modo de Hibernación está desactivado, esta tecla directa no responde. Para obtener más información sobre el modo de Hibernación, consulte [“Uso y configuración del modo de Hibernación”](#) en la página 82.

Si se selecciona esta Tarjeta o se presiona la tecla directa aparecen las siguientes opciones:



(Imagen de muestra) Opciones de Hibernación

- ❖ Para habilitar el modo de Hibernación, seleccione
- ❖ Para cancelar, seleccione

Salida (Conmutador de pantalla)



0



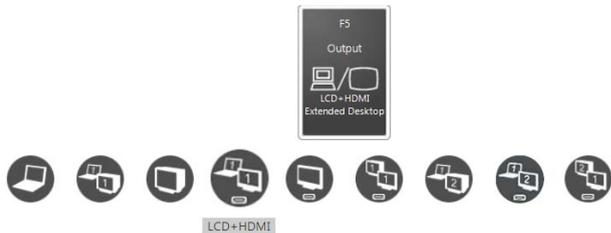
Esta Tarjeta TOSHIBA o tecla directa recorre las opciones de encendido de pantalla (sólo está disponible la primera opción cuando no está conectado un monitor externo). (La última opción está disponible sólo si está en el modo de Pantalla extendida).

NOTA Algunos modos sólo están disponibles con el dispositivo apropiado conectado y encendido.

- ❖ Pantalla integrada solamente
- ❖ Pantalla integrada y monitor externo (simultáneamente)
- ❖ Monitor externo solamente
- ❖ Pantalla integrada y televisor (u otro dispositivo de video externo)
- ❖ Televisor (u otro dispositivo de video externo)
- ❖ Monitor externo y televisor
- ❖ Pantalla integrada y monitor externo (modo extendido)
- ❖ Pantalla integrada y televisor (modo extendido)
- ❖ Monitor externo y televisor (modo extendido)
- ❖ Swap—Para intercambiar, en la pantalla principal, entre la pantalla integrada y el monitor externo cuando se usa el escritorio extendido.

Para poder usar el modo simultáneo, debe configurar la resolución de la pantalla integrada para que coincida con la resolución del dispositivo de visualización externo.

Si se selecciona esta Tarjeta o se presiona la tecla directa aparecen las siguientes opciones:



(Imagen de muestra) Ventana de las opciones de los modos de visualización

Circule a través de los modos de visualización y luego seleccione el modo deseado.

No todas las funciones están disponibles en todos los modelos.

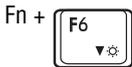
NOTA

Algunos sistemas admiten un modo adicional de intercambio de imágenes (*Swap Image Display*). Este modo está disponible sólo si la configuración en uso es la de Escritorio extendido (pantalla integrada y monitor externo, o pantalla integrada y televisor). En el modo de Escritorio extendido, la imagen se divide en dos lados, un lado por cada dispositivo de pantalla. Para intercambiar lados, seleccione *Swap Image Display*.

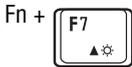
Brillo de la pantalla



Esta Tarjeta TOSHIBA aumenta o disminuye el brillo de la pantalla.



Esta tecla directa disminuye el brillo de la pantalla.



Esta tecla directa aumenta el brillo de la pantalla.

Si se selecciona esta Tarjeta o se presiona la tecla directa aparecen las siguientes opciones:



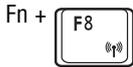
(Imagen de muestra) Brillo de la pantalla

Deslice la barra o presione la tecla directa apropiada en forma repetida para aumentar o disminuir el brillo de la pantalla.

Deshabilitación o habilitación de dispositivos inalámbricos



0



Esta Tarjeta TOSHIBA o tecla directa habilita/deshabilita los dispositivos inalámbricos opcionales instalados en su computadora.

Los modos inalámbricos son:

- ❖ Wi-Fi® habilitado—Habilita sólo el módulo Wi-Fi®.
- ❖ *Bluetooth*®* habilitado—Habilita sólo el módulo *Bluetooth*®*.
- ❖ WAN/3G inalámbrica habilitada—Habilita solamente el módulo de WAN/3G* inalámbrica.
- ❖ Todos deshabilitados—Deshabilita los módulos *Bluetooth*®*, Wi-Fi® y de WAN/3G* inalámbrica.
- ❖ Todos habilitados—Habilita los módulos *Bluetooth*®*, Wi-Fi® y de WAN/3G* inalámbrica.

Si se selecciona esta Tarjeta o se presiona la tecla directa aparecen las siguientes opciones:



(Imagen de muestra) Opciones de comunicaciones inalámbricas

- ❖ Para habilitar Wi-Fi®, seleccione .
- ❖ Para habilitar *Bluetooth*®*, seleccione .
- ❖ Para habilitar la WAN/3G* inalámbrica, seleccione .
- ❖ Para habilitarlos todos, seleccione .
- ❖ Para deshabilitarlos todos, seleccione .
- ❖ Para cancelar, seleccione .

***Disponible en ciertos modelos.**

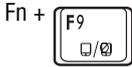
Deshabilitación o habilitación de *touch pad*



0

Esta Tarjeta TOSHIBA o tecla directa habilita/deshabilita la superficie *touch pad*.

Para mayor información sobre el uso de la superficie *touch pad* consulte “Uso de la superficie *touch pad*” en la página 67.



Si se selecciona esta Tarjeta o se presiona la tecla directa aparecen las siguientes opciones:



(Imagen de muestra) Deshabilitar o habilitar las opciones touch pad

- ❖ Para habilitar la superficie *touch pad*, seleccione .
- ❖ Para deshabilitar la superficie *touch pad*, seleccione .

Zoom (Resolución de pantalla)

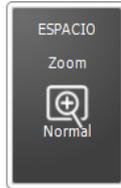


0

Fn + 
[Barra espaciadora]

Esta Tarjeta TOSHIBA o tecla directa cambia la resolución de la pantalla.

Si se selecciona esta Tarjeta o se presiona la tecla directa aparecen las siguientes opciones:



(Imagen de muestra) Opciones de resolución de pantalla

Circule a través de las resoluciones de la pantalla y luego seleccione la resolución que desee.

Funciones de tecla directa del teclado

Fn +  Esta tecla directa activa y desactiva el teclado superpuesto para controlar el cursor.

Fn +  Esta tecla directa activa y desactiva el teclado numérico superpuesto.

Fn +  Esta tecla directa activa y desactiva la función de bloqueo de desplazamiento.

Fn +  Esta tecla directa hace una toma instantánea de la pantalla.

NOTA Este tecla se encuentra en los teclados de las series P750/P770.

Fn +  Esta tecla directa le permite efectuar un alejamiento.

Fn +  Esta tecla directa le permite efectuar un acercamiento.

Fn +  Esta tecla directa disminuye el volumen de los parlantes.

Fn +  Esta tecla directa aumenta el volumen de los parlantes.

Fn +  Esta tecla directa enciende o apaga el teclado retroiluminado.

(Disponible en ciertos modelos.)

Apéndice B

Conectores de cables de alimentación

Su computadora se envía con la fuente de alimentación correcta para el país de compra. En este apéndice se muestra la apariencia de los conectores típicos de cables de alimentación de CA para su uso en distintos lugares del mundo.

EE.UU.



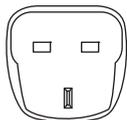
Homologado por UL

Canadá



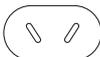
Homologado por CSA

Reino Unido



Homologado por BS

Australia



Homologado por AS

Europa



Homologado por VDA
Homologado por NEMKO

Glosario



NOTA TÉCNICA: No todas las funciones que se definen en este glosario estarán disponibles en su sistema.

Siglas

En este Manual del usuario podrían aparecer las siguientes siglas.

BD-ROM	Disco Blu-ray Disc de memoria de sólo lectura
BIOS	Sistema básico de entrada/salida (<i>Basic Input/Output System</i>)
bps	Bits por segundo
CA	Corriente alterna
CC	Corriente continua
CD	Disco compacto (<i>Compact Disc</i>)
CD-ROM	Disco compacto de sólo lectura (<i>Compact Disc Read-Only Memory</i>)
CD-RW	Disco compacto de memoria reescribible (<i>Compact Disc Rewritable memory</i>)
CMOS	Semiconductor complementario de óxido metálico (<i>Complementary Metal-Oxide Semiconductor</i>)

COM1	Puerto de comunicaciones 1 (puerto en serie) (<i>Communications port 1</i>)
COM2	Puerto de comunicaciones 2 (puerto en serie) (<i>Communications port 2</i>)
CPU	Unidad central de procesamiento (<i>Central Processing Unit</i>)
DMA	Acceso directo a la memoria (<i>Direct Memory Access</i>)
DIMM	Módulo doble de memoria en línea (<i>Dual Inline Memory Module</i>)
DOS	Sistema operativo de disco (<i>Disk Operating System</i>)
DPI	Puntos por pulgada (<i>Dots Per Inch</i>)
DVD	Disco digital versátil (o de video) (<i>Digital Versatile [or video] Disc</i>)
DVD-ROM	Disco digital versátil (o de video) de memoria de sólo lectura (<i>Digital Versatile [or video] Disc Read-Only Memory</i>)
EPROM	Memoria programable y borrrable de sólo lectura (<i>Erasable Programmable Read-Only Memory</i>)
eSATA	Conexión en serie de tecnología avanzada externa (<i>external Serial Advanced Technology Attachment</i>)
FAT	Tabla de asignación de archivos (<i>File Allocation Table</i>)
FCC	Comisión Federal de Comunicaciones de Estados Unidos (<i>Federal Communications Commission</i>)
GB	<i>Gigabyte</i>
HDD	Unidad de disco duro (<i>Hard Disk Drive</i>)
HDMI	Interfaz multimedia de alta definición (<i>High-Definition Multimedia Interface</i>)
HDMI-CEC	Interfaz multimedia de alta definición - Control de electrónica de consumo (<i>High Definition Multimedia Interface -Consumer Electronics Control</i>)
HTML	Lenguaje de marcación por hipertexto (<i>HyperText Markup Language</i>)
IEEE	Instituto de Ingenieros Eléctricos y Electrónicos (<i>Institute of Electrical and Electronics Engineers</i>)
I/O	Entrada/Salida (<i>Input/Output</i>)
IRQ	Petición de interrupción (<i>Interrupt Request</i>)

ISP	Proveedor de servicios de Internet (<i>Internet Service Provider</i>)
KB	<i>Kilobyte</i>
LAN	Red de área local (<i>Local Area Network</i>)
LCD	Pantalla de cristal líquido (<i>Liquid Crystal Display</i>)
LED	Diodo emisor de luz
MB	<i>Megabyte</i>
MIDI	Interfaz digital para instrumentos musicales (<i>Musical Instrument Digital Interface</i>)
PC	Computadora personal (<i>Personal Computer</i>)
PCI	Interconexión de componentes periféricos (<i>Peripheral Component Interconnect</i>)
PCMCIA	Asociación Internacional para Tarjetas de Memoria de PC (<i>Personal Computer Memory Card International Association</i>)
RAM	Memoria de acceso aleatorio (<i>Random Access Memory</i>)
RFI	Interferencia de radiofrecuencia (<i>Radio Frequency Interference</i>)
RGB	Luz roja, verde y azul (monitor)
ROM	Memoria de sólo lectura (<i>Read-Only Memory</i>)
RTC	Reloj de tiempo real (<i>Real-Time Clock</i>)
SD	<i>Secure Digital</i>
SDRAM	Memoria síncrona de acceso aleatorio dinámico (<i>Synchronous Dynamic Random Access Memory</i>)
SSD	Unidad de estado sólido
TFT	Transistor de película delgada (<i>Thin Film Transistor</i>)
USB	Bus serial universal (<i>Universal Serial Bus</i>)
URL	Localizador uniforme de recursos (<i>Uniform Resource Locator</i>)
WAN	Red de área amplia (<i>Wide Area Network</i>)
www	World Wide Web

Términos

En este Manual del usuario podrían aparecer los términos siguientes.

A

Acceso directo a la memoria (DMA) — Un canal dedicado que evita el paso por la unidad central de procesamiento y que hace posible la transferencia directa de datos entre la memoria y un dispositivo.

Adaptador — Dispositivo que proporciona una conexión compatible entre dos unidades. Por ejemplo, el adaptador interno de visualización de la computadora recibe información procedente del software y la traduce en imágenes en la pantalla. Un adaptador puede tener muchas formas, desde un microprocesador hasta un simple conector. A los adaptadores inteligentes (es decir, aquéllos que son capaces de llevar a cabo ciertos procesos), también se les llama “controladores”.

Aplicación — Programa de cómputo que se emplea para realizar tareas de un tipo determinado. Las principales aplicaciones son procesadores de textos, hojas de cálculo y sistemas de administración de bases de datos. Véase también *programa*.

Archivo ejecutable — Programa de cómputo que está listo para ejecutarse. Los programas de aplicación y archivos de proceso por lotes son ejemplos de archivos ejecutables. Los nombres de este tipo de archivos generalmente terminan con la extensión *.bat* o *.exe*.

Archivo — Conjunto de información relacionada la cual se guarda en un disco con un nombre exclusivo. Un archivo puede ser un programa, la información que utiliza un programa o un documento. Véase también *documento*.

Arranque — Iniciar la computadora. En inglés, este término es *boot*, y se deriva del inglés *bootstrap* o el programa de arranque que carga e inicializa el sistema operativo. Véase también *reinicializar*.

Arrastrar — Mantener presionado el botón del ratón al mismo tiempo que se mueve el puntero para arrastrar un objeto seleccionado. En el sistema operativo Windows®, esto se refiere al botón izquierdo del ratón, a menos que se indique otra cosa.

B **BIOS (Sistema básico de entrada/salida)** — instrucciones básicas almacenadas en la memoria de sólo lectura (*ROM*) que contienen la información que la computadora necesita para verificar el hardware y cargar el sistema operativo al iniciarse.

Bits por segundo (bps) — Una forma de medir la velocidad a la que se transmite información entre dos dispositivos. La medida básica que se utiliza en las comunicaciones por módem, bps, es similar, pero no idéntica, a la velocidad en baudios. Véase también *velocidad en baudios*.

Bus — Un circuito eléctrico que conecta la unidad central de procesamiento (CPU) con otras partes de la computadora, como el adaptador de video, las unidades de discos y los puertos. Es la ruta por la que los datos circulan de un dispositivo a otro. Véase también *velocidad de bus*, *bus frontal lateral*.

Bus frontal lateral — La ruta primaria (bus) entre la unidad central de procesamiento y la memoria principal de la computadora. También se le denomina “bus de sistema”. Véase también *bus*.

Bus serial universal (USB) — USB es un bus serial que permite la transmisión de datos. USB permite el cambio durante el funcionamiento de los dispositivos periféricos. Véase también *bus*, *cambio durante el funcionamiento*, *serial*.

C **Caché** — Una sección de memoria muy rápida en la que se duplica información utilizada con frecuencia para poder acceder a ella rápidamente. Acceder a datos desde el caché es más rápido que acceder a ellos desde la memoria principal de la computadora. Véase también *caché de la CPU*, *caché de primer nivel*, *caché de segundo nivel*.

Caché de la CPU — Una sección de memoria muy rápida que reside entre la unidad central de procesamiento y la memoria principal de la computadora, y que almacena temporalmente los datos y las instrucciones que la unidad central de procesamiento necesita para ejecutar los comandos y programas. Véase también *caché*, *caché de primer nivel*, *caché de segundo nivel*.

Caché de primer nivel (L1) — Caché de memoria integrada en un procesador para ayudar a mejorar la velocidad de procesamiento. Véase también *caché*, *caché de la CPU*, *caché de segundo nivel*.

Caché de segundo nivel (L2) — Caché de memoria instalada en la tarjeta madre para ayudar a mejorar la velocidad de procesamiento. Es más lento que el caché de primer nivel pero más rápido que la memoria principal. Véase también *caché*, *caché de la CPU*, *caché de primer nivel*.

Cambio durante el funcionamiento — La capacidad de añadir o retirar dispositivos de una computadora mientras está funcionando y de que el sistema operativo reconozca el cambio automáticamente.

Carácter — Cualquier letra, número o símbolo que puede usarse en la computadora. Algunos son caracteres no imprimibles, como los saltos de párrafo en un programa procesador de textos. Cada carácter ocupa un *byte* de capacidad de almacenamiento de la computadora.

Cargar — (1) Enviar un archivo a otra computadora a través de un módem o una red. Véase también *descargar*. (2) Mover información desde un dispositivo de almacenamiento (como un disco duro) a la memoria, para su procesamiento.

Carpeta — También se denomina directorio. Recipiente para organizar los archivos que se guardan en un disco. Una carpeta se simboliza en pantalla mediante una imagen gráfica (un ícono) de una carpeta de archivos. Una carpeta puede contener archivos u otras carpetas.

CD (Disco compacto) — Un disco compacto individual. Véase también *CD-ROM*.

CD-ROM (Disco compacto de sólo lectura) — Forma de almacenamiento de gran capacidad que utiliza óptica láser en lugar de medios magnéticos para leer datos. Véase también *CD*. Compárese con *DVD-ROM*.

Chip — Es una pequeña pieza de silicio que contiene la lógica y los circuitos de la computadora que llevan a cabo el proceso y las funciones de memoria, entrada y salida de datos y/o funciones de control. Los chips van montados en placas con circuitos impresos.

Compatibilidad — El grado hasta el cual las computadoras, los programas o los dispositivos pueden funcionar juntos en armonía, utilizando los mismos comandos, formatos o lenguajes entre sí.

- Conector RJ11** — Es un conector modular que se emplea en la mayoría de las redes telefónicas de Estados Unidos y módems de conexión directa. El RJ-11 es un conector de 6 hilos.
- Conector RJ45** — Conector de 8 hilos que se utiliza para conectar una computadora a una red.
- Configuración** — (1) La colección de componentes que conforman un solo sistema de cómputo. (2) La forma en la que las partes del sistema están dispuestas (es decir, configuradas).
- Configuración de arranque (secuencia de inicialización)** — Es el orden en el que la computadora accede a sus unidades de almacenamiento internas para localizar los archivos de inicialización. En la secuencia de inicialización predeterminada, la computadora busca los archivos de inicialización en los medios externos antes de examinar la unidad de almacenamiento interna.
- Contraseña** — Una cadena única de caracteres que un usuario escribe para verificar su identidad ante la computadora o la red.
- Controlador** — Dispositivo que controla la transferencia de datos desde una computadora a un dispositivo periférico y viceversa. Por ejemplo, las unidades de discos, los monitores, los teclados y las impresoras; todos éstos requieren de controladores.
- Controlador de dispositivo** — Un programa (denominado “controlador”) que hace posible que una computadora se comunique con un dispositivo.
- Copia de seguridad** — Copia de un archivo que normalmente se hace en un disco extraíble y que se guarda en caso de que el archivo original se pierda o dañe.
- Corriente alterna (CA)** — El tipo de energía que normalmente se suministra a los tomacorrientes de pared, residenciales y comerciales. La corriente alterna invierte su dirección a intervalos regulares. Compárese con *corriente continua (CC)*.
- Corriente continua (CC)** — El tipo de energía que normalmente se suministra mediante baterías. La corriente continua circula en una dirección. Compárese con *corriente alterna (CA)*.
- CPU** — Véase *unidad central de procesamiento (CPU)*.

Cuadro de diálogo — Una ventana en pantalla que el sistema operativo o un programa muestra para dar una instrucción o solicitar información al usuario.

Cursor — Es un símbolo que aparece en la pantalla (generalmente una línea vertical intermitente) que indica la posición donde aparecerán los caracteres cuando escriba datos.

D

Descargar — (1) En comunicaciones, este término se refiere a recibir un archivo de otra computadora a través de un módem o una red. (2) Enviar datos sobre las fuentes tipográficas de una computadora a una impresora. Véase también *cargar*.

Deshabilitar — Apagar una opción de la computadora. Véase también *habilitar*.

Directorio — Véase *carpeta*.

Disco — (1) Pieza de material circular y plana, diseñada para que pueda leerse y modificarse mediante la tecnología óptica (láser) y que se utiliza en la producción de discos ópticos, tales como los CD y DVD. Compárese con *disco* (2).

(2) Pieza plana y circular hecha de que pueda configurarse magnéticamente para guardar información en forma digital y que se utiliza en la producción de discos magnéticos, como las unidades de disco duro. Compárese con disco (1). Véase también *Unidad de disco duro*.

Disco Blu-ray™ (BD) — Un formato de discos con mayor capacidad de almacenamiento que los discos DVD que fue desarrollado no solo para permitir almacenar más datos, sino para hacer posible la grabación y reproducción de videos de alta definición (*High Definition* o HD).

Disco de arranque — Véase *disco de sistema*.

Disco duro — Es un dispositivo de almacenamiento compuesto por uno o varios discos rígidos que pueden codificarse magnéticamente con datos. Los discos duros tienen una capacidad de almacenamiento de información mucho mayor que la de algunos medios externos y se usan para almacenar programas y datos a largo plazo. El disco duro primario (o único) de una computadora suele ser fijo, pero algunas computadoras tienen discos duros secundarios extraíbles.

Disco extraíble — Un disco que puede extraerse de una unidad de disco. Una unidad flash es un ejemplo de un disco extraíble.

Disco no de sistema — Un disco que se utiliza para almacenar programas y datos que no pueden usarse para iniciar la computadora. Compárese con *disco de sistema*.

Dispositivo — Un componente conectado a la computadora. Los dispositivos pueden ser de tipo externo (fuera de la caja de la computadora) o interno (dentro de la caja de la computadora). Algunos ejemplos de dispositivos son impresoras, unidades de discos y módems.

Dispositivo de expansión — Un dispositivo que se conecta a una computadora para expandir sus capacidades. Otros nombres que se le dan al dispositivo de expansión son puerto de expansión, puerto replicador, estación de puertos o adaptador de red.

Dispositivo de señalización o apuntador — Es cualquier dispositivo, como la superficie *touch pad* o un ratón, que permite al usuario desplazar el puntero.

Dispositivo externo — Véase *dispositivo*.

Dispositivo interno — Véase *dispositivo*.

Documento — Cualquier archivo creado con una aplicación y al cual, si se guarda en un disco, se le asigna un nombre con el cual se puede acceder a él posteriormente. Véase también *archivo*.

DVD — Un disco digital versátil (o de video) individual. Véase también *DVD-ROM*.

DVD-ROM (Disco digital versátil [o de video] de memoria de sólo lectura) — Un medio de almacenamiento de enorme capacidad que usa óptica láser para leer datos. Un DVD-ROM puede almacenar varias veces la información de un CD-ROM. Compárese con *CD-ROM*.

- E** **Emulación** — Técnica en la que un dispositivo o programa imita a otro dispositivo o programa.
- En línea** — Disponible a través de la computadora. En línea puede referirse a la información que se está leyendo desde la unidad de almacenamiento interna de su propia computadora, como documentación en línea o ayuda en línea o bien, a la información proveniente de otra empresa mediante una red de la compañía o Internet.
- Entrelazado** — Método para actualizar la pantalla de la computadora en el que sólo se actualizan las líneas alternas de píxeles. En los monitores entrelazados se requieren dos pasadas para crear la imagen completa de la pantalla. Compárese con *no entrelazado*.
- eSATA** — Un dispositivo externo que admite el cambio durante el funcionamiento y la transferencia rápida de datos. Muy útil para almacenar y transferir archivos grandes.
- Extensión** — Véase *extensión de archivo*.
- Extensión de archivo** — Los tres caracteres que van al final del nombre de un archivo, después del punto. La extensión indica el tipo de archivo. Algunos ejemplos son .exe para los archivos de programa y .hlp para los de ayuda. Véase también *nombre de archivo*.
- F** **Formatear** — Preparar un disco vacío para usarlo con el sistema operativo de una computadora. El proceso de formateo crea una estructura tal en el disco que el sistema operativo pueda escribir información en él o leer la que contenga.
- H** **Habilitar** — Activar una opción de la computadora. Véase también *deshabilitar*.
- Hacer clic** — Presionar y soltar el botón principal del dispositivo apuntador sin mover el dispositivo. En el sistema operativo Windows®, esto se refiere al botón izquierdo del dispositivo apuntador, a menos que se indique de otra forma. Véase también *hacer doble clic*.

Hacer doble clic — Presionar y soltar dos veces en rápida sucesión el botón principal del dispositivo apuntador sin mover el dispositivo. En el sistema operativo Windows[®], esto se refiere al botón izquierdo del dispositivo apuntador, a menos que se indique de otra forma.

Hardware — Los componentes físicos de un sistema de cómputo. Compárese con *software*.

HDMI - Interfaz multimedia de alta definición (*High-Definition Multimedia Interface*) — Una interfaz que se utiliza para transmitir en formato digital señales de audio y video de alta calidad a través de un sólo cable, suministrando una calidad de imagen superior a la de una señal analógica.

HDMI-CEC (HDMI Control de electrónica de consumo) — Usando esta función, un componente de A/V puede controlar a otro si está conectado con un cable HDMI. Véase también *HDMI*.

Hibernar — Característica con la que cuentan muchas computadoras Toshiba que guarda en la unidad de almacenamiento interna el estado activo de su trabajo, incluidos todos los archivos y programas abiertos, cuando apaga la computadora. Al volver a encenderla, su trabajo regresa al mismo estado en que estaba cuando apagó la computadora. Véase también *Suspend*.

Ícono — Una pequeña imagen que aparece en la pantalla y que representa una función, un archivo o un programa.

Inicio — Iniciar la computadora. Este término se refiere al programa de arranque que carga e inicia el sistema operativo. Véase también *reiniciar*.

Interfaz Digital para Instrumentos Musicales — Véase *MIDI*.

Internet — La red descentralizada mundial de computadoras que brinda correo electrónico, la World Wide Web y otros servicios. Véase también *World Wide Web*.

LAN (Red de área local) — Un grupo de computadoras u otros dispositivos distribuidos sobre un área limitada y conectados por un enlace de comunicación que permite interacción entre ellos en una red.

LED (Diodo emisor de luz) — Una lámpara de estado sólido (*Solid State Lamp* o SSL) que usa como fuente de iluminación diodos emisores de luz (*Light Emitting Diodes* o LEDs), lo que garantiza una mayor duración y una emisión altamente eficiente. Se utilizan múltiples diodos simultáneamente, ya que la luz emitida por un solo diodo es pequeña comparada con la de las lámparas incandescentes o fluorescentes compactas.

M

Memoria — Generalmente, se refiere a la memoria principal de la computadora, donde los programas se ejecutan y los datos se procesan y almacenan temporalmente. La memoria puede ser volátil y almacenar datos temporalmente, como la memoria RAM, o puede ser no volátil y almacenar datos permanentemente, como la memoria ROM. La memoria principal de la computadora es la memoria RAM. Véase también *RAM*, *ROM*.

Memoria de acceso aleatorio — Véase *RAM*.

Memoria de sólo lectura — Véase *ROM*.

Mensaje de sistema — El símbolo que indica el lugar en que el usuario debe introducir algún comando. En el sistema operativo MS-DOS®, este símbolo generalmente aparece enseguida de la letra correspondiente a la unidad de disco en forma de signo de “mayor que”).

Mensaje de sistema MS-DOS — Véase *mensaje de sistema*.

Método abreviado de teclado — Una tecla o combinación de teclas que se utiliza para realizar una tarea, en lugar de utilizar un dispositivo apuntador, como lo es un ratón.

Microprocesador — Véase *unidad central de procesamiento (CPU)*.

MIDI (Interfaz digital para instrumentos musicales) — Un estándar para conectar instrumentos musicales, sintetizadores y computadoras. El estándar MIDI brinda una manera de traducir la música a una forma que las computadoras puedan usar y viceversa.

Módem — Acrónimo de “modulador/desmodulador”. Un dispositivo que convierte información digital a análoga y nuevamente a digital, lo cual permite que la información se transmita entre computadoras digitales y líneas telefónicas análogas.

Monitor RGB (Rojo, Verde, Azul) — Un monitor que reproduce todos los colores mezclando diversas combinaciones de luz roja, verde y azul.

Multimedia — Combinación de dos o más medios, como sonido, animación y video, en una presentación o programa de computación.

N

No entrelazado — Método de actualización de la pantalla de la computadora en el que se actualizan todos los píxeles de todas las líneas cuando el haz de electrones incide en la pantalla barriéndola de lado a lado y de arriba a abajo. Compárese con *entrelazado*.

Nombre de archivo — Conjunto de caracteres que identifica de forma exclusiva un archivo dentro de una carpeta en particular. Consta de dos partes: el nombre en sí y la extensión del nombre del archivo. Véase también *extensión de archivo*.

P

Paleta — Véase *paleta de colores*.

Paleta de colores — Un conjunto de colores especificados en el que se establecen los colores que pueden visualizarse en la pantalla en un momento en particular.

Pantalla de cristal líquido (LCD) — Pantalla que está formada por una sustancia líquida contenida entre dos paneles transparentes que actúan como electrodos. Cuando una corriente eléctrica pasa a través de los electrodos, las moléculas del líquido forman un dibujo cristalino que polariza la luz que pasa a través suyo. Un filtro colocado sobre los electrodos sólo permite el paso hacia la superficie de la pantalla a la luz no polarizada, creando así píxeles con luz y píxeles oscuros.

Pantalla de matriz activa — Una pantalla de cristal líquido (LCD) que consta de celdas de cristal líquido y que utiliza la tecnología de matriz activa. También conocida como “pantalla TFT”, en su forma más sencilla tiene un transistor de película delgada para cada celda. Este tipo de pantalla funciona bien con computadoras debido a su poca profundidad y alta calidad de colores. Las pantallas de matriz activa pueden verse desde más ángulos que la mayoría de las pantallas de matriz pasiva.

Pantalla TFT — Véase *pantalla de matriz activa*.

- Paralelos** — Procesos que suceden simultáneamente. En comunicaciones, se refiere a la transmisión de más de un bit de información a la vez. En su computadora, el puerto paralelo proporciona una interfaz en paralelo de comunicaciones entre la computadora y un dispositivo. La mayoría de las impresoras modernas son de tipo paralelo. Compárese con *serial*.
- Periférico** — Cualquier dispositivo, como una impresora o palanca para juegos, que está conectado a la computadora y controlado por la unidad central de procesamiento de la misma.
- Píxel** — Acrónimo de los términos en inglés “*picture element*” (elemento de imagen). El punto más pequeño que se puede producir en una pantalla o impresora.
- Plug and Play** — Normalmente se refiere a la capacidad de la computadora para configurarse a sí misma automáticamente a fin de poder funcionar con dispositivos periféricos. Cuando sus letras iniciales son mayúsculas, se refiere a la norma que, si es respetada por un fabricante de dispositivos, permite que una PC se configure a sí misma automáticamente de manera que pueda funcionar con el dispositivo.
- Predeterminado** — Los valores que los programas seleccionan cuando el usuario no especifica valores determinados.
- Procesador** — Véase *unidad central de procesamiento (CPU)*.
- Programa** — Conjunto de instrucciones que una computadora puede ejecutar. Las clases generales de programas (también denominados “software”) son sistemas operativos, aplicaciones y utilidades. Véase también *sistema operativo, aplicación, utilidad*.
- Propiedades** — Los atributos de un objeto o dispositivo. Por ejemplo, las propiedades de un archivo incluyen el tipo, el tamaño y la fecha de creación del mismo.
- Puerto** — Un conector de la computadora en el que se enchufa un cable para conectarla a una red o un dispositivo periférico.
- Puntero** — Un ícono (generalmente una flecha) que se mueve en la pantalla a medida que usted desliza su dedo a través de la superficie *touch pad* o mueve un ratón. Se usa para señalar y seleccionar o activar elementos en la pantalla, tales como íconos, elementos de un menú y botones. La forma y la función del puntero varían dependiendo del programa que se esté usando y de lo que se esté haciendo.

R

RAM (Memoria de acceso aleatorio) — Memoria volátil en la que se puede escribir y leer. Por “volátil” se entiende que la información en la memoria RAM desaparece cuando se apaga la computadora. Este es el tipo de memoria que se utiliza en la memoria principal de la computadora. Véase también *memoria*. Compárese con *ROM*.

Red — Conjunto de computadoras y dispositivos asociados y conectados entre sí mediante instalaciones de comunicaciones. Una red le permite compartir con otros usuarios datos y dispositivos periféricos, como impresoras, y también intercambiar correo electrónico.

Red de área local — Véase también *LAN*.

Reiniciar — Véase *iniciar*; *reinicio*.

Reinicio — Es sinónimo de reinicializar. Es reiniciar la computadora volviendo a cargar el sistema operativo, pero sin apagarla. Véase también *reiniciar*.

Resolución — Una medida de la nitidez de las imágenes que una impresora puede producir o una pantalla puede visualizar. En el caso de las impresoras, la resolución se expresa en puntos por pulgada (ppp o “dpi” en inglés). En el caso de pantallas, se expresa como el número de píxeles disponibles horizontal y verticalmente.

ROM (Memoria de sólo lectura) — Memoria no volátil en la que se puede leer, pero no escribir. Por “no volátil”, se entiende que la información en la memoria ROM permanece almacenada, independientemente de si la computadora está recibiendo energía. Este tipo de memoria se utiliza para almacenar el BIOS de la computadora, que son las instrucciones esenciales que la computadora lee al iniciarse. Véase también *BIOS*, *memoria*. Compárese con *RAM*.

S

Secure Digital (SD) — Una tarjeta de memoria no volátil pequeña y portátil que se usa para almacenar y transferir datos entre productos digitales, brindando capacidades de cifrados para la seguridad de los contenidos.

Seleccionar — Resaltar o especificar de otra forma un elemento como texto, datos o gráficos con el objeto de efectuar alguna operación con dicho elemento.

Serial — Procesos que se suceden uno tras de otro. En comunicaciones, es la transmisión de los bits de datos uno después de otro a través de un sólo canal. En la computadora, el puerto serial constituye una interfaz serial entre la computadora y el dispositivo correspondiente. Compárese con *paralelo*.

Sistema básico de entrada/salida (BIOS) — Véase *BIOS*.

Sistema operativo — Conjunto de programas que controla el funcionamiento de la computadora. Windows Vista® Home Basic y Windows 7 son ejemplos de sistemas operativos.

Software — Véase *programa*. Compárese con *hardware*.

Suspender — Característica de algunos sistemas operativos Windows® que le permite apagar la computadora sin salir de las aplicaciones que tenga abiertas y, al volver a encenderla, continuar con su trabajo desde donde lo dejó.

T

Tabla de asignación de archivos (FAT) — Es la parte de una unidad de almacenamiento donde se mantiene un registro de la ubicación de los archivos almacenados.

Tarjeta madre — La tarjeta principal de circuitos de la computadora. Contiene el procesador, la memoria y otros componentes primarios.

Tarjeta PC — Es una tarjeta de expansión del tamaño de una tarjeta de crédito diseñada para aumentar las capacidades de las computadoras. Las tarjetas PC proporcionan funciones tales como módems, fax/módems, unidades de disco duro, adaptadores de red, tarjetas de sonido o adaptadores SCSI.

Tecla directa — (1) Es una función según la cual ciertas teclas combinadas con la tecla Fn permiten establecer opciones o controlar parámetros del sistema, como el modo de ahorro de batería. (2) Es una tecla o combinación de teclas que habilita un programa alojado en la memoria.

Teclas de función — Las teclas identificadas con la nomenclatura F1 a F12, normalmente ubicadas en el teclado. Su función está determinada por el sistema operativo y/o los programas individuales.

Tierra — Un conductor al que están conectados todos los componentes de un circuito eléctrico. Tiene el potencial de cero (0) voltios, está conectado a tierra y es el punto de referencia para los voltajes del circuito.

U

Unidad central de procesamiento (CPU) — Es el chip que cumple la función de “cerebro” de la computadora. Toma información de fuentes exteriores, como la que genera la memoria o el teclado, procesa dicha información y envía los resultados a otro dispositivo que la utiliza.

Unidad de disco duro — El dispositivo que lee y escribe información y programas en medios externos o discos duros. Esta unidad gira el disco a altas velocidades pasando por una o más cabezas de escritura/lectura.

Unidad de discos ópticos — Una unidad que lee los discos revestidos de plástico en los que se graba información digitalmente y usa un rayo láser para leer datos, música o videos.

Unidad de estado sólido — Un dispositivo de almacenamiento de datos que utiliza una memoria de estado sólido a diferencia de un disco duro (véase también *disco duro*). Las unidades de estado sólido almacenan una gran cantidad de información y se utilizan para almacenar programas y datos.

Unidad flash USB — Una tarjeta de memoria flash, pequeña y portátil, que se conecta a un puerto USB de la computadora y funciona como un disco duro portátil. Son más pequeñas y duran más que las unidades de disco duro externas porque no contienen piezas móviles internas, pero tiene una menor capacidad de almacenamiento Véase también *Bus serial universal (USB)*.

Unidad lógica — Es una parte del disco que el sistema operativo reconoce como una unidad de disco independiente. Las unidades lógicas de un sistema pueden ser distintas de sus correspondientes unidades físicas. Por ejemplo, un solo disco duro puede dividirse en dos o más unidades lógicas.

Unidad multifuncional — Una unidad de DVD que puede leer y escribir en medios CD y DVD.

USB — Véase *Bus serial universal (USB)*.

Utilidad — Programa de cómputo diseñado para ejecutar una operación con un fin muy específico o solucionar un problema en particular. Las utilidades a menudo están relacionadas con la administración del sistema de cómputo.

V

Velocidad de bus — La velocidad a la que la unidad central de procesamiento (CPU) se comunica con las demás partes de la computadora.

Velocidad de transmisión en baudios — La velocidad a la que los dispositivos de comunicación, como una impresora o un módem, transmiten información. La velocidad en baudios es la cantidad de cambios de señal por segundo (y no necesariamente coincide con la de bits por segundo). Véase también *bits por segundo*.

W

Web — Véase *World Wide Web*.

Wi-Fi® — Una marca registrada de Wi-Fi Alliance que significa “fidelidad inalámbrica” (*Wireless Fidelity*). Es otro término que se da al protocolo de comunicaciones para permitir una conexión Ethernet usando componentes de comunicación inalámbricos.

World Wide Web (www) — Es la red mundial de sitios web que están enlazados por Internet. Un usuario de la Web puede pasar de un sitio a otro independientemente del lugar donde se encuentre la computadora que aloja el sitio. Véase también *Internet*.

Índice

A

- accesorios
 - memoria 56
- adaptador de CA 50
- adición de memoria 56
- Administrador de dispositivos 175
 - comprobación de las propiedades 176
- agujero de expulsión manual
 - unidad de discos ópticos 104
- alimentación
 - computadora no se inicia 170
 - fuelle de alimentación universal 214
 - solución de problemas 177
- alimentación de CA
 - conexión del adaptador 52
- apagado de la computadora 77
- apagar
 - usando Hibernación 83
 - usando Suspensión 85
- aplicaciones de importancia vital 3
- archivo, copias de seguridad 90

archivos

- guardar 98
- hacer copias 100
- impresión 99
- restauración 101
- área de notificación 132
- Asistente de TOSHIBA 140
 - ficha Conexión 141
- Aviso de la FCC “Información sobre la declaración de conformidad” 3
- Ayuda
 - sistema operativo Windows 175

B

- barra de tareas 131
- batería
 - cambio 122
 - carga 53
 - carga de la batería 53
 - carga está baja 116
 - cargar antes de utilizar 50
 - conservación de la carga 118
 - control de la carga 114
 - cuidado de 125
 - desecho 126

- extracción 123
- luz 115
- luz indicadora de la carga 114
- no carga 178
- no dura tanto como de costumbre 178
- notificación 117
- plan de energía 205
- tarjeta de tecla directa para plan de energía 120
- Blu-ray Disc™
 - uso 102, 103
- botón de control de medios
 - botón de control del volumen 105
 - botón de encendido/apagado de la 3D 105
 - botón de encendido/apagado de la antena inalámbrica 105
 - botón de encendido/apagado de la iluminación 105
 - botón reproducir/pausar 105
 - botón silenciar 105
- botón de encendido 55
- botón eco Utility™ 120
- botón Inicio 131
- botones de control de medios
 - uso de 104
- C**
- cámara web
 - uso de 135
- campo Buscar programas y archivos 97
- carga de la batería
 - control de carga 114
- CD
 - solución de problemas 184
- CD/DVD
 - creación 107
- colocación de un disco compacto 106
- cómo abrir el panel de la pantalla 54
- cómo mantenerse cómodo 47
- comprobación de las propiedades de los dispositivos 176
- computadora
 - apagado 77
 - instalación
 - computadora 57
 - mensaje Advertencia Fallo al reanudar 171
 - precauciones 47
 - uso en una oficina 132
- computadora, instalación 50
- conectividad
 - inalámbrica 132
- conectividad de una red
 - inalámbrica 132
- conectores de cables de alimentación 214
- conexión
 - a un TV vía HDMI™-CEC 73
 - parlantes
 - externos 135
 - televisor o dispositivo de visualización externo compatible con HDMI™ 72
- conexión a una fuente de alimentación 50
- conexión inalámbrica a una red 133
- Configuración BIOS
 - consulte Configuración de hardware de TOSHIBA 155
- Configuración de hardware de TOSHIBA 154
- consejos para viajar 128
- contraseña
 - eliminación de una de supervisor 148
 - eliminación de una de usuario 149
 - establecimiento de una de usuario 148
 - supervisión
 - establecimiento 147

- tipos 146
- contraseña de supervisor,
 - eliminación 148
- contraseña de supervisor,
 - establecimiento 147
- contraseña de usuario,
 - eliminación 149
- contraseña de usuario,
 - establecimiento 148
- contraseñas
 - establecimiento 146
 - instantáneas, uso de 146
- contraseñas instantáneas, uso de 146

D

- datos almacenados, protección 2
- disco óptico
 - inserción (unidad con ranura de carga) 105
- discos compactos
 - manejo 106
 - solución de problemas 184
- dispositivo de visualización
 - externo 72
- dispositivo de visualización externo
 - puerto de salida HDMI™ 72
 - puerto RGB (monitor) 72
- dispositivos
 - ratón 75
 - teclado 75
- documentación adicional 45

E

- eliminación segura de las baterías
 - gastadas 126
- emular teclado normal 92
- encendido de la computadora 55, 56
- energía
 - cuidado de la batería 125
 - encendido 55
- energía de la batería
 - determinación de la energía restante 116

- ENERGY STAR® 40
- escritorio
 - barra de tareas 131
 - botón Inicio 131
 - características principales 130
 - creación de un ícono nuevo 130
- escritorio del sistema operativo
 - Windows 129
- Estación de servicio de TOSHIBA 167
- Explorador de Windows 96
- expulsar
 - unidad de discos ópticos 104
- extensión de archivos 99
- externo
 - ratón 75
- extracción
 - DVD
 - mientras la computadora está apagada 108
 - mientras la computadora está encendida 108

F

- familiarizarse con el escritorio 129
- FAT (Tabla de asignación de archivos) 182
- fuelle de alimentación 50
- función Inactividad y carga USB
 - no funciona 195
- función Reactivar por USB
 - no funciona 196
- funcionamiento con otros equipos
 - inalámbricos 7
- funciones de audio 134
- Funciones de botones de TOSHIBA 160
- funciones de tecla directa 202

G

- garantía
 - garantía limitada estándar 45
- grabación
 - sonidos 134

guardar archivos 98

H

herramienta Comprobación de errores 182

herramienta Desfragmentador de disco 182

herramientas de sistema
comprobación de errores 182
desfragmentador de disco 182

huellas dactilares
verificación 162

I

ícono 130
escritorio 130
seguridad 43
traslado al escritorio 130

impresión del trabajo 99

impresora
conexión 75
solución de problemas 186, 187

Indicador de LAN inalámbrica de TOSHIBA 167

iniciar un programa
campo Buscar programas y archivos 97

inicio de un programa 95
Explorador de Windows 96
menú Inicio de Windows 96

instalación
adición de memoria 56
módulos de memoria 56
ratón 75

instalación de la computadora 50

Instalador de aplicaciones de TOSHIBA 145

Internet

conexión lenta 174
navegador no puede encontrar la dirección URL 174

navegador no puede encontrar un sitio que tiene asignado un marcador 175

L

lector de tarjetas de memoria
extracción de medios de memoria 137

LED

luces indicadoras del sistema 115
luz del teclado de control del cursor superpuesto 95
luz del teclado numérico superpuesto 94

Licencias 31

luces indicadoras del sistema
LED 115

luz de encendido/apagado 115

luz de la batería 115

M

marcas comerciales 30

memoria
adición 56
retire la cubierta de la ranura del módulo de memoria 59
solución de problemas 176

mensajes de error
mensaje Advertencia Fallo al reanudar 171
problema con las configuraciones de la pantalla/la configuración actual no es la adecuada para el hardware 181

menú Inicio
solución de problemas 173

menú Inicio de Windows 96

modo de Hibernación 78

configuración 82

reinicio desde 85

modo de Suspensión 79

reinicio desde 88

tecla directa 206
módulo de memoria
 extracción 65
monitor 72
 conexión 73
 no funciona 180

O
organizando
 entorno de trabajo 47

P
pantalla 179
 la pantalla está en blanco 179
 no se ve bien/parpadea 180
pantalla, externa
 ajuste 75
para familiarizarse con el
 escritorio 129
parámetros de salida de
 visualización 74
parlantes externos 135
plan de energía
 tarjeta de la tecla directa 120
plan de energía eco de TOSHIBA 120
planes de energía 118
precauciones 47
 para reducir daños en la
 computadora 47
programa, inicio 95
programas
 no funcionan correctamente 183
protección de datos almacenados 2
proyector 72
 conexión 73
proyector de video
 ajuste de la pantalla 75
puerto
 HDMI™ 72
 RGB 72

R
ranura del módulo de memoria 59

ranura para módulo
 insertar
 insertando en la ranura 60
ratón
 instalación 75
 utilidad ratón 153
realización de copias de seguridad 90
recuperación
 instalación de controladores y
 aplicaciones 67
recursos en línea de Toshiba 109
reiniciar la computadora
 desde Apagado 82
 desde Suspensión 88
reproductor de discos DVD
 o Blu-ray Disc™
 solución de problemas 189
Requisito de Industry Canada 4
Requisitos de la FCC 4

S
seguridad
 computadora 128
 desecho de baterías 126
 íconos 43
selección
 cables de video 72
selección del lugar de trabajo 47
sistema operativo Windows 173
 Ayuda 175
sitios web, Toshiba 199
solución de problemas
 Administrador de
 dispositivos 175
 algunos programas no funcionan
 correctamente 183
 archivos de datos dañados o
 degradados 183
 archivos que no aparecen/
 problemas para acceder al
 disco 182
 batería no carga 178

cambio de propiedades de la pantalla 181
comprobación de las propiedades de los dispositivos 176
computadora no emite ningún sonido 186
computadora no enciende 170
conexión a Internet es muy lenta 174
contacto con Toshiba 196
contenido de alta definición, Blu-ray Disc™ 184
contenido en línea, Blu-ray Disc™ 184
disco duro funciona muy despacio 182
discos compactos no se ejecutan correctamente 184
fuente de alimentación y baterías 177
función Inactividad y carga USB no funciona 195
función Reactivar por USB no funciona 196
impresora 186, 187
la bandeja de la unidad de discos ópticos no se desliza hacia fuera 183
la batería no dura tanto como de costumbre 178
la pantalla está en blanco 179
mensaje Advertencia Fallo al reanudar 171
monitor externo 180
navegador no puede encontrar la dirección URL 174
navegador no puede encontrar un sitio que tiene asignado un marcador 175
no puede acceder a la unidad de discos ópticos 183
opciones de arranque 173

pantalla no se ve bien/parpadea 180
problemas de los módulos de memoria 176
programa no responde 169
reproductor de discos DVD o Blu-ray Disc™ 189
sistema operativo Windows no funciona 173
sonido alto y agudo 186
sonido, Blu-ray Disc™ 184
teclado
no funciona 171
sonido
archivos 134
solución de problemas 186
sugerencias para utilizar la computadora 90
Supervisor del estado del PC de TOSHIBA 167

T

tecla Alt 93
tecla Ctrl 93
tecla directa
brillo de la pantalla 209
deshabilitación o habilitación del dispositivo apuntador dual de Toshiba 211
modo de Hibernación 207
modo de Suspensión 206
modo de visualización 208
retroiluminación 213
seguridad con contraseña 204
silenciador de volumen 203
teclado superpuesto 213
unidad de discos ópticos 202
Zoom (Resolución de pantalla) 212
tecla Fn 93

- teclado
 - emular teclado de tamaño normal 92
 - no funciona 171
 - superpuesto para escribir datos numéricos 94
 - tecla directa 213
 - teclas de caracteres 92
 - teclas de función 93
 - teclas directas 213
 - teclas superpuestas 94
 - teclado, compatible con la norma USB 75
 - teclado, externo 75
 - teclas
 - teclado de control del cursor superpuesto 95
 - teclas superpuestas 94
 - teclas de caracteres 92
 - teclas de función 93
 - teclas directas
 - plan de energía 205
 - teclas directas para establecer plan de energía 120
 - televisor
 - ajuste de la pantalla 75
 - Toshiba
 - sitios web en la Internet 199
 - TOSHIBA HDD Protection
 - Utility 152
 - Touch pad
 - ajuste de las configuraciones 70
 - deshabilitación 71
 - habilitación 71
- U**
- unidad de disco
 - archivos de datos dañados o degradados 183
 - archivos que no aparecen/
problemas para acceder al disco 182
 - unidad de disco duro
 - funciona muy despacio 182
 - unidad de discos ópticos
 - agujero de expulsión manual 104
 - extracción de un disco 108
 - no puede acceder a un disco 183
 - problemas 183
 - uso
 - plan de energía eco de TOSHIBA 120
 - uso de una extensión de archivo 99
 - uso del teclado de control del cursor superpuesto 95
 - utilidad Inactividad de TOSHIBA 156
 - utilidad ratón 153
 - utilidad Reconocimiento del rostro de TOSHIBA 150
 - utilidad TOSHIBA eco Utility™ 120, 166
 - utilidad Verificación de huellas dactilares
 - uso de 162
 - utilidades 139
 - Asistente de TOSHIBA 140
- W**
- Wi-Fi
 - conexión inalámbrica a una red 133
 - red LAN inalámbrica 132
 - Windows
 - Ayuda y soporte técnico 175